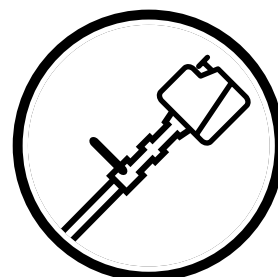


SE Bruksanvisning
DK Bruganvisning
FI Käyttöohje
NO Bruksanvisning

SÅGTILLSATS
SAVVÆRKTØJ
SAHALISÄLAITE
SAGTILBEHØR



SE DK FI NO

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler



VARNING! Maskinen kan vara farlig. Slarvigt eller felaktigt användande kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.



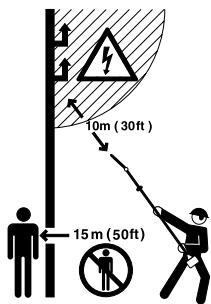
Använd alltid:

- Skyddshjälm där det finns risk för fallande föremål
- Hörselskydd
- Godkända ögonskydd



Denna produkt överensstämmer med gällande CE direktiv.

Sågtillsats med riggrör



Denna maskin är inte elektriskt isolerad. Om maskinen kommer i kontakt med eller i närheten av spänningsförande ledningar kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig kroppsskada. Elektricitet kan överföras från en punkt till en annan med en så kallad spänningsbåge. Ju högre spänningen är, desto längre väg kan elektricitet överföras. Elektricitet kan även överföras genom grenar och andra föremål, särskilt om de är blöta. Håll alltid ett avstånd på minst 10 m (30ft) mellan maskinen och spänningsförande ledning och/eller föremål som står i kontakt med denna. Om du måste arbeta med kortare säkerhetsavstånd, kontakta alltid aktuellt kraftbolag för att säkerställa att spänningen är fränslagen innan du påbörjar ditt arbete.

Sågtillsats utan riggrör



Denna maskin är inte elektriskt isolerad. Om maskinen kommer i kontakt med eller i närheten av spänningsförande ledningar kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig kroppsskada. Elektricitet kan överföras från en punkt till en annan med en så kallad spänningsbåge. Ju högre spänningen är, desto längre väg kan elektricitet överföras. Elektricitet kan även överföras genom grenar och andra föremål, särskilt om de är blöta. Håll alltid ett avstånd på minst 10 m (30ft) mellan maskinen och spänningsförande ledning och/eller föremål som står i kontakt med denna. Om du måste arbeta med kortare säkerhetsavstånd, kontakta alltid aktuellt kraftbolag för att säkerställa att spänningen är fränslagen innan du påbörjar ditt arbete.

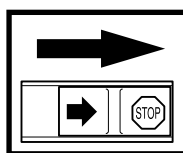


Använd alltid godkända skyddshandskar.

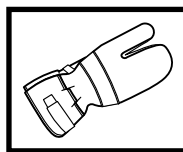


Använd halkfria och stadiga stövlar.

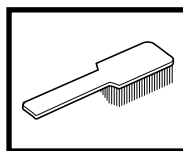
Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.



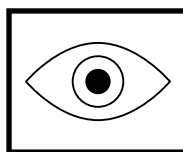
Kontroll och/eller underhåll ska utföras med motorn fränslagen, med Stopp-kontakten i läge STOP.



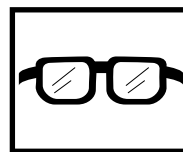
Använd alltid godkända skyddshandskar.



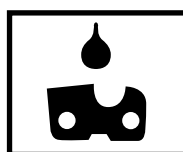
Regelbunden rengöring krävs.



Okulär kontroll.



Godkända ögonskydd måste användas.



Oljepåfyllning och justering av oljeflöde

INNEHÅLL

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a form och utseende utan föregående meddelande.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Denna bruksanvisning är ett komplement till den bruksanvisning som medföljer maskinen. För övrigt handhavande, se maskinens bruksanvisning.



VARNING!
Under inga förhållanden får maskinens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.



VARNING!
Detta tillbehör får endast användas tillsammans med därför avsedda röjsågar/trimmers, se under rubrik "Godkända tillbehör" i kapitel Tekniska data i maskinens bruksanvisning.

Maskinen är endast konstruerad för kapning av grenar och kvistar.

Innehållsförteckning

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler 2

INNEHÅLL

Innehållsförteckning 3

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Skärutrustning 4

Specifikation av svärd och sågkedja 4

Skärpning och inställning av underställning hos sågkedja .. 5

Sträckning av sågkedjan 7

Smörjning av skärutrustningen 7

Slitagekontroll av skärutrustning 8

Säkerhetsinstruktion för användning av stängsåg 9

Grundläggande arbetsteknik 10

VAD ÄR VAD?

Vad är vad på sågtillsatsen? 12

MONTERING

Montering av skärhuvud (Sågtillsats med riggrör) 14

Montering av skärhuvud (Sågtillsats utan riggrör) 14

Montering av svärd och kedja 14

Montering av upphängningsögla 14

Inpassning av sele 14

Påfyllning av olja 15

Kontroll före start 15

TEKNISKA DATA

Tekniska data 16

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Skärutrustning

Detta avsnitt behandlar hur du genom korrekt underhåll samt genom användning av korrekt typ av skärutrustning:

- Erhåller maximal avverkningskapacitet.
- Ökar skärutrustningens livslängd.

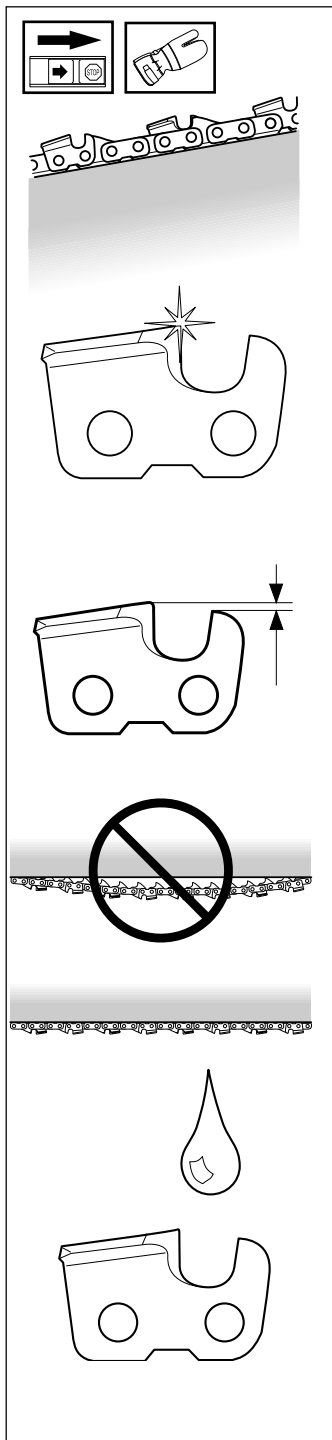
1 Använd endast den skärutrustning vi rekommenderar!
Se kapitel "Tekniska data".

2 Håll sågkedjans skär-tänder väl och korrekt skärpta!
Följ våra instruktioner och använd rekommenderad filmall. En felskärpt eller skadad sågkedja ökar risken för olyckor.

3 Håll korrekt underställning!
Följ våra instruktioner och använd rekommenderad underställnings-mall. En för stor underställning ökar risken för kast.

4 Håll sågkedjan sträckt! En otillräckligt sträckt sågkedja ökar risken för sågkedjeavhopp samt ökar slitaget på svärd, sågkedja och sågkedjedrivhjul.

5 Håll skärutrustningen välsmord och korrekt underhållen!
En otillräcklig smörjning av sågkedjan ökar risken för sågkedjebrott samt ökar slitaget på svärd, sågkedja och sågkedjedrivhjul.



VARNING!

Använd aldrig en maskin med defekt säkerhetsutrustning. Säkerhetsutrustningen ska kontrolleras och underhållas som beskrivits i detta avsnitt. Klarar inte din maskin någon av kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.



VARNING!

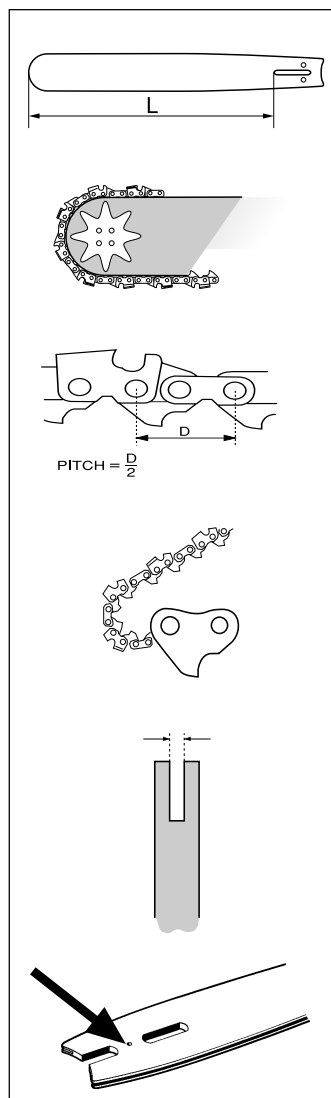
Stanna alltid motorn innan du arbetar med något på skärutrustningen. Denna fortsätter att röra sig även sedan gasreglaget släppts. Kontrollera att skärutrustningen har stannat helt och tag bort kabeln från tändstiftet innan du börjar med något arbete på den.

Specifikation av svärd och sågkedja

När den skärutrustning som levererats tillsammans med din maskin slitits ut eller skadats och måste ersättas, får endast av oss rekommenderade svärdstyper respektive sågkedjetyper användas.

Svärd

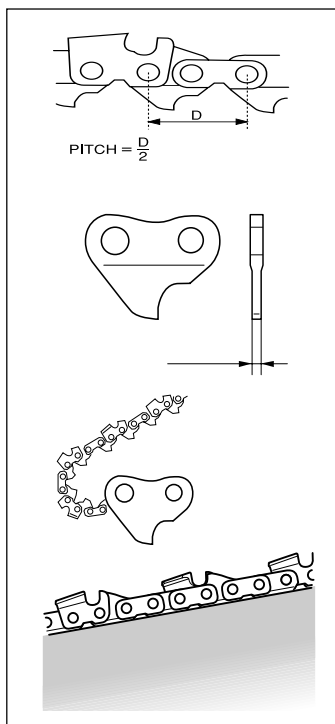
- Längd (tum/cm)
- Antal tänder i noshjulet (T).
Litet antal = liten nosradie = låg kastbenägenhet.
- Sågkedjedelning (tum).
Svärdets noshjul och motorsågens kedjedrivhjul måste vara anpassade till avståndet mellan drivlänkarna.
- Drivlänksantal (st).
Varje svärslängd ger i kombination med sågkedjedelning samt antal tänder i noshjulet ett bestämt antal drivlänkar.
- Svärspårbredd (tum/mm).
Svärspårets bredd måste vara anpassad till sågkedjans drivlänksbredd.
- Sågkedjeoljehål och hål för kedjesträckartapp.



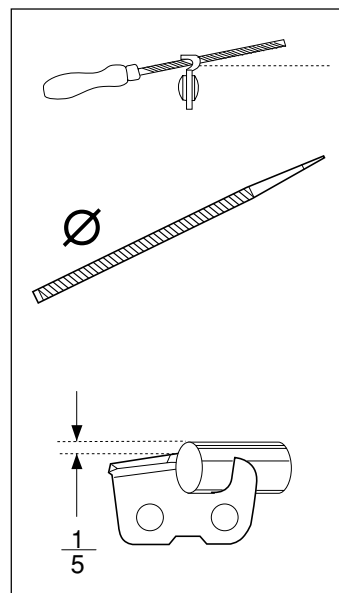
SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Sågkedja

- Sågkedjedelning (tum).
Avståndet mellan drivlänkarna.
- Drivlänksbredd (mm/tum)
- Drivlänksantal (st)



FILLÄGE



RUNDFILS-DIAMETER

FILDJUP

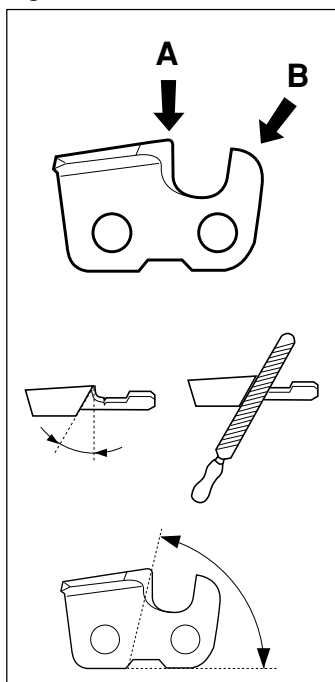
Skärpning och inställning av underställning hos sågkedja



WARNING!
En felaktigt filad sågkedja ökar risken för kast!

A. Allmänt angående skärpning av skärtand

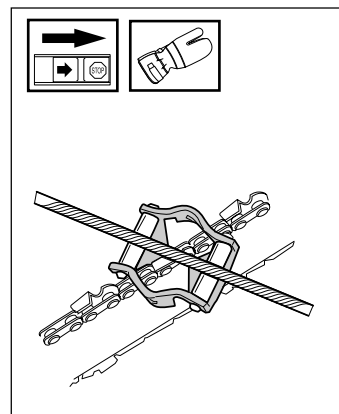
- Säg aldrig med en slö sågkedja. Tecken på att sågkedjan är slö är att du måste pressa skärutrustningen genom träet och att träspånorna är mycket små. En mycket slö sågkedja ger inga träspånor alls. Det enda resultatet blir träpuder.
- En välskärpt sågkedja äter sig själv ner genom träet och ger träspånor som är stora och långa.
- Den sågande delen hos en sågkedja kallas SKÄRLÄNK och består av en SKÄRTAND (A) och en UNDER-STÄLLNINGSKLACK (B). Avståndet i höjd mellan dessa avgör skärdjupet.
- Vid skärpning av en skärtand finns fem mått att ta hänsyn till.



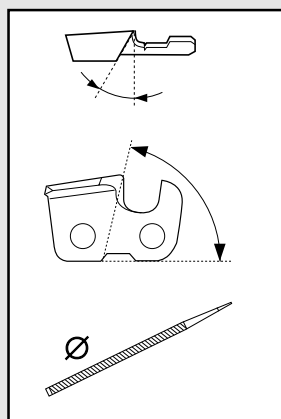
FILNINGSVINKEL

STÖTVINKEL

Det är mycket svårt att skärpa en sågkedja korrekt utan hjälpmedel. Därför rekommenderar vi att du använder vår filmall. Den säkerställer att sågkedjan skärps för optimal kastreduktion och maximal skärkapacitet.



Följande avsteg från skärpningsinstruktionen ökar sågkedjans kastbenägenhet avsevärt:



• FÖR STOR FILNINGSVINKEL

• FÖR LITEN STÖTVINKEL

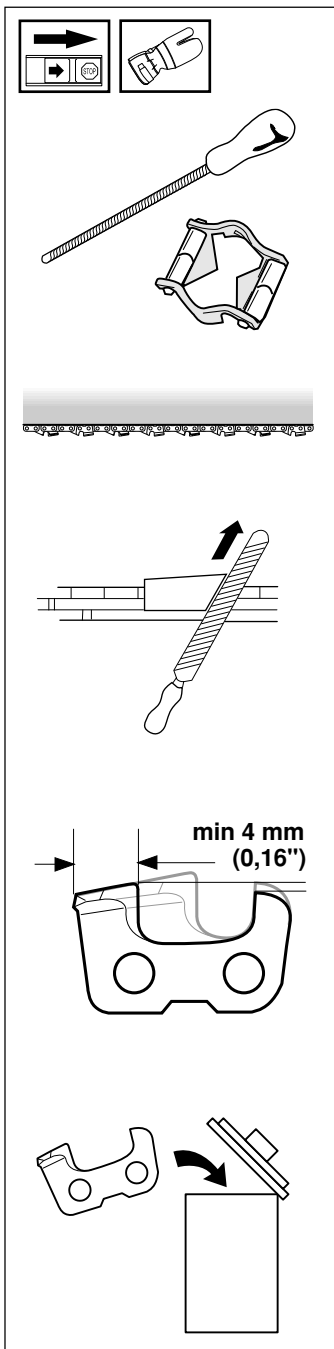
• FÖR LITEN FILDIAMETER

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

B. Skärpning av skärtand

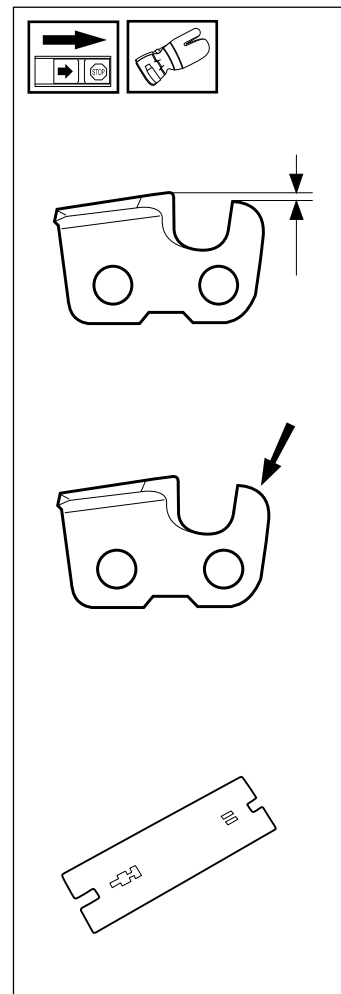
För skärpning av skärtand behövs en RUNDFIL och en FILMALL.

1. Kontrollera att sågkedjan är sträckt. En otillräcklig sträckning gör sågkedjan instabil i sidled vilket försvårar en korrekt skärpning.
2. Fila alltid från skärtandens insida och utåt. Lätta filen på returdraget. Fila alla tänderna från ena sidan på svärdet först, vänd och fila därefter de återstående tänderna från andra sidan.
3. Fila så att alla tänder blir lika långa. När endast 4 mm återstår av skärtandens längd är sågkedjan utsliten och skall slängas.



C. Allmänt angående underställningen

- Vid skärpning av skärtanden minskar UNDERSTÄLLNINGEN (=skärddjupet). För att behålla maximal skärkapacitet måste underställningsklacken sänkas till rekommenderad nivå.
- På en skärlänk i KASTREDUCERAT utförande är underställningsklackens framkant avrundad. Det är mycket viktigt att denna avrundning/avfasning behålls efter justering av underställningen.
- Vi rekommenderar att du använder vår underställningsmall som både ger en korrekt underställning och en avfasning av underställningsklackens framkant.

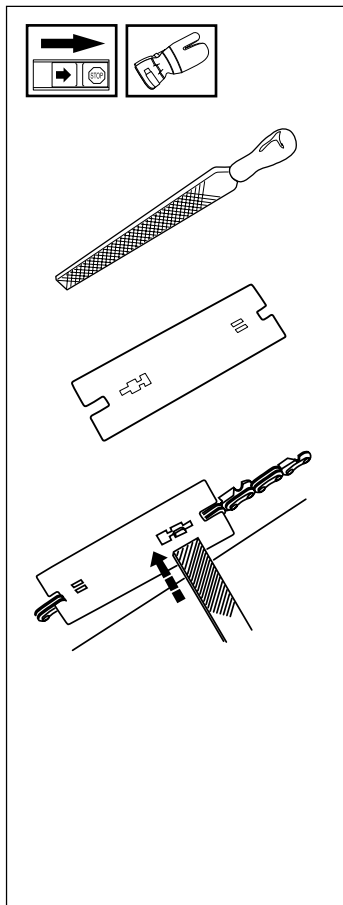


WARNING!

För stor underställning ökar sågkedjans kastbenägenhet!

D. Korrigering av underställningen

- När korrigeringen av underställningen görs, måste skärtändarna vara nyskärpta. Vi rekommenderar att underställningen justeras efter var tredje sågkedjeskärpning. OBS! Denna rekommendation förutsätter att skärtändarnas längd inte filats ner onormalt.
- För korrigering av underställningen behövs en PLATTFIL och en UNDERSTÄLLNINGSMALL.
- Placera mallen över underställningsklacken.
- Lägg plattfilen över den från mallen överskjutande delen av underställningsklacken och fila bort överskottet. Underställningen är korrekt då inget motstånd känns när filen dras över mallen.

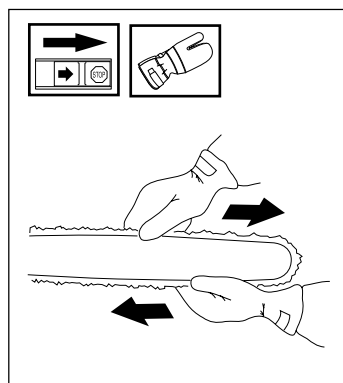


Sträckning av sågkedjan

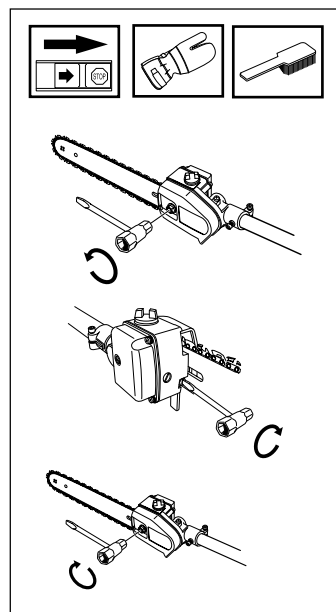


VARNING!
En otillräckligt sträckt sågkedja kan resultera i sågkedjeavhopp vilket kan orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.

- Ju mer du använder en sågkedja desto längre blir den. Det är viktigt att man justerar skärutrustningen efter denna förändring.
- Sågkedjesträckningen skall kontrolleras vid varje tankningstillfälle. OBS! En ny sågkedja kräver en inkörningsperiod under vilken sträckningen skall kontrolleras oftare.
- Generellt gäller att sågkedjan skall sträckas så hårt som möjligt, men inte hårdare än att den lätt kan dras runt för hand.



- Lossa svärdsmuttern.
- Sträck sågkedjan genom att skruva sågkedjesträckarskraven medurs med hjälp av kombinyckeln. Sträck sågkedjan ända tills den inte hänger slak på svärdets undersida.
- Dra fast svärdsmuttern med kombinyckeln samtidigt som svärds-spetsen hålls upp. Kontrollera att sågkedjan lätt kan dras runt för hand.



Smörjning av skärutrustningen



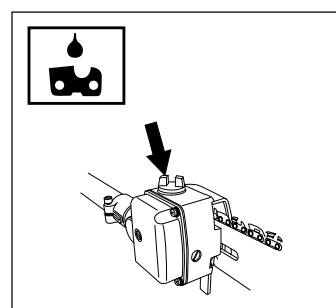
VARNING!
Otillräcklig smörjning av skärutrustningen kan resultera i sågkedjebrott vilket kan orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.

A. Sågkedjeolja

- En sågkedjeolja skall ha god vidhäftning vid sågkedjan samt ha goda flytegenskaper oavsett om det är varm sommar eller kall vinter.
- Som motorsågstillverkare har vi utvecklat en optimal sågkedjeolja som har en vegetabilisk bas. Vi rekommenderar användande av vår olja för maximal livslängd såväl för sågkedjan som för miljön.
- Är vår sågkedjeolja ej tillgänglig rekommenderas vanlig sågkedjeolja.
- I områden där oljor speciellt avsedda för sågkedjesmörjning ej är tillgängliga kan transmissionsolja EP 90 användas.
- Använd aldrig spillolja!**
Den är skadlig både för dig, sågen och miljön.

B. Påfyllning av sågkedjeolja

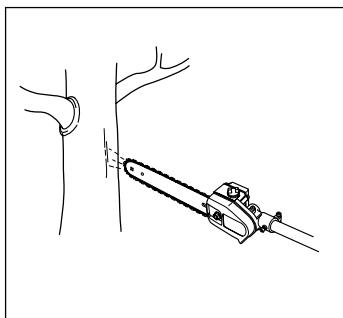
Oljepumpen är förinställd på fabriken för att motsvara de flesta smörjningsbehoven, och en påfyllning räcker då c:a halva den tid som en full tank bensin räcker. Kontrollera därför oljemängden i oljetanken regelbundet för att undvika skador på sågkedja och svärd som kan uppstå på grund av utebliven smörjning.



SÄKERHETSINSTRUKTIONER

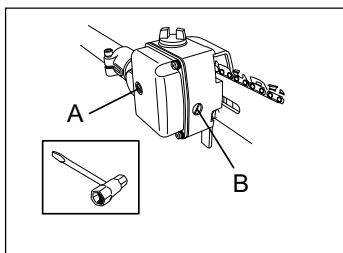
C. Kedjesmörjning

- Kontrollera sågkedjesmörjningen vid varje tankningstillfälle. Rikta på ca 20 cm (8 inch) avstånd svärdspetsen mot ett ljust fast föremål. Efter 1 minuts körning på 3/4 gas ska en tydlig oljerand synas på det ljusa föremålet.



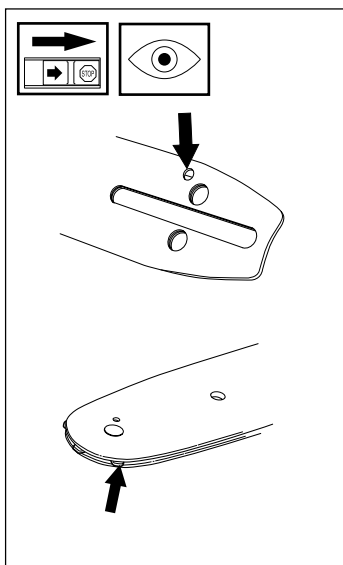
D. Justering av kedjesmörjningen

- Vid sågning i torra och hårda träslag kan det vara nödvändigt att öka smörjningen. Oljeflödet regleras genom att först lossa skruv (A) och därefter skriva reglerskruven (B) moturs. Drag åt skruv (A). Var medveten om att oljeförbrukningen därmed ökar, och kontrollera oljemängden i oljetanken regelbundet.



Åtgärder om smörjningen inte fungerar:

- Kontrollera att svärdets sågkedjeolja kanal är öppen. Rengör vid behov.
- Kontrollera att växelhushets smörjkanal är ren. Rengör vid behov.
- Kontrollera att svärdets noshjul går lätt. Om sågkedjesmörjningen inte fungerar efter genomgång av ovanstående kontrollpunkter ska du uppsöka din serviceverkstad.



Slitagekontroll av skärutrustning

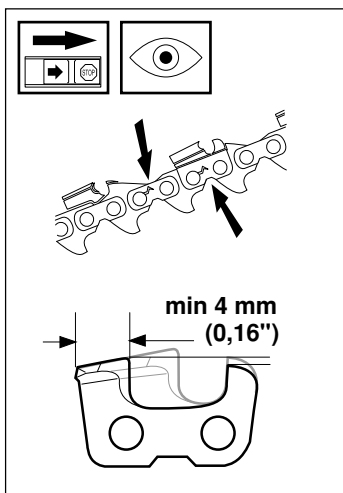
A. Sågkedja

Kontrollera sågkedjan dagligen avseende:

- Synliga sprickor i nitar och länkar.
- Om sågkedjan är stel.
- Om nitar och länkar är onormalt slitna.

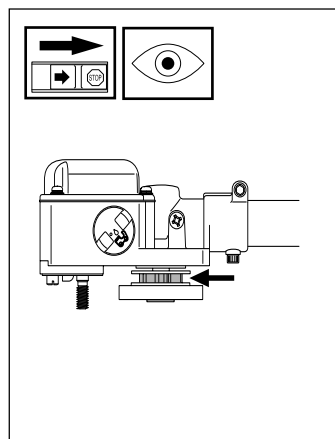
Använd en ny sågkedja för att jämföra hur slitna den använda kedjan är.

När endast 4 mm återstår av skärtandens längd är sågkedjan utsliten och ska kasseras.



B. Kedjedrivhjul

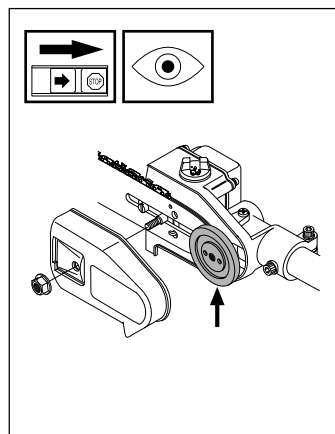
Kontrollera regelbundet slitagenivån hos kedjedrivhjulet. Byt om det är onormalt slitet.



C. Avvibrerings-system

Kontrollera regelbundet att vibrationsdämparen är fri från sprickor.

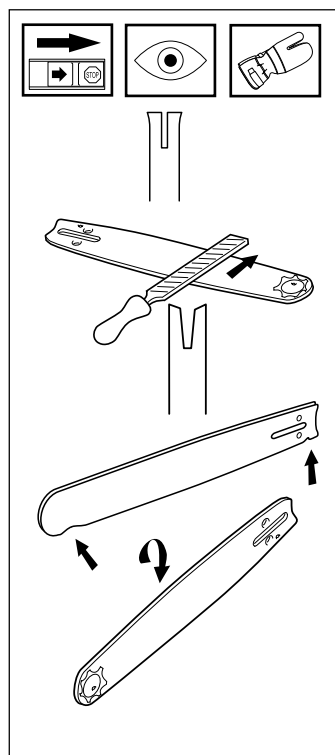
Kontrollera regelbundet slitage av gummidämparna. Byt om de är slitna.



D. Svärd

Kontrollera regelbundet:

- Om grader bildats på svärdsbommarnas utsidor. Fila bort vid behov.
- Om svärdsspåret är onormalt slitet. Byt svärd vid behov.
- Om svärdsnosen är onormalt eller ojämnt slitet. Om en "grop" bildats där svärdsnosens radie slutar på svärdets undersida, har du kört med otillräckligt sträckt sågkedja.
- För maximal livslängd bör svärdet vändas dagligen.



WARNING!
En felaktig skärutrustning kan öka risken för olyckor.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Säkerhetsinstruktion för användning av stångsåg



VARNING!
Maskinen kan vålla allvarlig personskada. Läs säkerhetsinstruktionerna noga. Lär er hur ni ska använda maskinen.

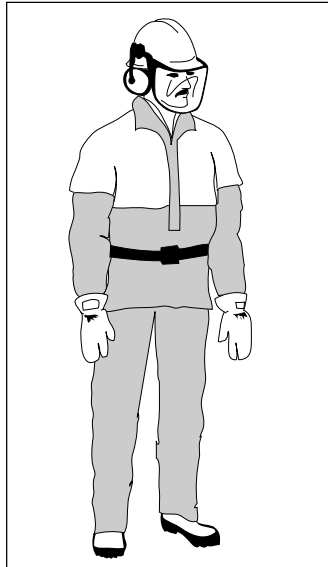


VARNING!
Skärande verktyg. Vidrör ej verktyget utan att först stänga av motorn.

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant innan maskinen tas i bruk.

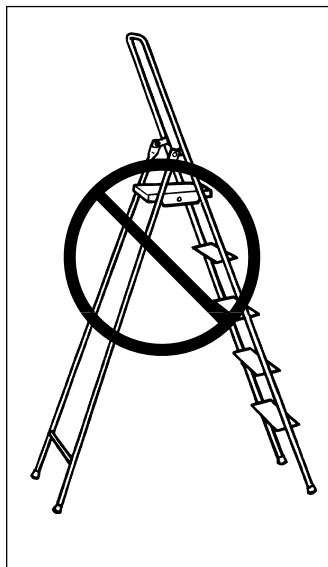
Personligt skydd

- Använd alltid stövlar, och i övrigt utrustning som finns beskriven i avsnitt "Personlig skyddsutrustning" i maskinens bruksanvisning.
- Använd alltid arbetskläder och kraftiga långbyxor.
- Använd aldrig löst sittande kläder eller smycken.
- Se till att håret inte hänger nedanför axlarna.



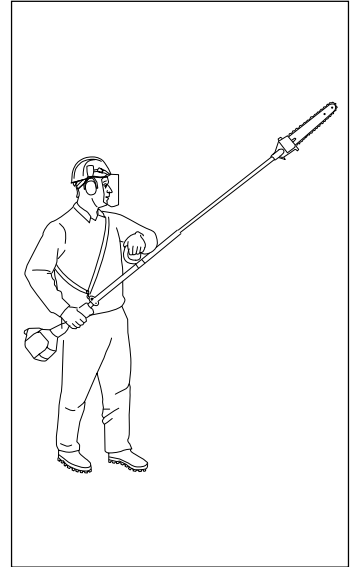
Säkerhetsinstruktioner för omgivningen

- Tillåt aldrig barn att använda maskinen.
- Se till att ingen kommer närmare än 15 m under arbetet.
- Låt aldrig någon annan använda maskinen utan att försäkra dig om att de har förstått innehållet i bruksanvisningen.
- Arbeta aldrig från en stega eller pall eller annan ej väl förankrad upphöjd position.



Säkerhetsinstruktioner under arbete

- Se alltid till att du har en säker och stadig arbetsposition.



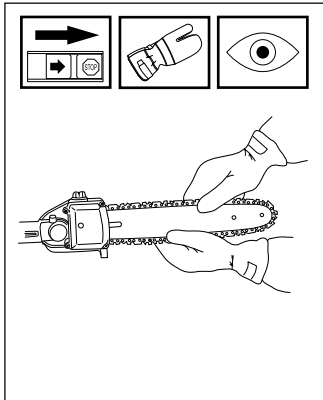
- Använd alltid båda händerna för att hålla i maskinen. Håll maskinen vid sidan av kroppen.
- Använd höger hand för att manövrera gaspådraget.

- Se till att inte händer och fötter kommer åt skärutrustningen när motorn är i gång.
- När motorn stängts av, håll händer och fötter borta från skärutrustningen tills den stannat helt.
- Se upp för grenstumpar som kan slungas iväg under kapningen.
- Lägg alltid maskinen på marken när du inte arbetar med den.
- Undersök klippobjektet med avseende på främmande föremål såsom elledningar, insekter och djur etc, eller föremål som kan skada skärutrustningen t ex metallföremål.
- Om något främmande föremål träffas eller om vibrationer uppstår ska du stanna maskinen. Ta bort tändkabeln från tändstiftet. Kontrollera att maskinen inte är skadad. Reparera eventuella skador.
- Skulle någonting fastna i skärutrustningen under arbetets gång skall motorn stängas av och stanna helt innan skärutrustningen rengörs.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

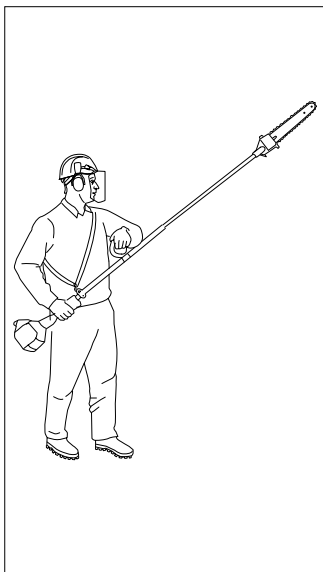
Säkerhetsinstruktioner efter arbetets slut

- Transportskyddet ska alltid sättas på skärutrustningen när maskinen inte används.
- Före rengöring, reparation eller inspektion, se till att skärutrustningen har stannat och ta bort tändkabeln från tändstiftet.
- Använd alltid kraftiga handskar vid reparation av skärutrustningen. Den är mycket vass och skärskador kan mycket lätt uppstå.
- Förvara maskinen oätkomlig för barn.
- Använd endast originalreservdelar vid reparation.



Grundläggande arbetsteknik

- För bästa balans, håll maskinen så nära kroppen som möjligt.
- Se upp så att inte spetsen vidrör marken.
- Forcera inte arbetet, utan gå lagom fort fram, så att alla grenar kapas av till en jämn yta.
- Släpp ner motorn på tomgångsvarvtal efter varje arbetsmoment. Längre tids fullvarv utan att motorn belastas kan ge allvarlig motorskada.
- Såga alltid med motorn på full gas.
- Låt motorn gå ner på tomgångsvarvtal efter varje arbetsmoment. Längre tids fullgas kan ge allvarlig skada på centrifugalkopplingen.



VARNING!
Stå aldrig rakt under en gren som kapas. Detta kan orsaka allvarlig eller till och med livshotande personskada.

Iaktta stor försiktighet vid arbete nära elektriska luftledningar. Nedfallande grenar kan orsaka kortslutning.



VARNING!
Iakttag gällande säkerhetsregler för arbete i närheten av elektriska luftledningar.

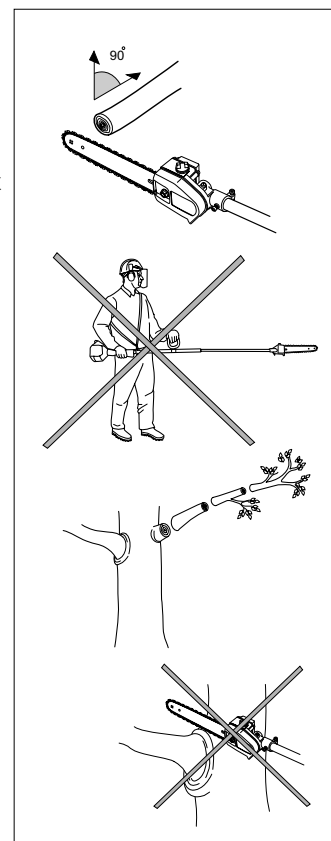


VARNING!
Denna maskin är inte elektriskt isolerad. Om maskinen kommer i kontakt med eller i närheten av spänningsförande ledningar kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig kroppsskada. Elektricitet kan överföras från en punkt till en annan med en så kallad spänningsbåge. Ju högre spänningen är, desto längre väg kan elektricitet överföras. Elektricitet kan även överföras genom grenar och andra föremål, särskilt om de är blöta. Håll alltid ett avstånd på minst 10 m (30 ft) mellan maskinen och spänningsförande ledning och/eller föremål som står i kontakt med denna. Om du måste arbeta med kortare säkerhetsavstånd, kontakta alltid aktuellt kraftbolag för att säkerställa att spänningen är frånslagen innan du påbörjar ditt arbete.



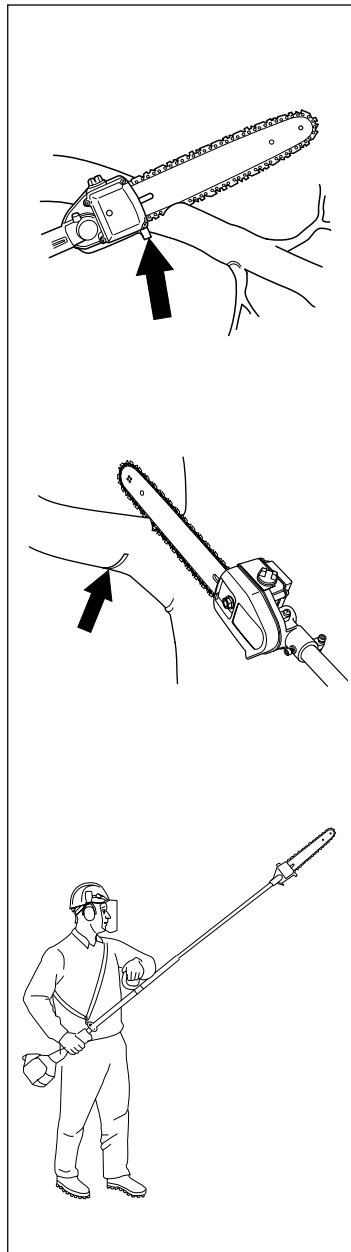
VARNING!
Maskinen har lång räckvidd. Tillse att inga människor eller djur kommer närmare än 15 m (45 ft) när maskinen är igång.

- Sök rätt position i förhållande till grenen så att skäret om möjligt blir 90° mot grenen.
- Arbeta inte med skaftet rakt ut från kroppen (som med ett metspö). Detta medför att skärutrustningens vikt upplevs som större.
- Kraftiga grenar kapas i sektioner så att du lättare kan ha kontroll över deras nedslagsplats.
- Såga aldrig i kvistkudden (den påskyndar övervallning och motverkar rötangrepp)!



SÄKERHETSINSTRUKTIONER

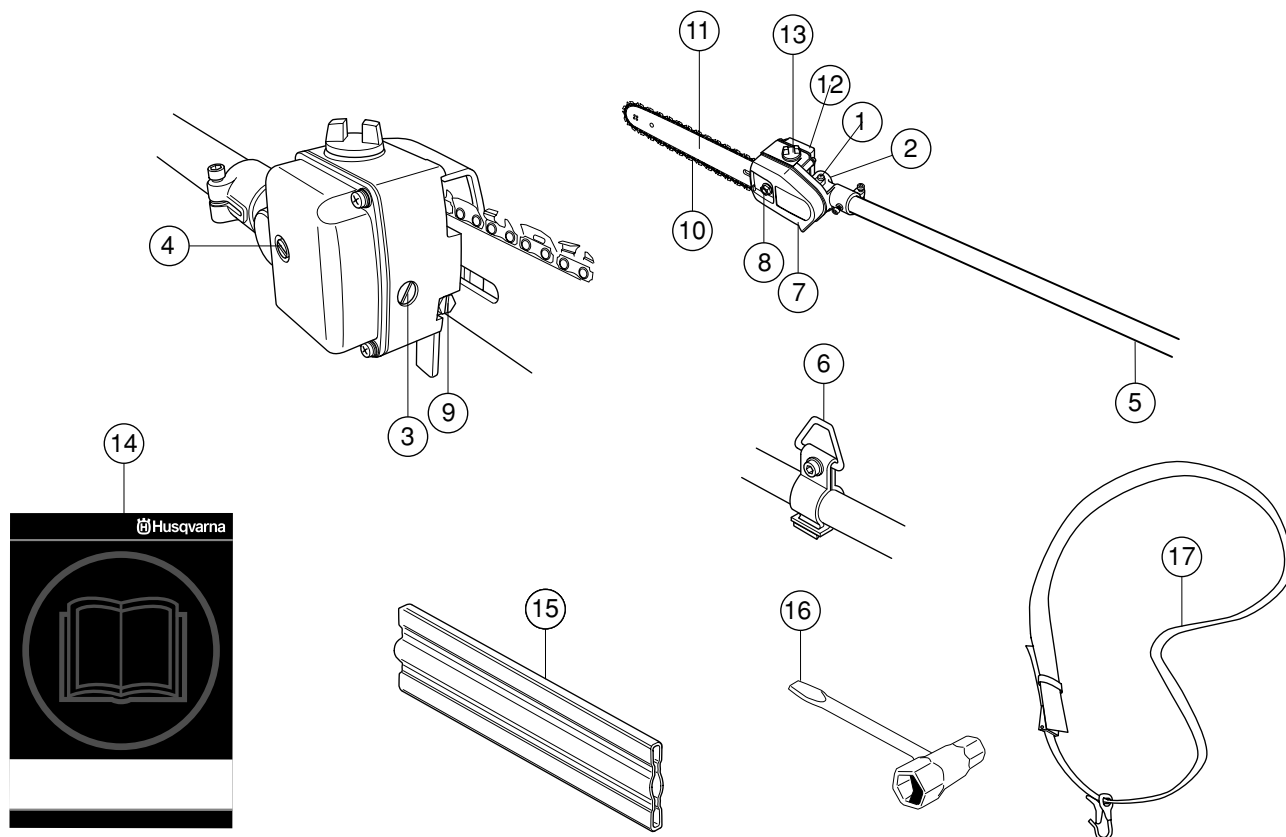
- Använd skärhuvudets anslagsyta för att ta stöd mot grenen under kapningen. På detta sätt undviker du att skärutrustningen "hoppa" på grenen.
- Gör ett avlastningssnitt på grenens undersida innan grenen kapas. På så sätt undviks fläkning av trädets bark, vilket kan ge svårläkta och bestående skador på trädet. Snittet bör inte vara djupare än 1/3 av grenens tjocklek för att undvika fastsågning. Avlägsna alltid skärutrustningen från grenen med kedjan igång för att undvika att skärutrustningen kläms fast.
- Använd selen för att underlätta hanteringen av maskinen samt avlasta dess tyngd.
- Se till att du står stadigt och att du kan arbeta utan att störas av grenar, stenar och träd.



VARNING!
Ge aldrig gas utan att ha full uppsikt över skärutrustningen.

VAD ÄR VAD?

Sågtillsats med riggrör

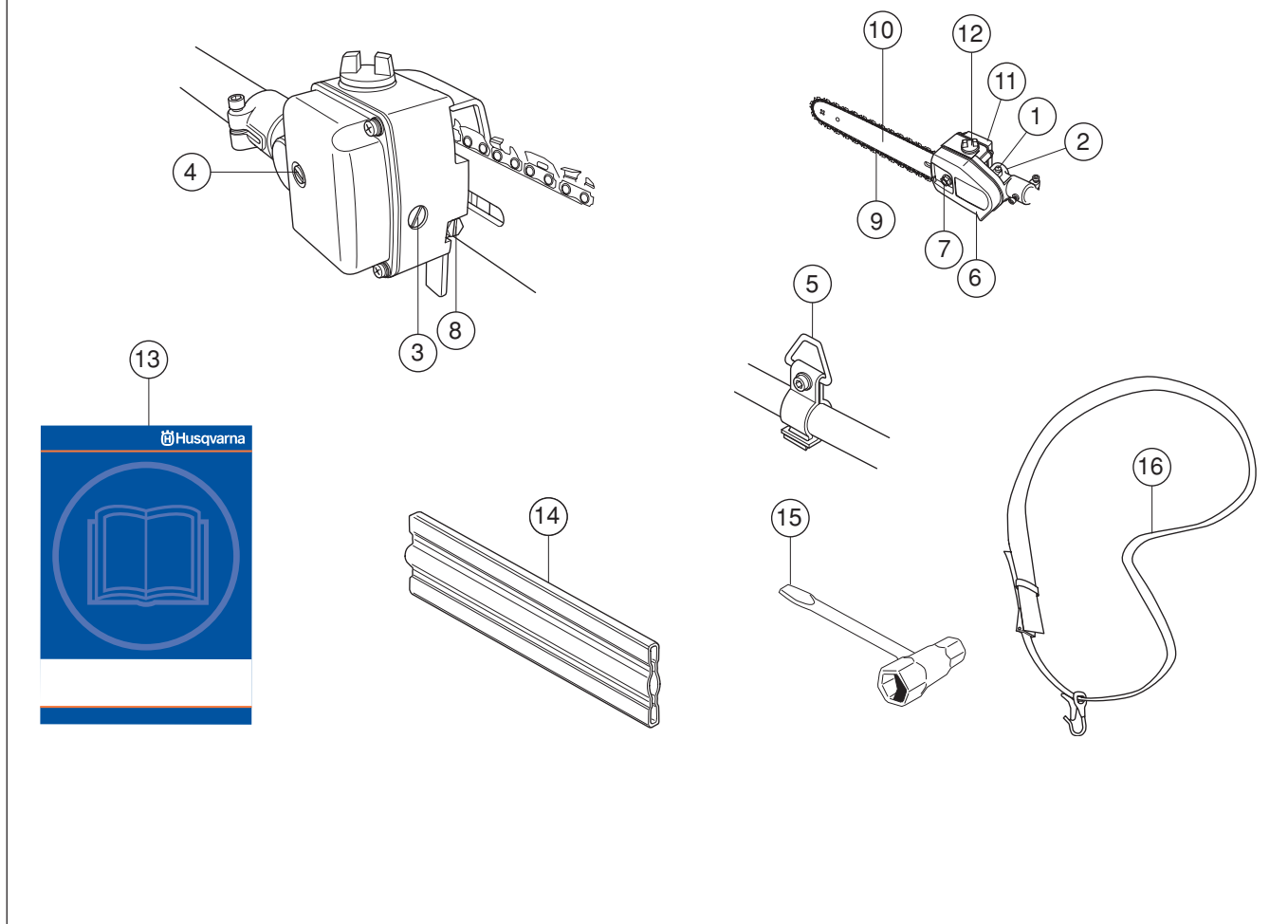


Vad är vad på sågtillsatsen?

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Påfyllning av smörjmedel | 10. Sågkedja |
| 2. Vinkelväxel | 11. Svärd |
| 3. Reglerskruv kedjesmörjning (B) | 12. Behållare sågkedjeolja |
| 4. Låsskruv kedjesmörjning (A) | 13. Påfyllning sågkedjeolja |
| 5. Riggrör | 14. Bruksanvisning |
| 6. Upphängningskrok sele | 15. Transportskydd |
| 7. Skyddskåpa sågkedja | 16. Kombinyckel |
| 8. Svärdsnutter | 17. Sele |
| 9. Skruv kedjespänning | |

VAD ÄR VAD?

Sågtillsats utan riggrör



Vad är vad på sågtillsatsen?

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Påfyllning av smörjmedel | 9. Sågkedja |
| 2. Vinkelväxel | 10. Svärd |
| 3. Reglerskruv kedjesmörjning (B) | 11. Behållare sågkedjeolja |
| 4. Låsskruv kedjesmörjning (A) | 12. Påfyllning sågkedjeolja |
| 5. Upphångningskrok sele | 13. Bruksanvisning |
| 6. Skyddskåpa sågkedja | 14. Transportskydd |
| 7. Svärdsnutter | 15. Kombinyckel |
| 8. Skruv kedjespänning | 16. Sele |

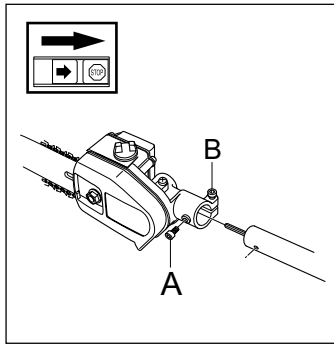
MONTERING

Montering av skärhuvud (Sågtillsats med riggrör)

- Montera skärhuvudet på riggröret så att skruven (A) hamnar mitt för hålet på riggröret enligt bild.

- Drag åt skruv A.
- Drag åt skruv B.

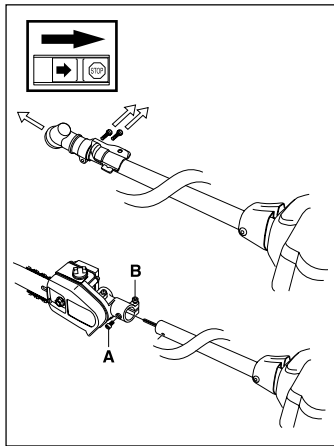
OBS! Var noga med att drivaxeln på riggröret passas in i urtaget på skärhuvudet.



Montering av skärhuvud (Sågtillsats utan riggrör)

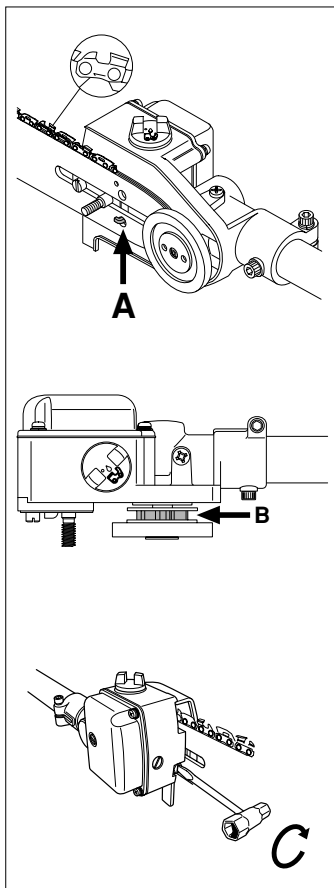
- Demontera vinkelväxeln från riggröret.
- Montera skärhuvudet på riggröret
- Drag åt skruv A.
- Drag åt skruv B.

OBS! Var noga med att drivaxeln på riggröret passas in i urtaget på skärhuvudet.

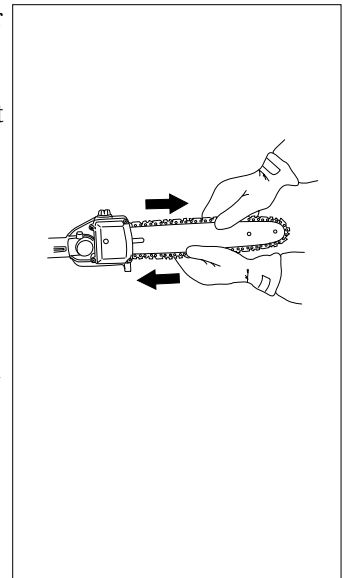


Montering av svärd och kedja

- Skruva bort svärdsmuttern och tag bort skyddskåpan.
- Montera svärdet över svärdsbulten. Placera svärdet i sitt bakersta läge. Placera kedjan över kedjedrivhjulet och i svärdsspåret. Börja på svärdets ovansida.
- Kontrollera att eggen på skärlänkarna är riktade framåt på ovansidan av svärdet.
- Montera kåpan och lokalisera kedjespännartappen(A) i svärdets urtag. Kontrollera att kedjans drivlänkar passar på kedjedrivhjulet(B) och att kedjan ligger rätt i svärdsspåret(C). Dra åt svärdsmuttern med fingrarna.
- Spänn kedjan genom att med hjälp av kombinyckeln skruva kedjespännarskruven medurs. Kedjan skall sträckas tills den inte hänger slak på svärdets undersida.

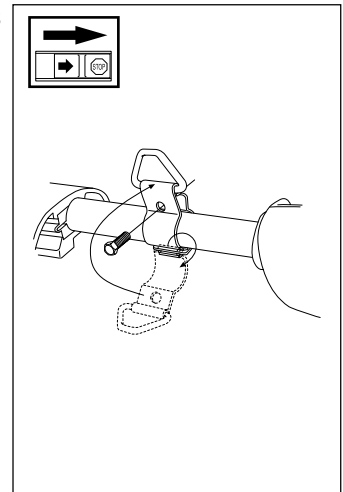


- Kedjan är korrekt spänd när den inte hänger slak på svärdets undersida och fotfarande kan dras runt lätt för hand. Dra fast svärdsmuttrarna med kombinyckeln samtidigt som svärdsspetsen hålls upp.
- På en ny kedja måste kedjespänningen kontrolleras ofta tills kedjan är inkörd. Kontrollera kedjespänningen regelbundet. Rätt kedjespänning betyder bra skärkapacitet och lång livslängd.



Montering av upphängningsögla

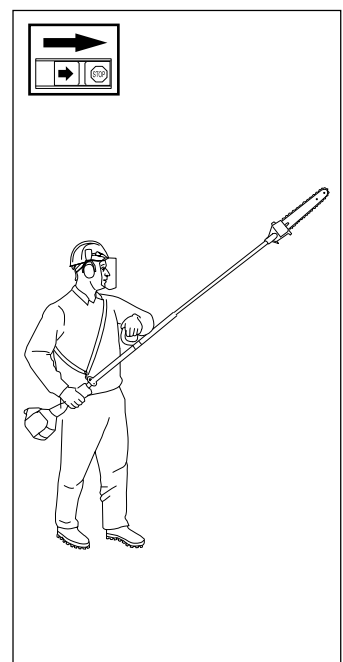
Upphängningsögla monteras mellan bakre handtag och loophandtaget. Placera upphängningsögla så att maskinen blir balanserad och bekväm att arbeta med.



Inpassning av sele

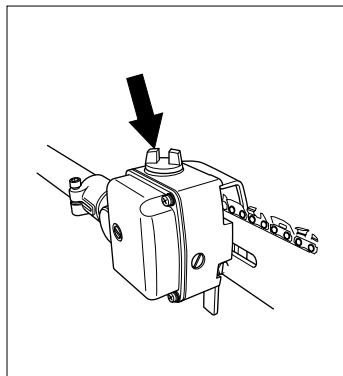
Selen skall alltid användas tillsammans med maskinen för att du ska få maximal kontroll över maskinen och för att du skall minska risken för trötthet i armar och rygg.

- Ta på selen.
- Kroka fast maskinen i selens upphängningskrok.
- Justera selens längd så att upphängningskroken är ungefär i höjd med din högra höft.



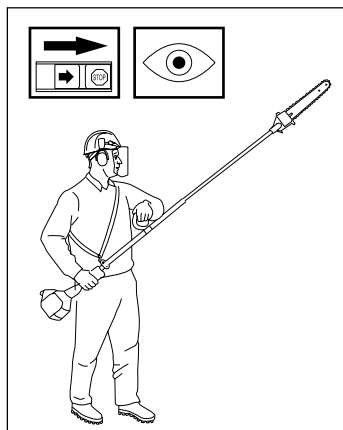
Påfyllning av olja

- Öppna locket på ovansidan av svärdshuvudet
- Fyll på med Husqvarna Sägkedjeolja.
- Återförslut locket.



Kontroll före start

- Inspektera arbetsområdet. Avlägsna föremål som kan slungas iväg.



- Kontrollera skärutrustningen. Använd aldrig slö, sprucken eller skadad utrustning.
- Kontrollera maskinen så att den är i fullgott skick. Kontrollera att alla muttrar och skruvar är dragna.
- Se till att kedjan är tillräckligt smord. Se avsnitt "*Smörjning av skärutrustning*".
- Kontrollera att skärutrustningen alltid stannar på tomgång.
- Använd endast maskinen till det den är avsedd för.
- Se till att handtag och säkerhetsfunktioner är i ordning. Använd aldrig en maskin som saknar någon del eller som ändrats utanför specifikationen.

TEKNISKA DATA

	Sågtillsats utan riggrör	Sågtillsats med riggrör
Smörjsystem Volym oljetank, l	0,17	0,17
Vikt Vikt, utan bränsle, skärverktyg och skydd, kg	0,8	1,4
Ljudnivåer (se anm. 1) Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN ISO 11680-1, dB(A)	95	96
Ekvivalent ljudeffektnivå, uppmätt enligt EN ISO 11680-1 och ISO 10884, dB(A)	106	106
Vibrationsnivåer Vibrationsnivåer i handtag, uppmätt enligt EN ISO 11680-1, m/s ²		
Vid tomgång, bakre/främre handtag:	1,0/3,0	1,2/2,3
Vid rusvarv, bakre/främre handtag:	5,5/3,6	6,0/5,5

Anm. 1: Ekvivalent ljudtrycksnivå beräknas som den tidsviktade energisumman för ljudtrycksnivåerna vid olika driftstillstånd under följande tidsindelning: 1/2 tomgång och 1/2 max varvtal.

Svärd och kedjekombinationer

Nedanstående kombinationer är CE-typgodkända.

Längd tum	Svärd		Sågkedja
	Delning tum	Max. tandantal noshjul	
10	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
12	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
10	3/8	7 T	Oregon 90 SG
12	3/8	7 T	Oregon 90 SG

Typ	Tum	Tum/mm	Tum/mm	Grader	Grader	Grader	Tum/mm	Tum/cm: dl
91 VG	3/8"	0,050"/1,3	5/32" /4,0	85°	30°	0°	0,025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
S 36	3/8"	0,050"/1,3	5/32" /4,0	85°	30°	0°	0,025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
90 SG	3/8"	0,028"/1/1	5/32" /4,0	85°	30°	0°	0,025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45

EG-försäkran om överensstämmelse (Gäller endast Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel +46-36-146500, försäkrar härmed att denna sågtillsats från 2002 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer), motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

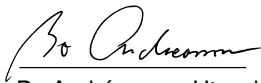
- av den 22 juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EG**, bilaga IIA.

Följande standarder har tillämpats: **EN292-2, EN ISO 11680-1**

Anmält organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, 754 50 Uppsala, Sverige, har utfört EG typkontroll enligt maskindirektivets (98/37/EG) artikel 8, punkt 2c. Intyget om EG typkontroll enligt bilaga VI, har nummer: **404/02/858**.

Den levererade sågtillsatsen överensstämmer med det exemplar som genomgick EG typkontroll.

Huskvarna, 3 januari 2002



Bo Andréasson, Utvecklingschef

SYMBOLFORKLARING

Symboler



ADVARSEL! Rydningssave, byskryddere og trimmere kan være farlige! Skødesløs eller forkert brug kan resultere i alvorlige skader eller dødsulykke for brugeren eller andre.



Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.



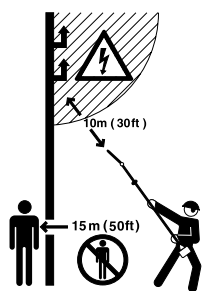
Brug altid:

- Sikkerhedshjelm, hvor der er risiko for nedfaldende grene
- Høreværn
- Godkendt øjenværn



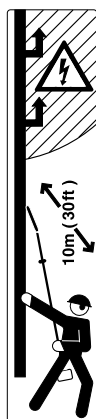
Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

Savværktøj med styrestang



Denne maskine er ikke elektrisk isoleret. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheden af spændingsførende ledninger kan det resultere i dødsfald eller alvorlig kropsskade. Elektricitet kan overføres fra et punkt til en anden med en såkaldt spændingsbue. Jo højere spændingen er, desto længere strækning kan elektriciteten overføres. Elektriciteten kan også overføres gennem grene og andre emner, specielt hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m (30ft) mellem maskinen og spændingsførende ledninger og/eller emner som står i kontakt med disse. Hvis du skal arbejde med kortere sikkerhedsafstand, kontakt altid det aktuelle strømforsyningselskab for at få vished for at spændingen er slået fra, inden du påbegynder arbejdet.

Savværktøj uden styrestang



Denne maskine er ikke elektrisk isoleret. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheden af spændingsførende ledninger kan det resultere i dødsfald eller alvorlig kropsskade. Elektricitet kan overføres fra et punkt til en anden med en såkaldt spændingsbue. Jo højere spændingen er, desto længere strækning kan elektriciteten overføres. Elektriciteten kan også overføres gennem grene og andre emner, specielt hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m (30ft) mellem maskinen og spændingsførende ledninger og/eller emner som står i kontakt med disse. Hvis du skal arbejde med kortere sikkerhedsafstand, kontakt altid det aktuelle strømforsyningselskab for at få vished for at spændingen er slået fra, inden du påbegynder arbejdet.

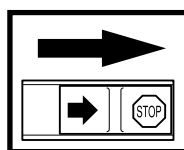


Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.

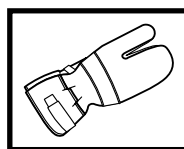


Brug skridfaste og sikre støvler.

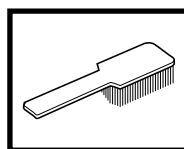
Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.



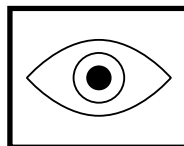
Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med slukket motor, med Stop-kontakten i position STOP.



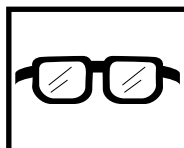
Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



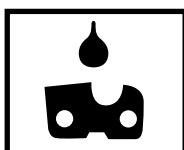
Regelmæssig rengøring er nødvendig.



Okular kontrol.



Der skal altid bæres godkendt øjenværn.



Oliepåfyldning og justering af olietilførsel

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer i forbindelse med bl.a. form og udseende uden forudgående meddelelse herom.



Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Denne brugsanvisning er et supplement til den brugsanvisning, som medfølger maskinen. Se maskinens brugsanvisning for øvrig håndtering.



ADVARSEL!

Der må under ingen omstændigheder foretages indgreb i maskinens oprindelige udformning uden producentens tilladelse. Brug altid originaldele. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ekstraudstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for føreren eller andre.



ADVARSEL!

Dette tilbehør må kun bruges sammen med dertil egnede ryddesave/trimmere, se under overskriften "Godkendt tilbehør" i afsnittet "Tekniske data" i brugsanvisningen til redskabet.

Maskinen er kun konstrueret til kapning af grene og kviste.

Indholdsfortegnelse

SYMBOLFORKLARING

Symboler 18

INDHOLD

Indholdsfortegnelse 19

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Skærudstyr 20

Nogle udtryk, som specificerer sværd og savkæde 20

Filning og indstilling af ryttermål på savkæde 21

Stramning af savkæden 23

Smøring af skærudstyr 23

Slitagekontrol af skærudstyr 24

Grundlæggende arbejdsteknik 25

Grundlæggende teknik 26

HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på savtilbehøret? 28

MONTERING

Montering af skærehoved (Savværktøj med styrestang) 30

Montering af skærehoved (Savværktøj uden styrestang) 30

Montering af sværd og kæde 30

Montering af ophængsbeslag 30

Indjustering af sele 30

Påfyldning af olie 31

Kontrol før start 31

TEKNISKE DATA

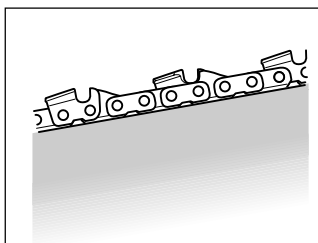
Tekniske data 32

Skæreudstyr

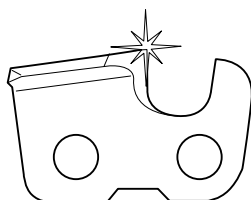
Dette afsnit behandler, hvordan du med korrekt vedligeholdelse samt ved brug af korrekt type af skæreudstyr kan:

- Få maksimal skarphed.
- Øge skæreudstyrets levetid.

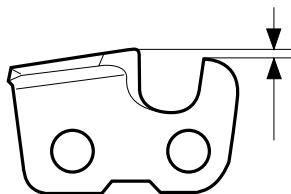
1. Brug kun det skæreudstyr vi anbefaler! Se kapitlet "Tekniske data".



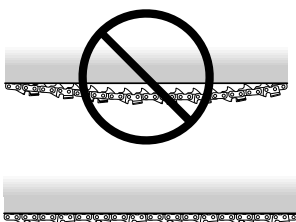
2. Hold savkædens skæretænder godt og korrekt filede! Følg vores instruktioner og brug anbefalet fileholder. Et forkert filet eller beskadiget savkæde øger risikoen for ulykker.



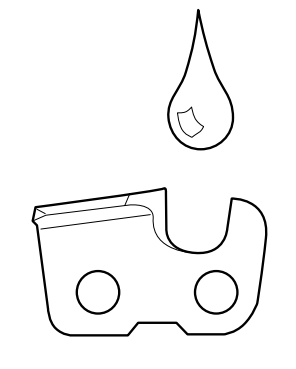
3. Hold korrekt rytterhøjde! Følg vores instruktioner og brug anbefalet ryttermål. For høje ryttere øger risikoen for kast.



4. Hold kæden stram! En utilstrækkeligt strammet kæde øger risikoen for kædeafhop samt øger slitagen på sværd, savkæde og savkædedrivhjul.



5. Hold skæreudstyret velsmurt og korrekt vedligeholdt! En utilstrækkelig smøring af savkæden øger risikoen for savkædebrud og øger slitagen på sværd, savkæde og savkædedrivhjul.



ADVARSEL!

Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Sikkerhedsudstyret skal kontrolleres og vedligeholdes, som beskrevet i dette afsnit. Klarer din maskine ikke kontrollerne, skal du henvende dig til det nærmeste serviceværksted for at få en reparation.



ADVARSEL!

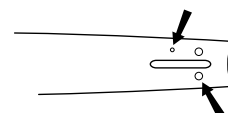
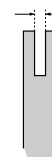
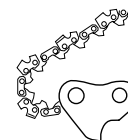
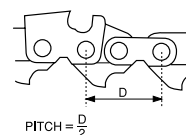
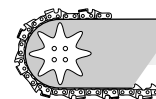
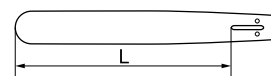
Stands altid motoren, inden du arbejder med noget på skæreudstyret. Denne fortsætter at rotere, også efter at gasreguleringen er sluppet. Kontrollér, at skæreudstyret er standset helt og fjern kablet fra tændrøret, inden du begynder med noget arbejde.

Nogle udtryk, som specificerer sværd og savkæde

Når det skæreudstyr, som leveres sammen med din motorsav, slides ned eller skades og skal udskiftes, må der kun bruges af os anbefalede sværdtyper og savkædetyper. Se kapitlet "Tekniske data", angående hvilke anbefalinger, der gælder for netop din model.

Sværd

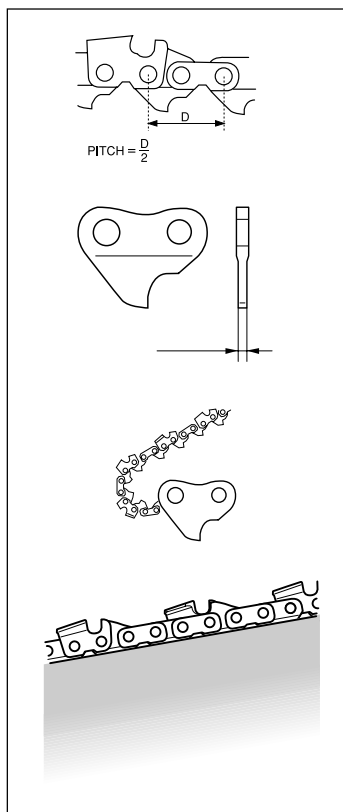
- LÆNGDE (tommer/cm)
- ANTAL TÆNDER I NÆSEHJULET (T). Lille antal = lille næseradius = lav kasttilbøjelighed.
- SAVKÆDEDELING (tommer). Sværdets og motorsavens kædedrivhjul skal være tilpasset afstanden mellem drivleddene.
- DRIVLEDSANTAL 8 stk.). Hver sværdlængde har et bestemt antal drivled i forhold til savkædedeling samt antallet af tænder i næsehjulet.
- SVÆDSPORSBREDDE (tommer/mm). Sværdsporens bredde skal være tilpasset motorsavens konstruktion.
- SAVKÆDEOLIEHUL og HUL TIL KÆDESTRAMERTAP. Sværdet skal være tilpasset motorsavens konstruktion.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Savkæde

- SAVKÆDEDELING (=PITCH) (tomme)
- DRIVLEDSBREDDE (mm/tomme)
- DRIVLEDSANTAL (stk.)



Filning og indstilling af ryttermål på savkæde



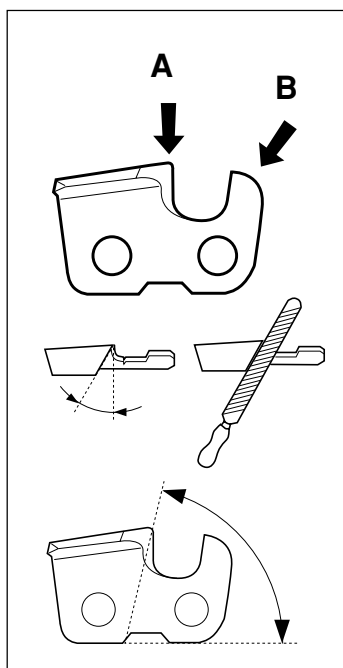
En forkert filet savkæde øger risikoen for kast!

A Generelt angående filning af en skæretand

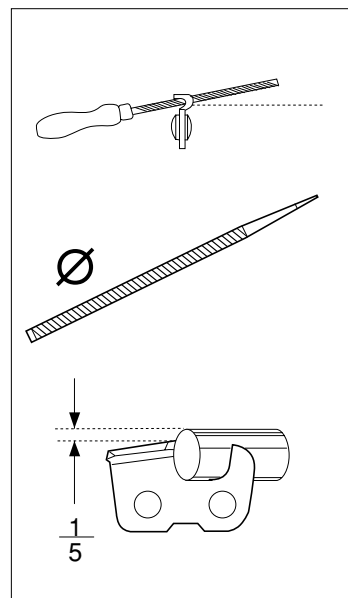
- Sav aldrig med en sløv savkæde. Tegn på at savkæden er sløv er, at du er nødt til at trykke skæreudstyret ned gennem træet, og at træspånerne er meget små. En meget sløv savkæde giver slet ingen træspåner. Det eneste resultat bliver savsmuld.
- En skarp savkæde æder sig selv gennem træet og giver træspåner, som er store og lange.
- Den savende del af en savkæde kaldes et SKÆRELED og består af en SKÆRETAND (A) og en RYTTER (B). Afstanden i højde mellem disse bestemmer skærddyden.
- Ved filning af en skæretand er der 5 mål at tage hensyn til

FILEVINKEL

STØTTEVINKEL



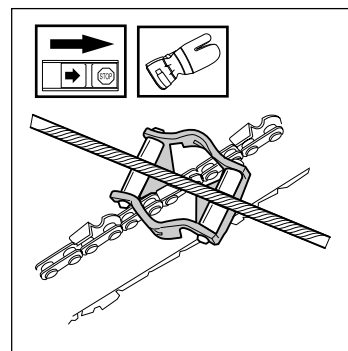
FILESTILLING



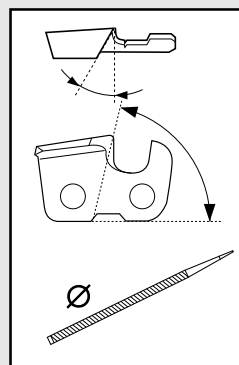
RUNDFILSDIAMETER

FILEDYB

Det er meget svært at file en savkæde korrekt uden hjælpemidler. Derfor anbefaler vi, at du bruger vores fileholder. Den sikrer, at savkæden files, så den giver optimal kastreduktion og maksimal skærekapacitet.



Følgende fejl ved filningen øger avkædens kasttilbøjelighed i betydelig grad:



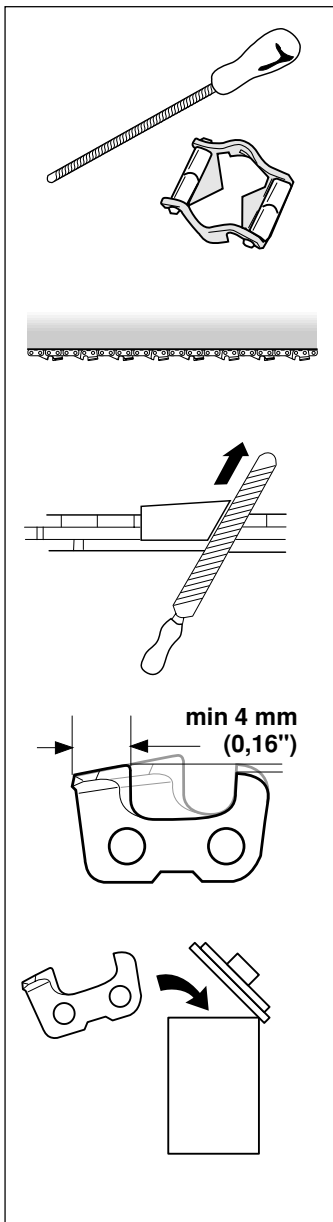
- FOR STOR FILE-VINKEL
- FOR LILLE STØTTEVINKEL
- FOR LILLE DIAMETER

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

B. Filning af skæretand

Til filning af skæretand behøves en RUNDFIL og en FILEHOLDER.

1. Kontrollér, at savkæden er stram. En utilstrækkelig stramning medfører, at savkæden bliver ustabil i sideled, hvilket gør en korrekt filning svær.



2. Fil altid fra skæretandens inderside og udad. Tryk ikke hårdt på filen på returtrækket.

Fil altid tænderne på den ene side først og vend derefter saven og fil den anden sides tænder.

3. Fil således, at alle tænder bliver lige lange. Når der kun er 4 mm (0,16") tilbage af skæretandens længde, er savkæden slidt ned og skal smides væk.

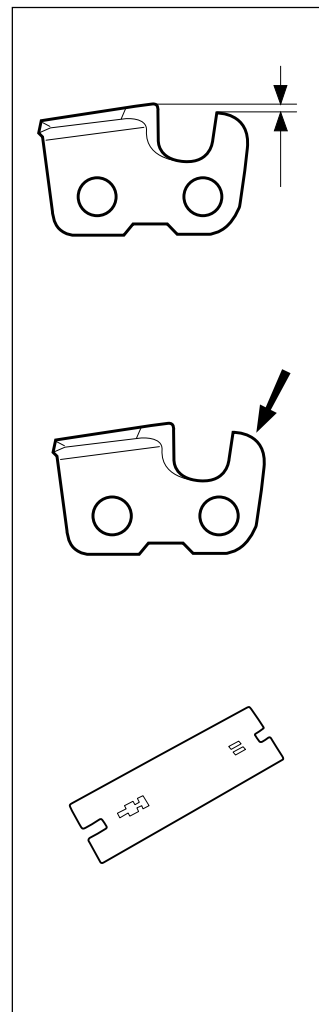
C. Generelt angående indstilling af ryttermål

- Ved filning af skæretanden mindsker RYTTERHØJDEN (=skærdybden). For at beholde maksimal skærekapacitet skal ryttermålet sænkes til anbefalet niveau.

Se kapitel "Tekniske data" angående hvor stor ryttermålet skal være på din motorsavs savkæde.

- På et skæreled i KASTREDUCERET udførelse er rytterens forkant afrundet. Det er meget vigtigt, at denne afrunding/affasning beholdes efter justering af ryttermålet.

- Vi anbefaler, at du bruger vores ryttermål, som både giver en korrekt rytterhøjde og en affasning af rytterens forkant.

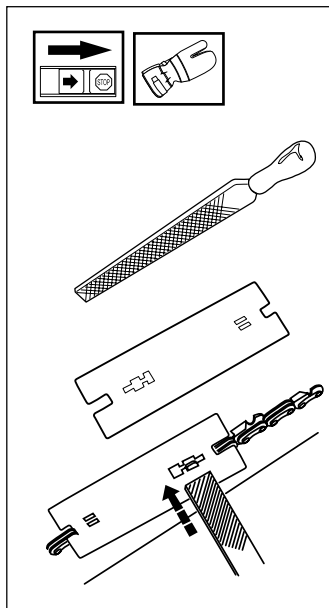


For stort ryttermål øger savkædens kasttilbøjelighed

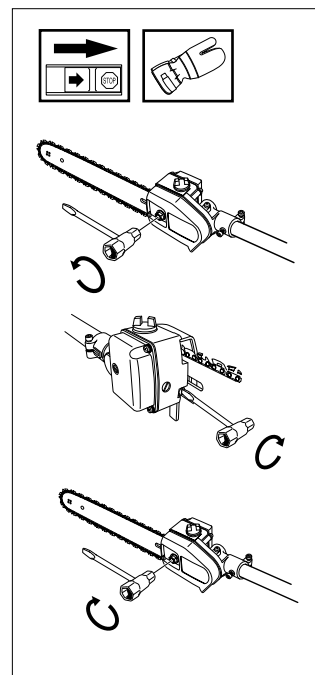
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Korrektion af skæredybden

- Når indstilling af ryttermålet foretages, skal skæretænderne være nyfilede. Vi anbefaler, at ryttermålet justeres efter hver tredje savkædefilning. OBS! Denne anbefaling forudsætter, at skæretændernes længde ikke er blevet fileet unormalt ned.
- Ved indstilling af rytterhøjden behøves en FLADFIL og et RYTTERMÅL.
- Læg fladfilen over den fra målet overskydende del af rytteren og fil overskuddet væk. Rytterhøjden er korrekt, når der ikke føles nogen modstand, når filen trækkes over målet.



- Løsn sværdmøtrikken.
- Stram savkæden ved at skrue skruen til strækning af savkæden med uret ved hjælp af kombinøglens. Stram savkæden indtil den ikke hænger slapt på sværdets underside.
- Spænd sværdmøtrikken med kombinøglens samtidig med at sværdspidsen holdes opad. Kontroller at savkæden let kan køre rundt med hånden.



Smøring af skæreudstyr



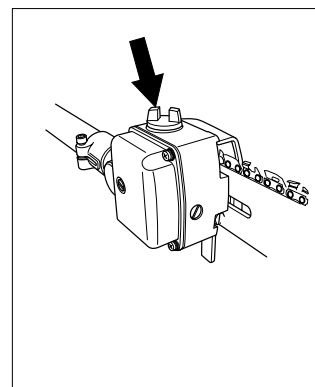
Utilstrækkelig smøring af skæreudstyr kan resultere i savkædebrud, hvilket kan forårsage alvorlige, ja endog livsfarlige skader.

A. Savkædeolie

- En savkædeolie skal have god vedhæftning ved savkæden samt have gode flydeegenskaber, uanset om det er en varm sommer eller en kold vinter.
- Som motorsavsproducent har vi udviklet en optimal savkædeolie på vegetabilsk basis. Vi anbefaler brug af vores olie for maksimal levetid både for savkæde og for miljøet.
- Er vore savkædeolie ikke tilgængelig, anbefales almindelig savkædeolie.
- I områder, hvor man ikke kan få specialolier til savkædesmøringen, kan man bruge transmissionsolie EP 90.
- Brug aldrig spildolie!** Den er skadelig både for dig, saven og miljøet.

B. Påfyldning af savkædeolie

Oliepumpen er indstillet fra fabrikken til at modsvare de fleste smørebehov, og en påfyldning rækker ca. halvdelen af den tid, som en fuld tank benzin rækker. Kontroller derfor oliemængden i olietanken regelmæssigt for at undgå skader på savkæden og sværd, som kan opstå på grund af mangel på smøring.

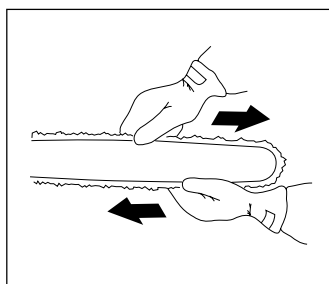


Stramning af savkæden



En utilstrækkeligt strammet savkæde kan resultere i savkædeafhop, hvilket kan forårsage alvorlig, ja endog livsfarlig skade.

- Jo mere du bruger en savkæde, desto længere bliver den. Det er vigtigt, at man justerer skæreudstyret efter denne forandring.
- Savkædestramning skal kontrolleres efter hver tankning. BEMÆRK! En ny savkæde kræver en indkørselsperiode under hvilken strækningen skal kontrolleres oftere. BEMÆRK! En ny savkæde kræver en indkørselsperiode under hvilken strækningen skal kontrolleres oftere.
- Generelt gælder, at savkæden skal strammes så hårdt som muligt, men ikke hårdere end at den let kan trækkes rundt med hånden.

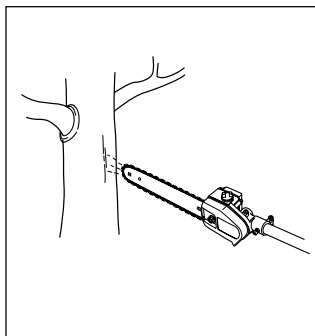


SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

C. Kontrol af savkædesmøring

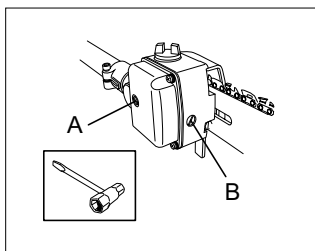
- Kontrollér savkædesmøringen ved hver tankning.

Lad sværdspidsen pege mod et fast lyst objekt på ca 20 cm (8 inch) afstand. Efter 1 minuts kørsel på 3/4 gas skal man kunne se et tydeligt oliespor på det lyse objekt.



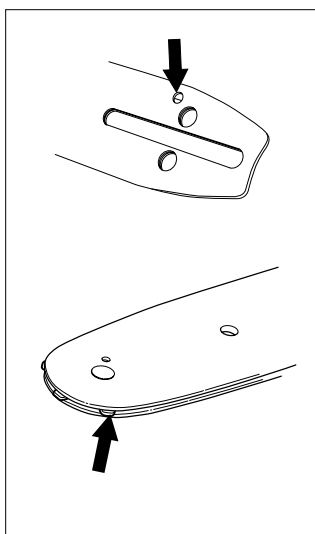
D. Justering af kædesmøringen

Ved savning i tørt og hårdt træ kan det være nødvendig at øge smøringen. Oliestrømmen reguleres ved, først at løsne skruen (A) og derefter skrue reguleringskruen (B) mod uret. Spænd skruen (A). Vær opmærksom på at olieforbruget dermed øger, og kontroller oliemængden i olietanken regelmæssigt.



Hvis savkædesmøringen ikke fungerer:

1. Kontrollér, at sværdets savkædeoliekanal er åben. Rens den i nødvendige tilfælde.
2. Kontrollér at smørekanalen i gearhuset er ren. Rengør ved behov
3. Kontrollér at sværdets næsehjul går let. Hvis smøringen af savkæden ikke fungerer efter gennemgang af ovenstående kontrolpunkter, skal du tage kontakt med dit serviceværksted.



Slitagekontrol af skæreudstyr

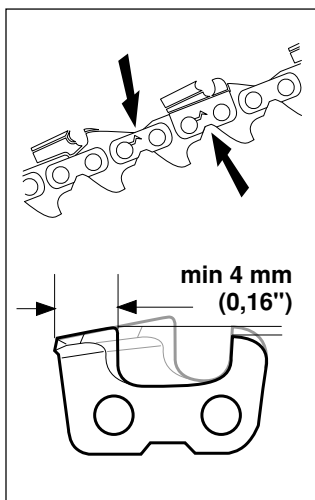
A. Savkæde

Kontrollér savkæden dagligt med hensyn til:

- Synlige sprækker i nitter og led.
- Om savkæden er stiv.
- Om nitter og led er unormalt slidte.

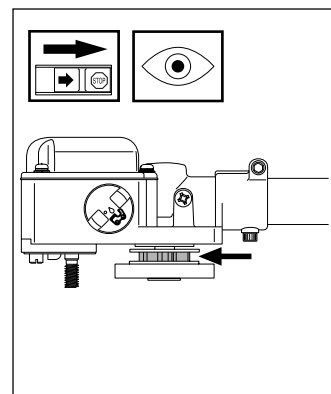
Anvend en ny savkæde for at sammenligne, hvor slidt den gamle savkæde er.

Når der kun er 4 mm tilbage af skæretandens højde, er savkæden slidt og skal kasseres.



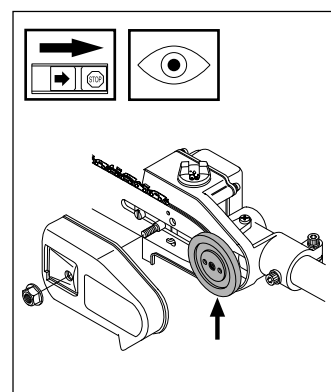
B. Kædedrivhjul

Kontrollér slitageniveauet regelmæssigt hos kædedrivhjulet. Udskift det, hvis det er unormalt slidt.



C. Vibrationsdæmpningssystem

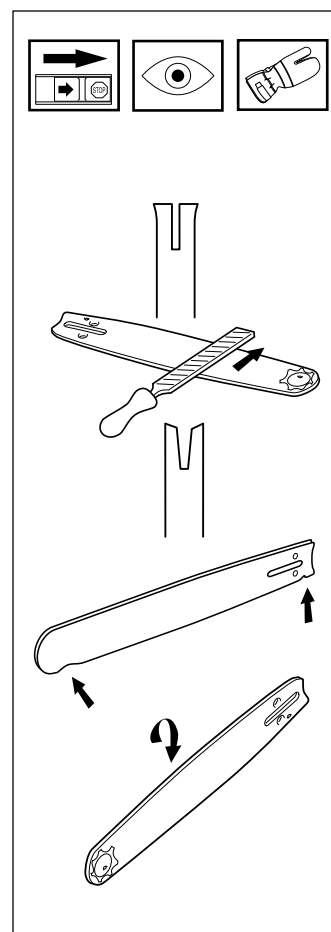
Kontroller regelmæssigt at vibrationsdæmperen er fri for sprækker. Kontroller regelmæssigt for slidage af gummidæmperne. Udskift hvis de er slidte.



D. Sværd

Kontrollér regelmæssigt:

- Om der er ujævnheder på sværdbommens ydre sider. Fil dette væk i nødvendige tilfælde.
- Om sværdsporet er unormalt slidt. Udskift sværdet i nødvendige tilfælde.
- Om sværdsnæsen er unormalt eller ujævnt slidt. Hvis der er dannet en "forfybning", hvor sværdsnæsens radius slutter på sværdets underside, har du kørt med utilstrækkeligt opstrammet savkæde.
- For at få maksimal levetid, bør sværdet vendes dagligt.



En fejlagtig skæreudrustning kan øge risikoen for ulykker.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Grundlæggende arbejdsteknik



ADVARSEL!
Hæktrimmeren kan forårsage alvorlig personskade. Læs sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt igennem. Lær dig, hvordan maskinen skal bruges.

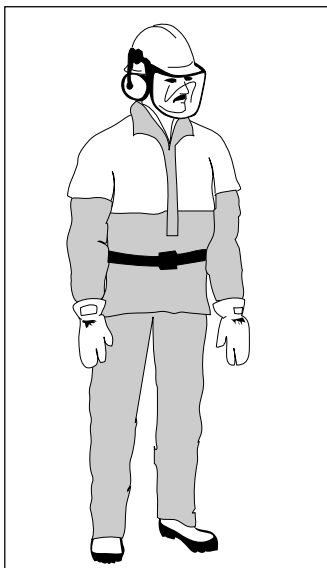


ADVARSEL!
Skærende værktøj. Berør ikke værktøjet uden først at slukke for motoren.

OBS! Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden maskinen tages i brug.

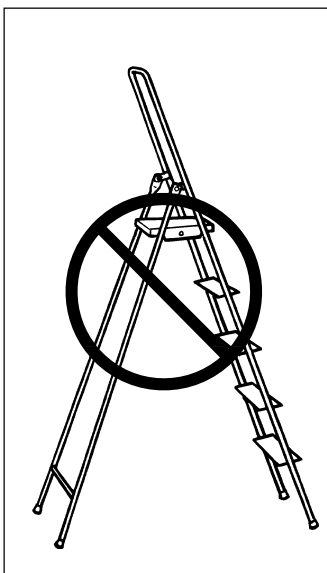
Personlig sikkerhed

- Brug altid støvler, og i øvrigt udstyr, som beskrives i afsnittet "Personligt sikkerhedsudstyr" i maskinens brugsanvisning.
- Brug altid arbejdstøj og kraftige lange bukser.
- Brug aldrig løst siddende tøj eller smykker.
- Sørg for at håret ikke hænger over skuldrene.



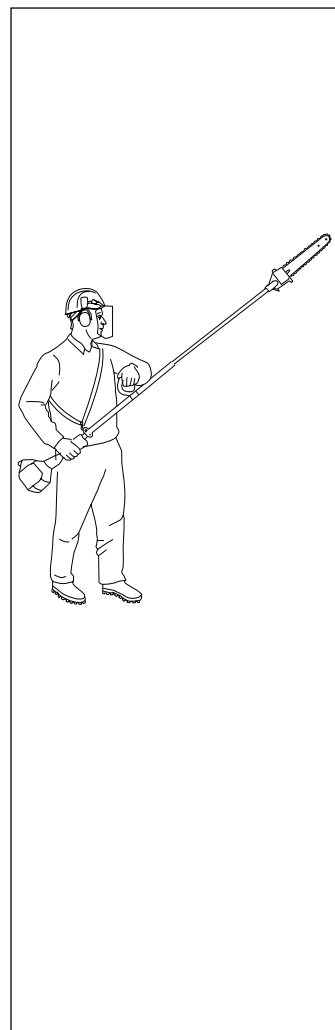
Sikkerhedsinstruktioner for personer rundt omkring

- Tillad aldrig, at børn bruger maskinen.
- Sørg for, at ingen kommer nærmere end 15 m under arbejdet.
- Lad aldrig nogen anden bruge maskinen uden at være sikker på, at vedkommende har forstået indholdet i brugsanvisningen.
- Arbejd aldrig på en stige, stol eller fra et andet højt sted, som ikke er helt stabilt.



Sikkerhedsinstruktioner under arbejde

- Sørg for, at du har en sikker og stabil arbejdsstilling.
- Brug altid begge hænder, når du holder i maskinen. Hold maskinen på side af kroppen.
- Anvend højre hånd til at betjene gashåndtaget.
- Påse at hænder og fødder ikke kommer ind i skæreudrustningen, når motoren er i gang.
- Når motoren slukkes, hold da hænder og fødder borte fra skæreudrustningen, indtil den er helt standset.
- Pas på grenstumper, som kan slynges væk under kapningen.
- Læg altid maskinen på jorden, når du ikke arbejder med den.
- Undersøg klippeobjektet med hensyn til fremmedlegemer, såsom elledninger, insekter og dyr osv., eller emner, som kan skade skæreudrustningen f.eks. metalemner.
- Hvis maskinen rammer et objekt eller begynder at vibrere, stopper du den øjeblikkeligt. Fjern tændkablet fra tændrøret. Kontroller, at maskinen ikke er beskadiget. Evt. skade repareres.
- Hvis et eller andet skulle sætte sig fast i skæreudrustningen under arbejdet, skal motoren slukkes og være helt standset inden skæreudrustningen rengøres.f



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

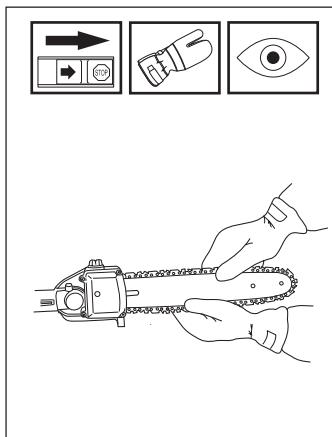
Sikkerhedsinstruktioner efter arbejds afslutning

- Transportbeskyttelsen skal altid sættes på skæreudrustningen, når maskinen ikke anvendes.
- Før rengøring, reparation eller inspektion, påse at skæreudrustningen er stoppet og fjern tændkablet fra tændrøret.

- Anvend altid kraftige handsker ved reparation af skæreudrustningen. Den er meget skarp og skæreskader kan meget let opstå.

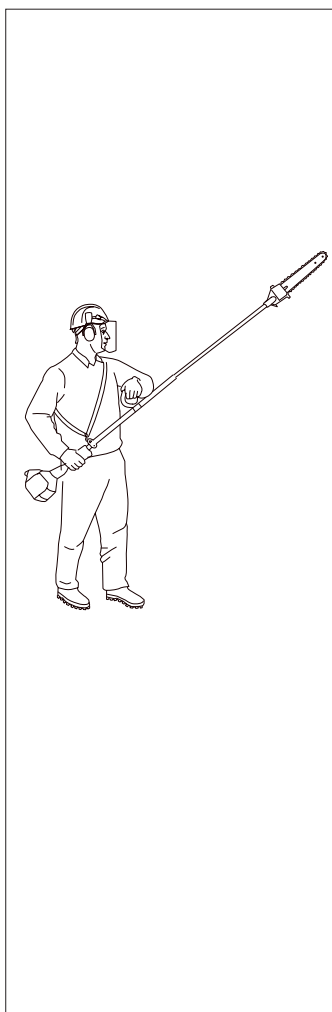
- Maskinen opbevares utilgængeligt for børn.

- Anvend kun originale reservedele ved reparation.



Grundlæggende teknik

- For den bedste balance, holdes maskinen så tæt ind til kroppen som muligt.
- Pas på spidsen ikke berører jorden.
- Forcer ikke arbejdet, men gå roligt fremad, så at alle grene kappes af til en jævn overflade.
- Lad motoren gå i tomgang efter hvert arbejdsmoment. Køres motoren i lang tid ved fulde omdrejninger uden belastning kan det give alvorlig motorskade.
- Sav altid med motoren på fuld gas.
- Lad motoren gå ned i tomgang efter hvert arbejdsmoment. Længere tids fuldgas kan forårsage alvorlig skade på centrifugalkoblingen.



ADVARSEL!
Stå aldrig lige under den gren som skal afskæres. Dette kan forårsage alvorlig eller til og med livstruende personskade.

Vær meget forsigtig ved arbejde i nærheden af elektriske luftledninger. Nedfaldende grene kan medføre kortslutning.



ADVARSEL!
Gældende sikkerhedsregler for arbejde i nærheden af elektriske luftledninger skal overholdes.

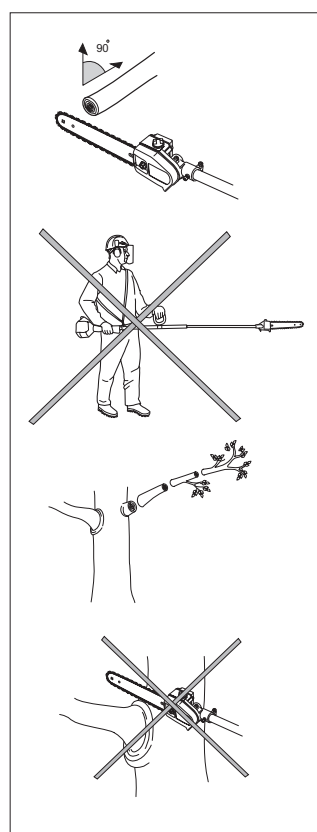


ADVARSEL!
Denne maskine er ikke elektrisk isoleret. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheden af spændingsførende ledninger kan det resultere i dødsfald eller alvorlig kropsskade. Elektricitet kan overføres fra et punkt til en anden med en såkaldt spændingsbue. Jo højere spændingen er, desto længere strækning kan elektriciteten overføres. Elektriciteten kan også overføres gennem grene og andre emner, specielt hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m (30ft) mellem maskinen og spændingsførende ledninger og/eller emner som står i kontakt med disse. Hvis du skal arbejde med kortere sikkerhedsafstand, kontakt altid det aktuelle strømforsyningselskab for at få vished for at spændingen er slået fra, inden du påbegynder arbejdet.



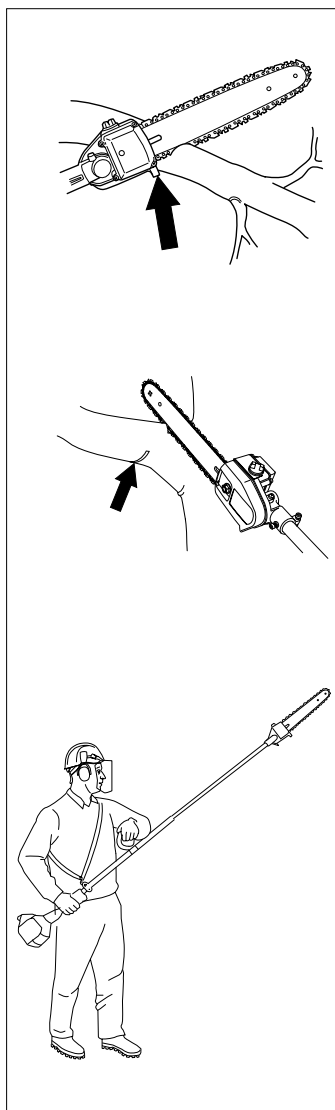
ADVARSEL!
Brugeren af redskabet skal sørge for at ingen mennesker eller dyr under arbejdet kommer nærmere end 15 meter.

- Søg ret placering i forhold til grenen, sådan at skæringen om muligt bliver 90° mod grenen.
- Arbejd ikke, med skaftet ret ud fra kroppen (som med en fiskestang). Dette medfører at skæreudrustningens vægt opleves større.
- Kraftige grene kappes i sektioner, så du lettere kan få kontrol over deres nedfald.
- Sav aldrig i samlingen imellem kvisten og stammen (den sårhelingen og modvirker rådangreb!)



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Anvend skærehovedets anlægsflade for at få støtte mod grenen under savningen. På denne måde undgår du at skæreudstyret "hopper" på grenen.
- Læg et aflastningsnit på grenens underside inden grenen kappes. På den måde undgår man at træets bark flækker, hvilket kan give vedvarende skader på træet, som har svært ved at hele. Snittet bør ikke være dybere end $\frac{1}{3}$ af grenens tykkelse for at undgå at saven sætter sig fast. Fjern altid skæreudstyret fra grenen med kæden i gang, for at undgå at skæreudstyret klemmes fast.
- Anvend selen for at gøre håndteringen af maskinen lettere, samt aflaste dens vægt.
- Påse at du står stabilt og at du kan arbejde uden at blive forstyrret af grene, sten og andre træer.

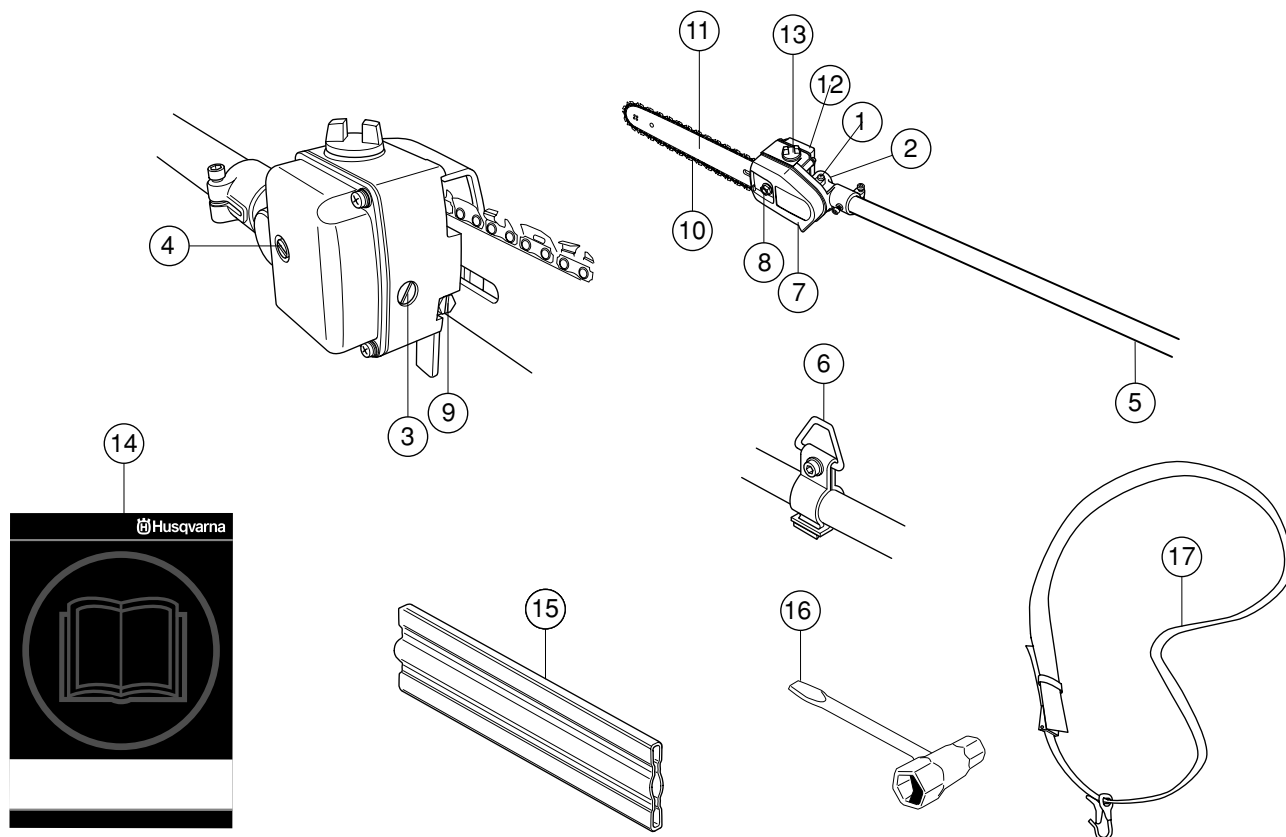


ADVARSEL!

Giv aldrig gas uden at have fuld oversigt over skæreudrustningen.

HVAD ER HVAD?

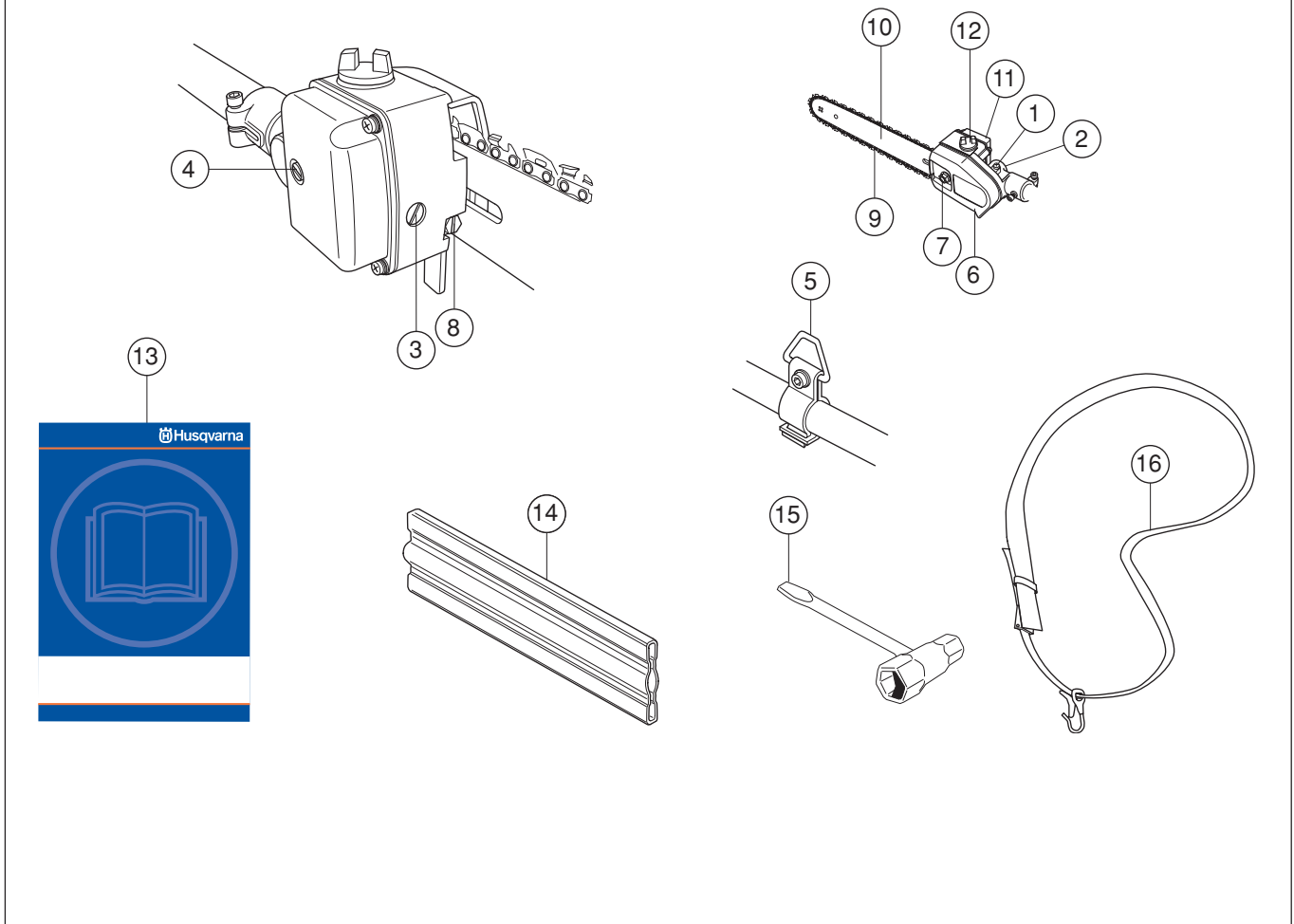
Savværktøj med styrestang



Hvad er hvad på savtilbehøret?

1. Påfyldning af smøremiddel
2. Vinkelgear
3. Reguleringskrue kædesmøring (B)
4. Låseskrue kædesmøring (A)
5. Støtterør
6. Ophængningskrog sele
7. Beskyttelseskappe savkæde
8. Sværdmøtrik
9. Skrue kædespænding
10. Savkæde
11. Sværd
12. Beholdere til olie for savkæde
13. Påfyldning af olie til savkæde
14. Brugsanvisning
15. Transportbeskyttelse
16. Kombinøgle
17. Sele

Savværktøj uden styrestang



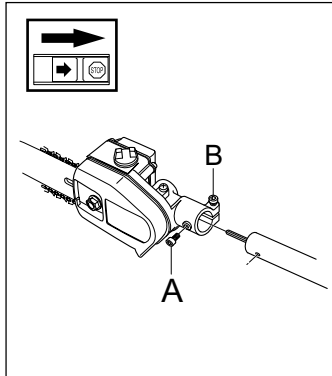
Hvad er hvad på savtilbehøret?

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Påfyldning af smøremiddel | 9. Savkæde |
| 2. Vinkelgear | 10. Sværd |
| 3. Reguleringskrue kædesmøring (B) | 11. Beholdere til olie for savkæde |
| 4. Låseskrue kædesmøring (A) | 12. Påfyldning af olie til savkæde |
| 5. Ophængningskrog sele | 13. Brugsanvisning |
| 6. Beskyttelseskappe savkæde | 14. Transportbeskyttelse |
| 7. Sværdmøtrik | 15. Kombinøgle |
| 8. Skrue kædespænding | 16. Sele |

MONTERING

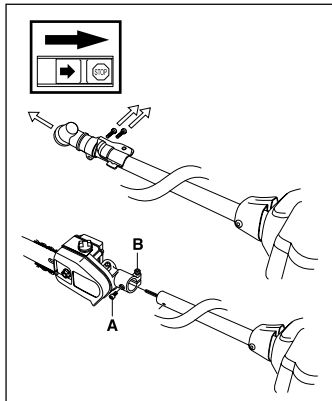
Montering af skærehoved (Savværktøj med styrestang)

- Monter skærehovedet på støtterøret, så at skruen (A) havner midt for huller på støtterøret, i følge billedet.
 - Spænd skruen A.
 - Spænd skruen B.
- BEMÆRK! Vær omhyggelig med at drivakslen på støtterøret passer ind i udtaget på skærehovedet.



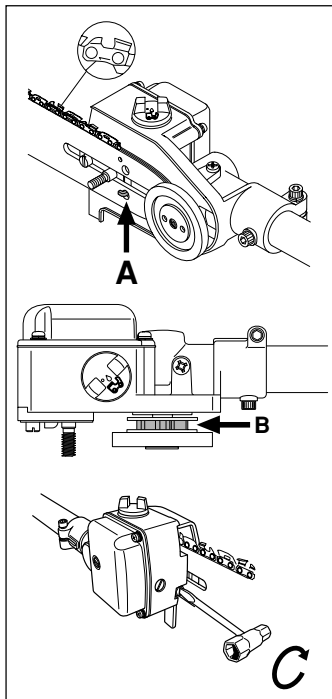
Montering af skærehoved (Savværktøj uden styrestang)

- Afmonter vinkelgearet fra styrestangen.
 - Monter skærehovedet på styrestangen.
 - Spænd skruen A.
 - Spænd skruen B.
- BEMÆRK! Vær omhyggelig med at drivakslen på støtterøret passer ind i udtaget på skærehovedet.

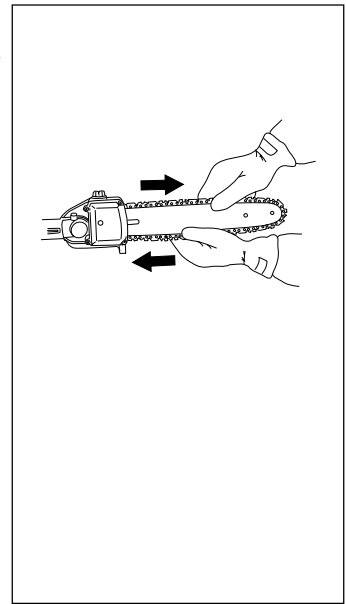


Montering af sværd og kæde

- Fjern sværdmøtrikken og fjern beskyttelseskappen.
- Monter sværdet over sværdbolten.
Placér sværdet i dens bagerste stilling. Placér kæden over kædedrivhjulet og i sværdsporet. Begynd på sværdets overside.
- Kontrollér, at æggen på skæreleddene er rettet fremad på sværdets overside.
- Montér koblingsbeskyttelsen (kædebremser) og lokaliser kædestrammertappen i sværdets udtag. Kontrollér, at kædens drivled passer på kædedrivhjulet, og at kæden ligger lige i sværdsporet. Spænd sværdmøtrikkerne med fingrene.
- Spænd kæden ved at bruge kombinøglens til at skrue kædestrammerskruen med uret. Kæden skal strammes til, så den ikke hænger løst på sværdets underside.

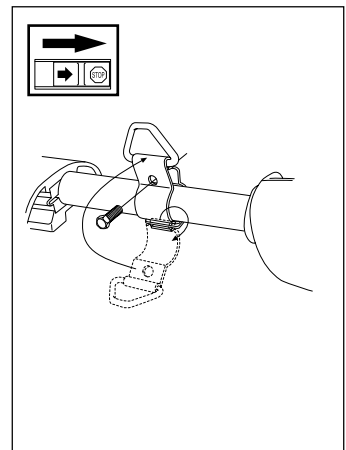


- Kæden er korrekt spændt, når den ikke hænger løst på sværdets underside og stadig kan trækkes rundt med hånden. Spænd sværdmøtrikkerne fast med kombinøglens samtidig som sværdspidsen holdes op.
- På en ny kæde skal kædestramningen kontrolleres ofte til kæden er kørt til. Kontrollér kædestramningen regelmæssigt. Korrekt kæde betyder god skærekapacitet og lang levetid!



Montering af ophængsbeslag

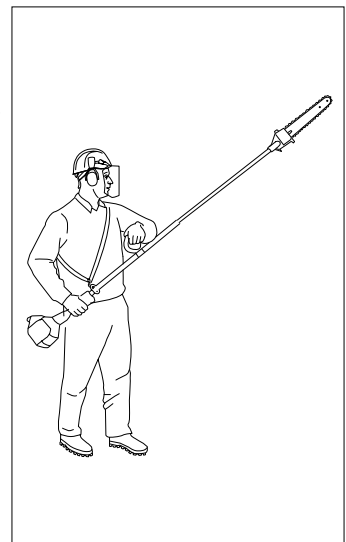
Ophængsbeslaget monteres mellem bagerste håndtag og loop-håndtaget. Placér ophængsbeslaget så ryddesaven kan balanceres samtidigt med at være bekvem at arbejde med.



Justering af sele

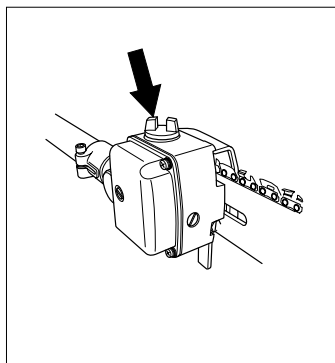
Selen skal altid anvendes sammen med maskinen, for at du skal få maksimal kontrol over maskinen, og for at du skal mindske risikoen for træthed i arme og ryg.

- Tag selen på
- Sæt maskinen fast i selens ophængningskrog
- Justér selens længde sådan at ophængningskrogen er omtrent i højde med din højre hofte.



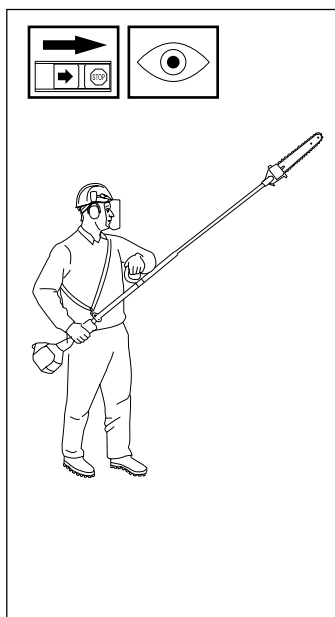
Påfyldning af olie

- Åbn låget på oversiden af sværdhovedet.
- Påfyld med Husqvarna savkædeolie.
- Skru låget på igen.



Kontrol før start

- Undersøg arbejdsområdet. Fjern alle objekter, der kan slynges op.
- Kontroller skæreudstyr. Anvend aldrig sløvt, flækket eller beskadiget udstyr.
- Kontroller, at hæktrimmeren er driftsklar. Kontroller, at alle møtrikker og bolte er spændt korrekt.
- Påse at kæden er smurt tilstrækkeligt. Se afsnittet "Smøring af skæreudstyr".
- Kontroller, at knivene altid stopper, når motoren er i tomgang.
- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til.
- Kontroller, at håndtaget og sikkerhedsfunktioner er i god stand. Brug aldrig en maskine, som mangler en del eller er justeret således, at specifikationerne ikke længere overholdes.



TEKNISKE DATA

	Savværktøj uden styrestang	Savværktøj med styrestang
Smøresystem		
Volumen olietank, liter	0,17	0,17
Vægt		
Vægt uden benzin, skæreværktøj og beskytter, kg	0,8	1,4
Lydniveau		
(se anm. 1)		
Ækvivalent lydtryksniveau i brugerens ører registreret i henhold til EN ISO 11680-1:	95	96
Ækvivalent lydtryksniveau registreret i henhold til EN ISO 11680-1 og ISO 10884, dB(A).	106	106
Vibrationsniveau		
Vibrationsniveau i håndtag registreret i henhold til EN ISO 11680-1, m/sek ² .		
I tomgang, venstre/højre håndtag, min.:	1,0/3,0	1,2/2,3
Under omdrejning, venstre/højre håndtag, min.:	5,5/3,6	6,0/5,5

Anm. 1: Ækvivalent lydtryksniveau beregnes som den tidsvægtede energisum for lydtryksniveauerne ved forskellige driftstilstande med følgende tidsinddeling: 1/2 tomgang og 1/2 maks. omdrejningstal.

Sværd og kædekombinationer

Nedennævnte kombinationer er CE-typegodkendte.

Længde tommer	Sværd		Savkæde
	Deling tommer	Maks. antal tænder, næsehjul	
10	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
12	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
10	3/8	7 T	Oregon 90 SG
12	3/8	7 T	Oregon 90 SG

Type	Tommer	Tommer/mm	Tommer/mm	Grader	Grader	Grader	Tommer/mm	Tommer/cm: dl
91 VG	3/8"	0.050"/1,3	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0.025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
S 36	3/8"	0.050"/1,3	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0.025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
90 SG	3/8"	0,028"/1/1	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0.025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45

EF-erklæring om overensstemmelse (gælder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf. +46-36-146500, erklærer hermed, at dette savtilbehør fra 2002 årgangsserienummer og fremad (året er angivet i klartekst på typeskiltet samt et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

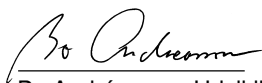
- af den 22. juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EF**, bilag IIA.

Følgende harmoniserede standarder er gældende: **EN292-2, EN ISO 11680-1**.

Udpeget organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, 754 50 Uppsala, Sverige, har foretaget EF-typegodkendelse i henhold til maskindirektivets (98/37/EF) artikel 8, punkt 2c. Attest vedrørende EF-typegodkendelse i henhold til bilag VI har nummer: **404/02/858**.

Det leverede savtilbehør er i overensstemmelse med det produkt, der er godkendt i henhold til EF-typegodkendelse.

Huskvarna 3. januar 2002



Bo Andréasson, Udviklingschef

MERKKIEN SELITYKSET

Tunnukset



VAROITUS! Raivaussahat, ruuhoraivurit ja trimmit voivat olla vaarallisia! Huolimaton tai virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.



Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.



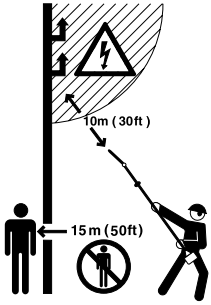
Käytä aina:

- Suojakypärää paikoissa, joissa putoilevat esineet aiheuttavat vaaraa
- Kuulonsuojaimia
- Hyväksytyjä silmiensuojaimia



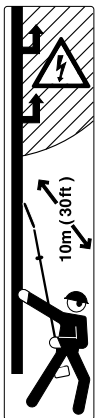
Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.

Sahan lisäsarja runkoputkella



Tämä kone ei ole sähköisesti eristetty. Jos kone joutuu kosketuksiin jännitteellisten johtimien kanssa tai niiden läheisyyteen, seurauksena voi olla kuolemantapaus tai vakava ruumiinvamma. Jännite voi siirtyä pisteestä toiseen nk. jännitekaarta pitkin. Mitä suurempi jännite on sitä pidemmän matkan sähkö voi kulkea. Sähkö voi kulkea myös oksia ja muita esineitä pitkin, varsinkin, jos ne ovat kosteita. Pidä aina vähintään 10 m:n etäisyys koneen ja jännitteellisten johtimien ja/tai niiden kanssa kosketuksissa olevien esineiden välillä. Jos joudut työskentelemään lyhyemmällä turvavälillä, ota aina yhteys paikalliseen sähkönjakelijaan ja varmista, että jännite on katkaistu ennen kuin aloitat työskentelyn.

Sahan lisäsarja ilman runkoputkea



Tämä kone ei ole sähköisesti eristetty. Jos kone joutuu kosketuksiin jännitteellisten johtimien kanssa tai niiden läheisyyteen, seurauksena voi olla kuolemantapaus tai vakava ruumiinvamma. Jännite voi siirtyä pisteestä toiseen nk. jännitekaarta pitkin. Mitä suurempi jännite on sitä pidemmän matkan sähkö voi kulkea. Sähkö voi kulkea myös oksia ja muita esineitä pitkin, varsinkin, jos ne ovat kosteita. Pidä aina vähintään 10 m:n etäisyys koneen ja jännitteellisten johtimien ja/tai niiden kanssa kosketuksissa olevien esineiden välillä. Jos joudut työskentelemään lyhyemmällä turvavälillä, ota aina yhteys paikalliseen sähkönjakelijaan ja varmista, että jännite on katkaistu ennen kuin aloitat työskentelyn.

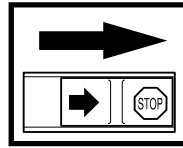


- Käytä aina hyväksytyjä suojakäsineitä.

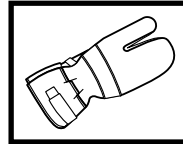


- Käytä luistamattomia ja tukevia saappaita.

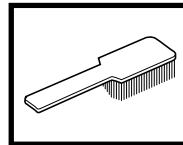
Muita koneen symboleja/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä vaatimuksia.



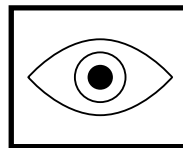
Tarkastus ja/tai huolto on suoritettava moottori sammutettuna ja pysäytin asennossa STOP.



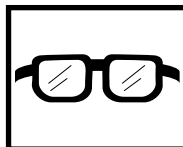
Käytä aina hyväksytyjä suojakäsineitä.



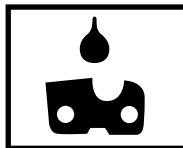
Puhdistettava säännöllisesti.



Silmämääräinen tarkastus.



Käytettävä hyväksytyjä silmiensuojaimia.



Öljyn täyttö ja öljyn syötön säätäminen.

Husqvarna AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää itsellään näin ollen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman etukäteisilmoitusta.



Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Tämä käyttöohje täydentää koneen mukana toimitettua käyttöohjetta. Katso muut ohjeet koneen käyttöohjeesta.



VAROITUS!

Koneen alkuperäistä rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä varaosia. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vahinkoja tai kuoleman.



VAROITUS!

Tätä lisävarustetta saa käyttää vain vastaavaan työhön tarkoitetuissa raivaussahoissa/trimmeissä, ks. koneen käyttöohjeen luvusta ”Tekniset tiedot” kohta ”Hyväksytyt lisävarusteet”.

Kone on suunniteltu vain oksien ja risujen katkaisuun.

Sisällysluettelo

MERKKIEN SELITYKSET

Tunnukset 34

SISÄLTÖ

Sisällysluettelo 35

TURVAOHJEET

Terälaite 36

Terälevyn ja teräketjun määritteleviä käsitteitä 36

Teräketjun teroitus ja kouru- ja säätöhampaan korkeuseron säätö 37

Teräketjun kiristäminen 39

Terälaitteen voitelu 39

Terälaitteen kulumisen tarkastus 40

Tankosahan käyttöä koskeva turvaohje 41

Työskentelyn perustekniikka 42

KONEEN OSAT

Sahalisälaitteen osat 44

ASENNUS

Leikkuupään asennus (Sahan lisäsarja runkoputkella) 46

Leikkuupään asennus (Sahan lisäsarja ilman runkoputkea) 46

Terän ja ketjun asennus 46

Ripustussilmukan asennus 46

Valjaiden sovitus 46

Öljyn täyttö 47

Tarkastus ennen käynnistystä 47

TEKNISET TIEDOT

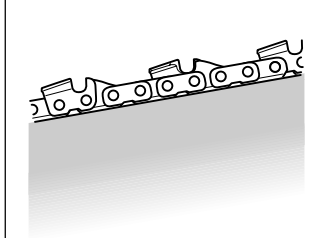
Tekniset tiedot 48

Terälaite

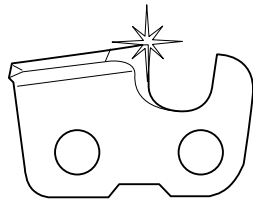
Tässä osassa kerrotaan, miten oikealla kunnossapidolla ja oikeita terälaitteita käyttämällä:

- Saat parhaan sahaustehon.
- Lisäät terälaitteen kestoikää.

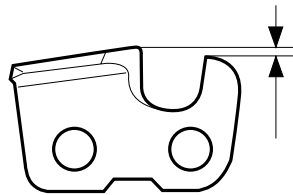
1 **Käytä vain suosittelemiamme terälaitteita!** Katso luku "Tekniset tiedot".



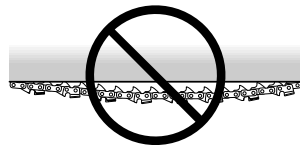
2 **Pidä teräketjun leikkuuhampaat hyvin ja oikein teroitettuina!** Noudata ohjeitamme ja käytä suositeltua viilausohjainta. Väärin teroitettu tai vaurioitunut teräketju lisää onnettomuuksien vaaraa.



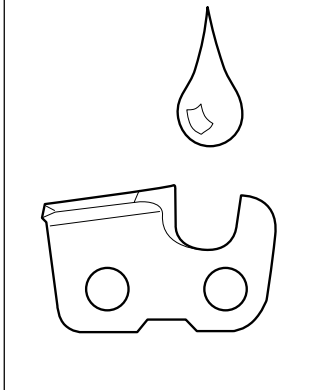
3 **Pidä kouru- ja säätöhampaan korkeusero oikeana!** Noudata ohjeitamme ja käytä suositeltua säätöhampaan viilausohjainta. Liian suuri korkeusero lisää takapotkun vaaraa.



4 **Pidä teräketju kireällä!** Liian löysä teräketju lisää teräketjun irtoamisvaaraa sekä lisää terälevyn, teräketjun ja ketjupyörän kulumista.



5 **Voitele terälaite hyvin ja huolla se oikein!** Riittämättömästi voideltu teräketju lisää teräketjun katkeamisvaaraa sekä lisää terälevyn, teräketjun ja ketjupyörän kulumista.



VAROITUS!

Älä koskaan käytä konetta, jos sen turvalaitteet ovat rikki. Turvalaitteet on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä osassa esitetyllä tavalla. Jos koneessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeen korjattavaksi.



VAROITUS!

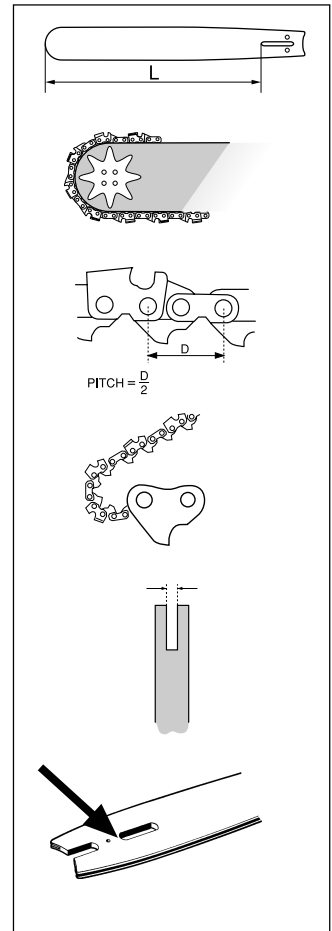
Pysäytä aina moottori, ennen kuin alat käsitellä terälaitetta. Se pyörii vielä kaasuliipasimen vapauttamisen jälkeen. Varmista, että terälaite on täysin pysähtynyt ja irrota johto sytytystulpasta, ennen kuin alat käsitellä terälaitetta.

Terälevyn ja teräketjun määritteleviä käsitteitä

Kun moottorisahasasi mukana toimitettu terälaite on kulunut tai vaurioitunut siinä määrin, että se on vaihdettava, on uuden terälevyn ja teräketjun oltava suosittelemamme tyyppiä. Katso luvusta "Tekniset tiedot" sahaasi koskevat suositukset.

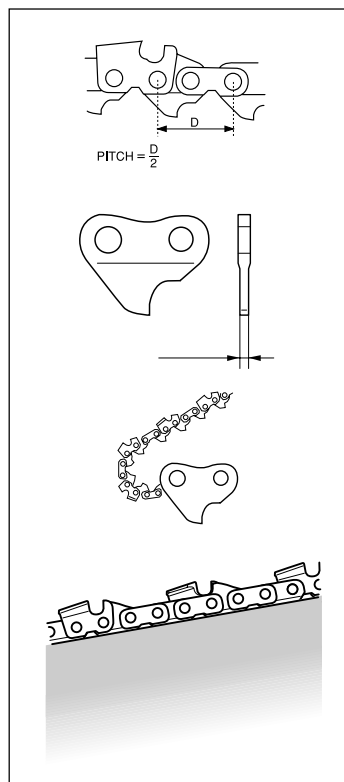
Terälevy

- **PITUUS** (tuumaa/cm)
- **KÄRKIPYÖRÄN HAMPAIDEN LUKUMÄÄRÄ (T)**. Vähän hampaita = pieni kärkisäde = pieni takapotkualttius.
- **TERÄKETJUN JAKO** (tuumaa). Terälevyn kärkipyörä ja moottorisahan ketjupyörä on oltava sovitettu vetolenkkien välisen etäisyyden mukaan.
- **VETOLENKKIEN LUKUMÄÄRÄ (kpl)**. Vetolenkkien lukumäärä riippuu terälevyn pituudesta, ketjujasta ja kärkipyörän hampaiden lukumäärästä.
- **TERÄLEVYN OHJAUSURAN LEVEYS** (tuumaa/cm). Ohjausuran leveyden on oltava sovitettu teräketjun vetolenkkien vahvuuden mukaan.
- **TERÄKETJUN ÖLJYREIKÄ ja KETJUNKIRISTYSTAPIN REIKÄ**. Terälevyn on oltava sovitettu moottorisahan rakenteen mukaan.



Teräketju

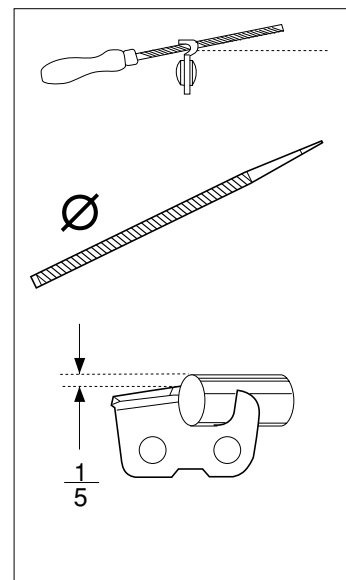
- TERÄKETJUN JAKO (=PITCH) (tuumaa)
- VETOLENKIN VAHVUUS (mm/ tuumaa)
- VETOLENKKIEN LUKUMÄÄRÄ (kpl)



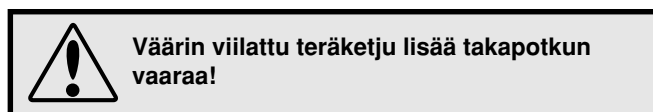
VIILAN ASENTO

PYÖRÖVIILAN - HALKAISIJA

VIILAN KORKEUS

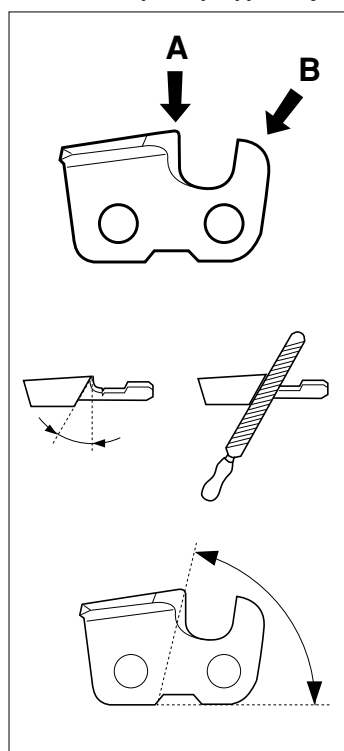


Teräketjun teroitus ja kouru- ja säätöhampaan korkeuseron säätö



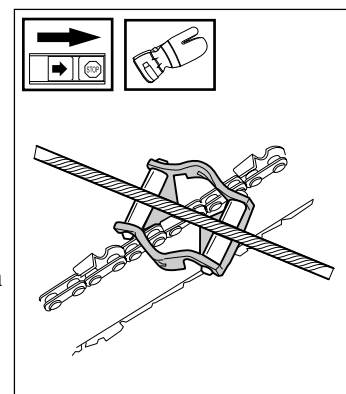
A Yleistä kouruhampaan teroittamisesta


- Älä koskaan sahaa tylsällä teräketjulla. Teräketju on tylsä, jos sinun täytyy painaa terälaitetta puuhun ja jos sahanpuru on erittäin hienoa. Jos teräketju on erittäin tylsä, syntyy lastujen sijasta sahajauhoa.
- Hyvin teroitettu teräketju painuu itsestään puun läpi ja tekee suuria ja pitkiä lastuja.
- Teräketjun leikkaavaa osaa kutsutaan HAMMASLENKIKSI ja sen osat ovat KOURUHAMMAS (A) ja SÄÄTÖHAMMAS (B). Näiden korkeusero ratkaisee leikkuusyvyyden.
- Kouruhampaan teroituksessa on otettava huomioon 5 mittaa. VIILAUSSKULMA



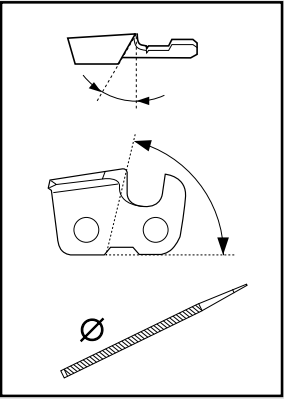
ETUKULMA

Teräketjua on erittäin vaikea teroittaa oikein ilman apuvälineitä. Siksi suosittelemme viilausohjaimemme käyttöä. Ohjain varmistaa, että teräketju teroitetaan niin, että se antaa optimaalisen suojan takapotkuja vastaan ja maksimaalisen sahaustehon.





Seuraavat poikkeamat teroitusohjeista lisäävät huomattavasti teräketjun takapotkuakuittiutta.



- LIIAN SUURI VIILAUSSKULMA
- LIIAN PIENI ETUKULMA
- LIIAN PIENI VIILAN HALKAISIJA

B Kouruhampaan teroitus

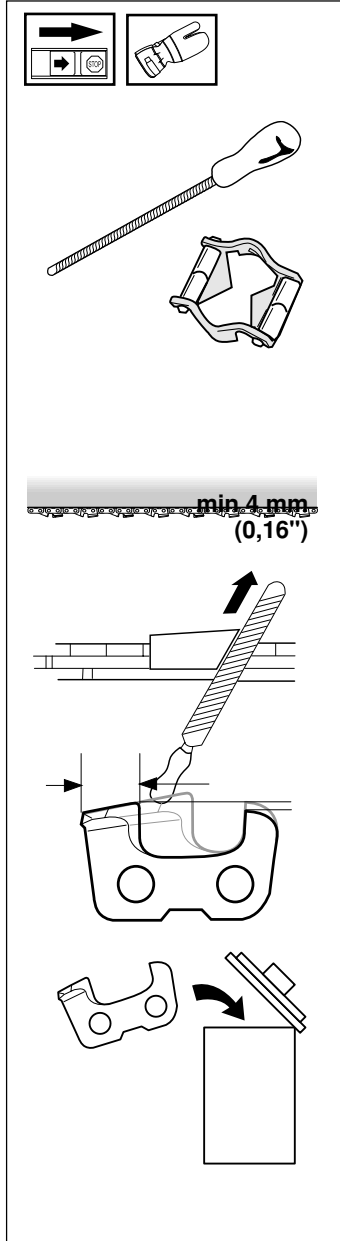
Kouruhampaan teroitusta varten tarvitaan PYÖRÖVIILA ja VIILAUSSOHJAIN.

1 Tarkasta, että teräketju on kireällä. Riittämätön kiristys tekee teräketjusta epävakaan sivusuunnassa, mikä vaikeuttaa oikeaa teroitusta.

2 Viilaa aina kouruhampaan sisäsivulta ulospäin. Kevennä otetta paluuviedon ajaksi.

Viilaa kaikki hampaat ensin toiselta sivulta, käännä sen jälkeen saha ja viilaa hampaat myös toiselta sivulta.

3 Viilaa kaikki hampaat yhtä pitkiksi. Kun kouruhampaan pituudesta on jäljellä enää 4 mm (0,16"), on teräketju loppuunkulunut ja se on vaihdettava.



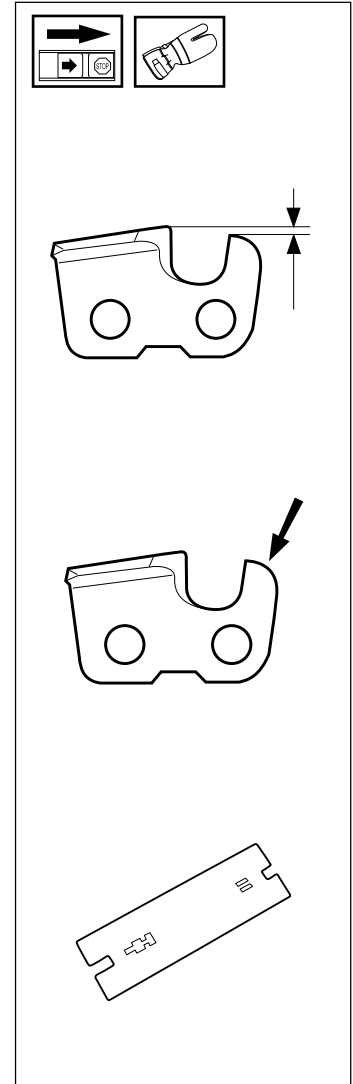
C Yleistä kouru- ja säätöhampaan korkeuseron säädöstä

• Kouruhammasta teroitettaessa pienenee KOURU- JA SÄÄTÖHAMPAAN KORKEUSERO (=leikkuusyvyys). Maksimaalisen leikkuutehon säilyttämiseksi täytyy säätöhampas alentaa suositellulle tasolle.

Katso luvusta "Tekniset tiedot", kuinka suuri korkeusero sinun moottorisahasi teräketjussa tarvitaan.

• TAKAPOTKUA EHKÄISEVÄSSÄ hammaslenkissä on pyöristetty säätöhampaan etureuna. On erittäin tärkeää säilyttää tämä pyöristys/viiste korkeuseroa säädettäessä.

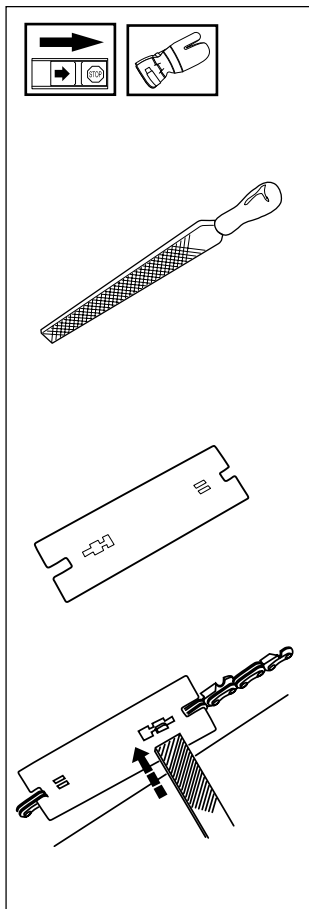
• Suosittelemme, että käytät säätöhampaan viilausohjaintamme, jolla lenkkiin saadaan oikea korkeusero ja oikea pyöristys säätöhampaan etureunaan.



Liian suuri korkeusero lisää teräketjun takapotkualttiutta!

D Kouru- ja säätöhampaan korkeuseron säätö

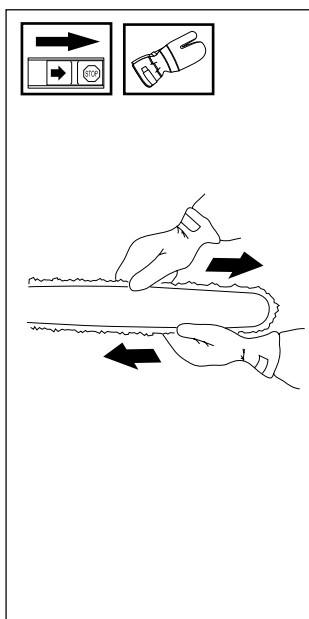
- Kun kouru- ja säätöhampaan korkeuseroa säädetään, täytyy kouruhampaiden olla vastateroitettut. Suosittelemme, että korkeusero säädetään joka kolmannella teräketjun teroituskerralla. **HUOM!** Tämä suositus edellyttää, ettei kouruhampaita ole viilattu poikkeuksellisen lyhyiksi.
- Kouru- ja säätöhampaan säätöä varten tarvitaan **LATTAVIILA** ja **SÄÄTÖHAMPAAN VIILAUSSOHJAIN**.
- Aseta ohjain säätöhampaan päälle.
- Aseta lattaviila säätöhampaan ylittävän osan päälle ja viilaa ylimäärä pois. Korkeusero on oikea, kun viilaa ohjaimen yli vedettäessä ei tunnu lainkaan vastusta.



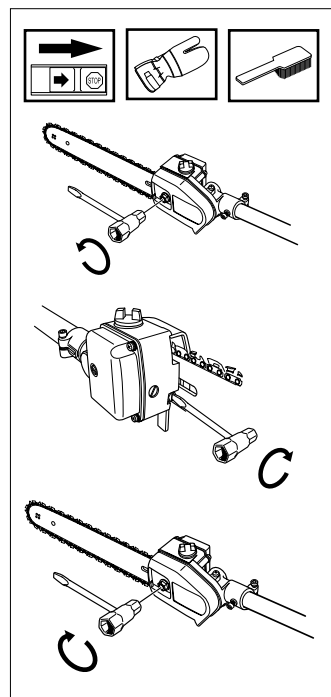
Teräketjun kiristäminen



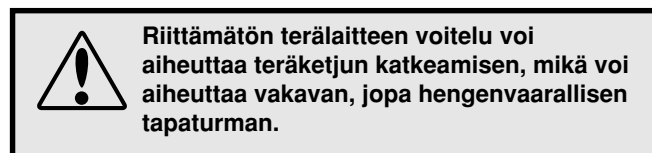
- Mitä enemmän käytät teräketjua, sitä pitemmäksi se venyy. On tärkeää säätää terälaitetta ketjun pituusmuutoksen mukaan.
- Teräketjun kireys tulee tarkastaa aina tankkauksen yhteydessä. **HUOM!** Uusi teräketju vaatii totutusajon, jonka aikana kireys on tarkastettava tavallista useammin.
- Yleispätevä sääntö on, että teräketju on kiristettävä mahdollisimman tiukalle, mutta sitä on voitava pyörittää vaivattomasti käsin.



1. Löysää terälevyn mutteria.
2. Kiristä teräketjua kiertämällä teräketjun kiristysruuvia myötäpäivään yhdistelmäavaimella. Kiristä teräketjua, kunnes se ei enää riipu löysällä terälevyn alapuolella.
3. Kiristä terälevyn mutteri yhdistelmäavaimella samalla kun pidät terälevyn kärkeä ylhäällä. Tarkista, että teräketjua on helppo pyörittää käsin.



Terälaitteen voitelu

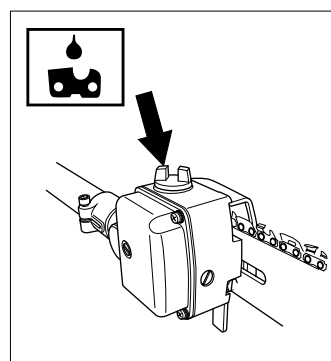


A Teräketjuöljy

- Teräketjuöljyllä tulee olla hyvä kiinnittyvyys ketjuun sekä hyvät juoksevuusominaisuudet huolimatta siitä onko lämmin kesä tai kylmä talvi.
- Moottorisahavalmistajina olemme kehittäneet ihanteellisen, kasvipohjaisen ketjuöljyn. Suosittelemme öljymme käyttämistä jolla saadaan mahdollisimman pitkä elinikä sekä teräketjulle että ympäristölle.
- Jos teräketjuöljyämme ei ole saatavissa suosittelaa tavallista teräketjuöljyä.
- Alueella jossa erityisiä teräketjuöljyjä ei ole saatavissa voidaan käyttää vaihteistoöljyä EP 90.
- **Älä koskaan käytä jäteöljyä!** Se on vahingollista sekä sinulle, sahalle ja ympäristölle.

B Teräketjuöljyn lisääminen

Öljypumppu on tehtaalla esiasetettu vastaamaan useimpia voitelutarpeita, ja yksi täyttö riittää noin puoleen siitä ajasta, mihin täysi säiliöllinen bensiiniä riittää. Tarkasta sen vuoksi öljysäiliön öljymäärä säännöllisesti, jotta teräketju ja terälevy eivät vaurioituisi puutteellisen voitelun vuoksi.

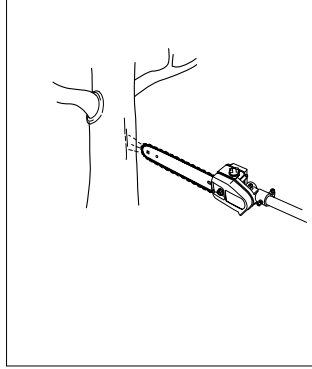


TURVAOHJEET

C Teräketjuvoitelun tarkastus

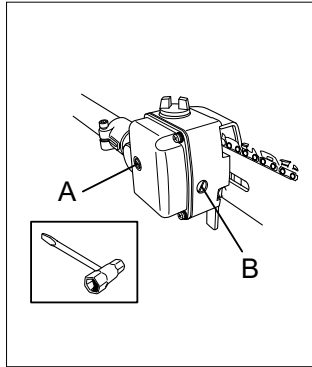
- Tarkasta teräketjuvoitelu aina tankkauksen yhteydessä.

Aseta terän kärki noin 20 cm:n (8 tuuman) päähän kiinteästä vaaleapintaisesta esineestä. Kun moottorisaha käytetään 3/4-kaasulla 1 minuutin ajan, on vaaleaan esineeseen jäätävä selvästi erottuva öljyvana.



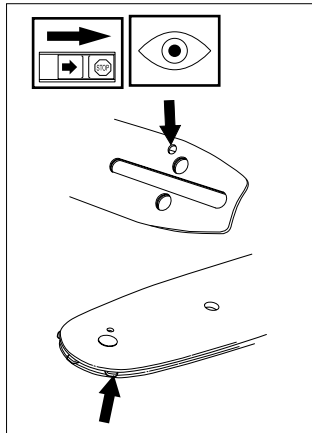
D. Teräketjuvoitelun säätö

- Sahattaessa kuivia ja kovia puulajeja voi olla tarpeen lisätä voitelua. Öljynvirtausta säädetään löysäämällä ensin ruuvia (A) ja kiertämällä sen jälkeen säätöruuvia (B) vastapäivään. Kiristä uudelleen ruuvi (A). Ota huomioon, että tällöin öljynkulutus kasvaa, joten öljysäiliön öljymäärä on tarkastettava säännöllisesti.



Toimenpiteet, jos voitelu ei toimi.

- Tarkasta, että terälevyn teräketjuöljykanava on auki. Puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta, että vaihteistokotelon voitelukanava on puhdas. Puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta, että terälevyn kärkipyörä pyörii kevyesti. Jos teräketjuvoitelu ei toimi edellä lueteltujen tarkastusten mukaisesti, ota yhteys huoltoliikkeeseen.



Terälaitteen kulumisen tarkastus

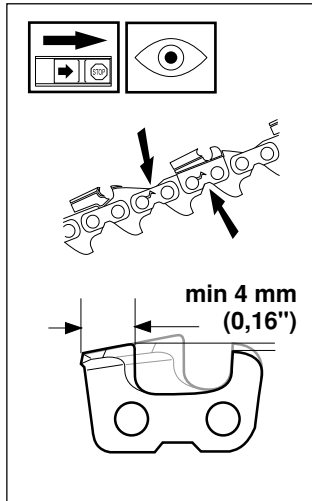
A. Teräketju

Tarkasta teräketjusta päivittäin:

- Onko niiteissä ja lenkeissä näkyviä säröjä.
- Onko teräketju jäykkä.
- Ovatko niitit ja lenkit epätavallisen kuluneet.

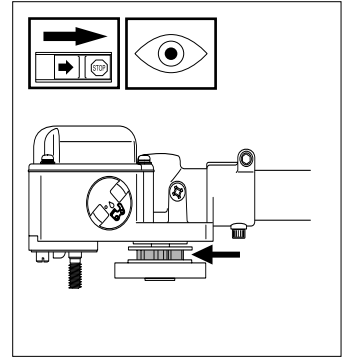
Vertaa käytettyä teräketjua uuteen ketjuun nähdäksesi, kuinka kulunut se on.

Kun kouruhampaan pituudesta on jäljellä enää 4 mm, on teräketju loppuunkulunut ja se on vaihdettava.



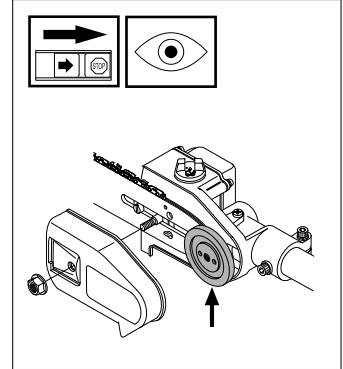
B. Ketjupyörä

Tarkasta säännöllisesti ketjupyörän kuluneisuus. Vaihda, jos se on epätavallisen kulunut.



C. Tärinänvaimennusjärjestelmä

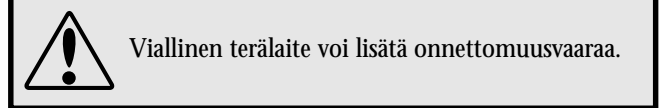
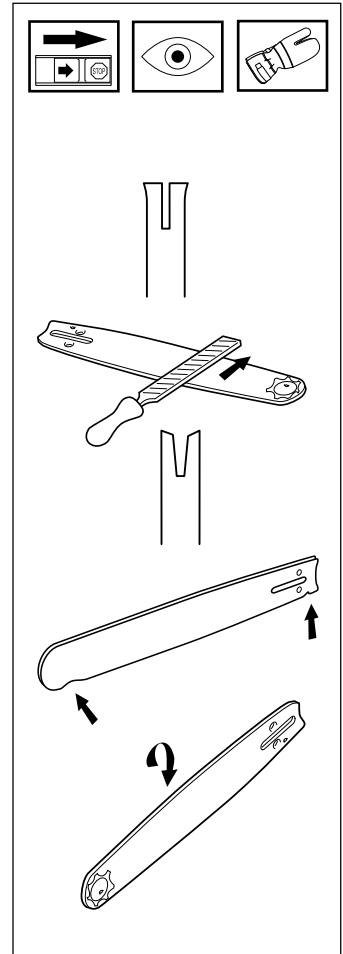
Tarkasta säännöllisesti, ettei tärinänvaimentimessa ole halkeamia. Tarkasta säännöllisesti kumivaimentimien kuluminen. Vaihda, jos ne ovat kuluneet.



D. Terälevy

Tarkasta säännöllisesti:

- Onko ohjauskiskojen ulkosivuilla kierrettä. Poista tarvittaessa viilaamalla.
- Onko ohjausura epätavallisen kulunut. Vaihda terälevy tarvittaessa.
- Onko terälevyn kärki kulunut epätavallisesti tai epätasaisesti. Jos terän kärkisäteen päähän terälevyn alapuolelle on tullut "kuoppa", olet sahanut liian löysällä teräketjulla.
- Terälevyn maksimaalisen kestoajan varmistamiseksi se on käännettävä päivittäin.



Viallinen terälaitte voi lisätä onnettomuusvaaraa.

Tankosahan käyttöä koskeva turvaohje



VAROITUS!
Kone voi aiheuttaa vakavia henkilövammoja. Lue turvaohjeet huolellisesti. Opettele käyttämään konetta oikein.

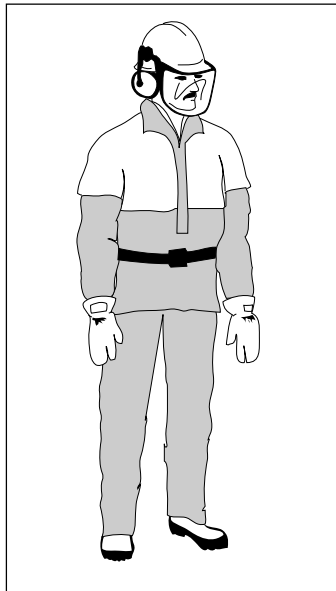


VAROITUS!
Leikkuutyökalu. Älä koske työkaluun pysäyttämättä ensin moottoria.

HUOM! Lue käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttöönottoa.

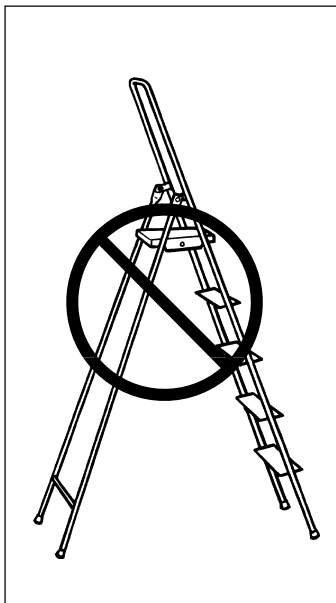
Henkilökohtainen suoja

- Käytä aina saappaita ja muita kohdassa "Henkilökohtainen suojavarustus" kuvattuja varusteita on koneen käyttöohjeesta.
- Käytä aina työvaatteita ja lujatekoisia pitkiä housuja.
- Älä koskaan käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja.
- Kiinnitä hiukset siten, etteivät ne ulotu hartioiden alapuolelle.



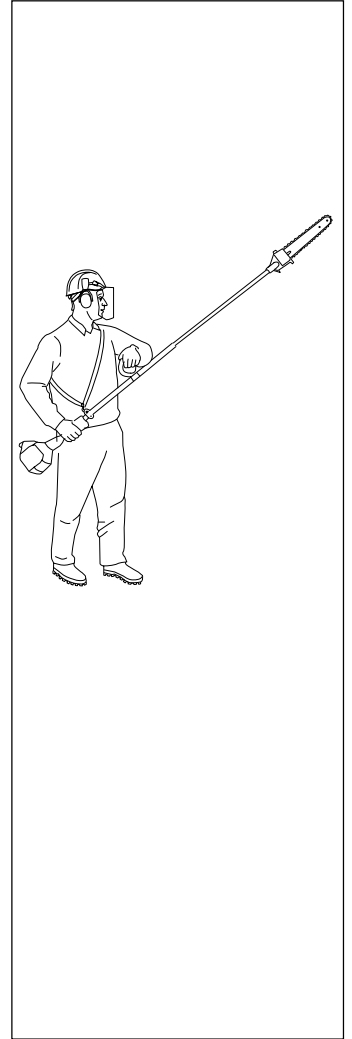
Ympäristöä koskevat turvamääräykset

- Älä koskaan anna lasten käyttää konetta.
- Pidä sivulliset vähintään 15 metrin päässä koneesta työn aikana.
- Älä koskaan anna kenenkään käyttää konetta varmistumatta ensin, että käyttäjä on ymmärtänyt käyttöohjeen sisällön.
- Älä koskaan työskentele tikkailta tai muulta korokkeelta.



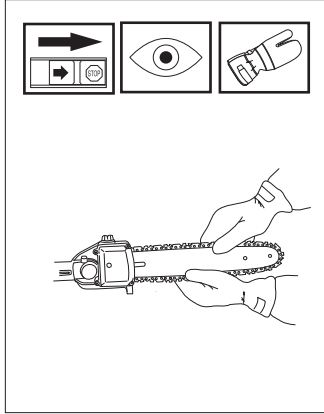
Turvaohjeet työn aikana

- Varmista, että seisos turvallisessa ja tukevassa työskentelyasennossa.
- Pidä koneesta aina kaksin käsin. Pidä konetta kehon oikealla puolella.
- Käytä kaasuliipaisinta oikealla kädellä
- Huolehdi, etteivät kädet ja jalat koske terälaitteeseen, kun moottori käy.
- Kun moottori pysäytetään, pidä kädet ja jalat etäällä terälaitteesta, kunnes se on täysin pysähtynyt.
- Varo oksanpätkiä, joita voi sinkoutua terälaitteesta leikkuun aikana.
- Pane kone aina maahan, kun et käytä sitä.
- Tarkasta, ettei työkohteessa ole sähköjohtoja, hyönteisiä, eläimiä jne., tai muita esteitä, jotka voivat vaurioittaa terälaitetta, esim. metalliesineitä.
- Tarkista, ettei leikattavassa kohteessa ole vieraita esineitä esim. sähköjohtimia, hyönteisiä ja eläimiä, tai esineitä, jotka voivat vaurioittaa leikkuulaitteistoa (esim. metalliesineitä).
- Jos leikkuri osuu johonkin esineeseen tai jos kone alkaa täristä, pysäytä se välittömästi. Irrota syytystulpan johto syytystulpasta. Tarkasta, ettei kone ole vaurioitunut. Korjaa kaikki vauriot.
- Jos terälaitteeseen tarttuu jotain työskentelyn aikana, moottori on pysäytettävä ja sen on oltava kokonaan pysähtynyt



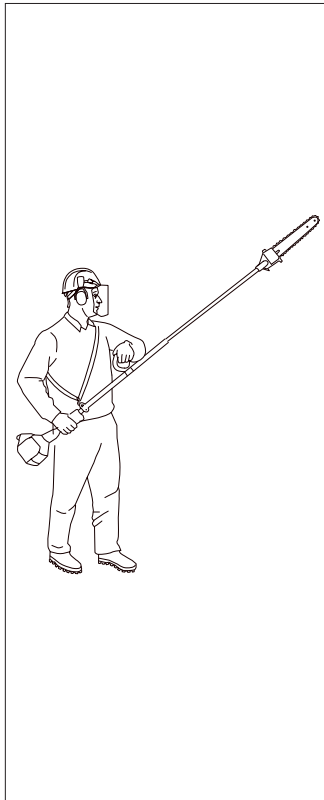
Turvaohjeet työn jälkeen

- Kuljetussuojus on aina asetettava terälaitteeseen, kun konetta ei käytetä.
- Varmista aina ennen puhdistusta, korjausta tai tarkastusta, että terälaitte on pysähtynyt, ja irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta.
- Käytä aina lujatekoisia käsineitä terälaitetta korjattaessa. Se on erittäin terävä ja voi hyvin helposti aiheuttaa viiltohaavoja.
- Säilytä kone lasten ulottumattomissa.
- Käytä korjauksessa vain alkuperäisiä varaosia.



Työskentelyn perustekniikka

- Voidaksesi työskennellä mahdollisimman tasapainoisessa asennossa pidä kone mahdollisimman lähellä kehoa.
- Varmista, ettei terän kärki kosketa maahan.
- Älä kiirehdi työskennellessä, vaan etene sopivaa vauhtia, jotta kaikki oksat katkeavat tasaisesti.
- Päästä kaasua joutokäynnille aina työvaiheiden välissä. Pitkäaikainen käyttö täydellä kaasulla moottoria kuormittamatta (ts. ilman vastusta, jonka moottori raivattaessa saa terälaitteen välityksellä) voi aiheuttaa vakavan moottorivaurion.
- Saha aivan täydellä kaasulla.
- Päästä moottori tyhjäkäynnille aina sahauskeuhon jälkeen. Pitkäaikainen käyttö täydellä kaasulla voi vaurioittaa vakavasti keskipakokytkintä.



Älä koskaan seiso aivan katkaistavan oksan alapuolella. Seurauksena voi olla vakavia vammoja tai jopa hengenvaara.

Ole varovainen ilmajohtojen lähellä työskennellessäsi. Putoavat oksat saattavat aiheuttaa oikosulun.



VAROITUS!

Noudata ilmajohtojen lähellä työskennellessäsi voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä.

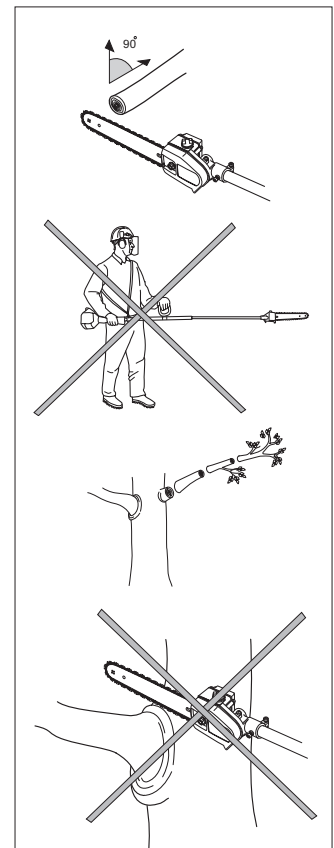


Tämä kone ei ole sähköisesti eristetty. Jos kone joutuu kosketuksiin jännitteellisten johtimien kanssa tai niiden läheisyyteen, seurauksena voi olla kuolemantapaus tai vakava ruumiinvamma. Jännite voi siirtyä pisteestä toiseen nk. jännitekaarta pitkin. Mitä suurempi jännite on sitä pidemmän matkan sähkö voi kulkea. Sähkö voi kulkea myös oksia ja muita esineitä pitkin, varsinkin, jos ne ovat kosteita. Pidä aina vähintään 10 m:n etäisyys koneen ja jännitteellisten johtimien ja/tai niiden kanssa kosketuksissa olevien esineiden välillä. Jos joudut työskentelemään lyhyemmällä turvavälillä, ota aina yhteys paikalliseen sähköjakelijaan ja varmista, että jännite on katkaistu ennen kuin aloitat työskentelyn.



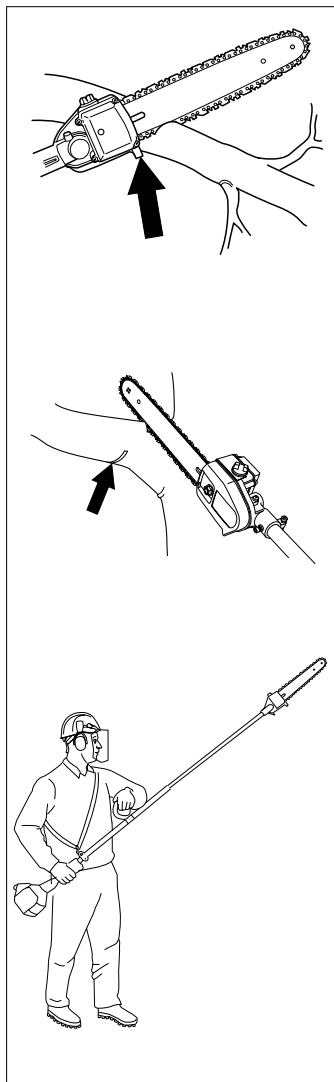
Koneen käyttäjän on aina varmistettava, etteivät ihmiset ja eläimet pääse 15 metriä lähemmäksi konetta työn aikana.

- Siirry oikeaan asemaan oksaan nähden, siten että leikkuukulma on 90° oksaa kohti.
- Älä pidä konetta vaakasuoraan vartalosta pois päin (kuten onkivapaa pidettäessä), koska silloin leikkuulaitteen paino tuntuu suuremmalta.
- Katkaise suuret oksat osissa, jotta voit paremmin kontrolloida, mihin ne putoavat.
- Älä koskaan sahaa oksan tyveen (tyvi nopeuttaa kyljestymistä ja ehkäisee lahoamista)!



TURVAOHJEET

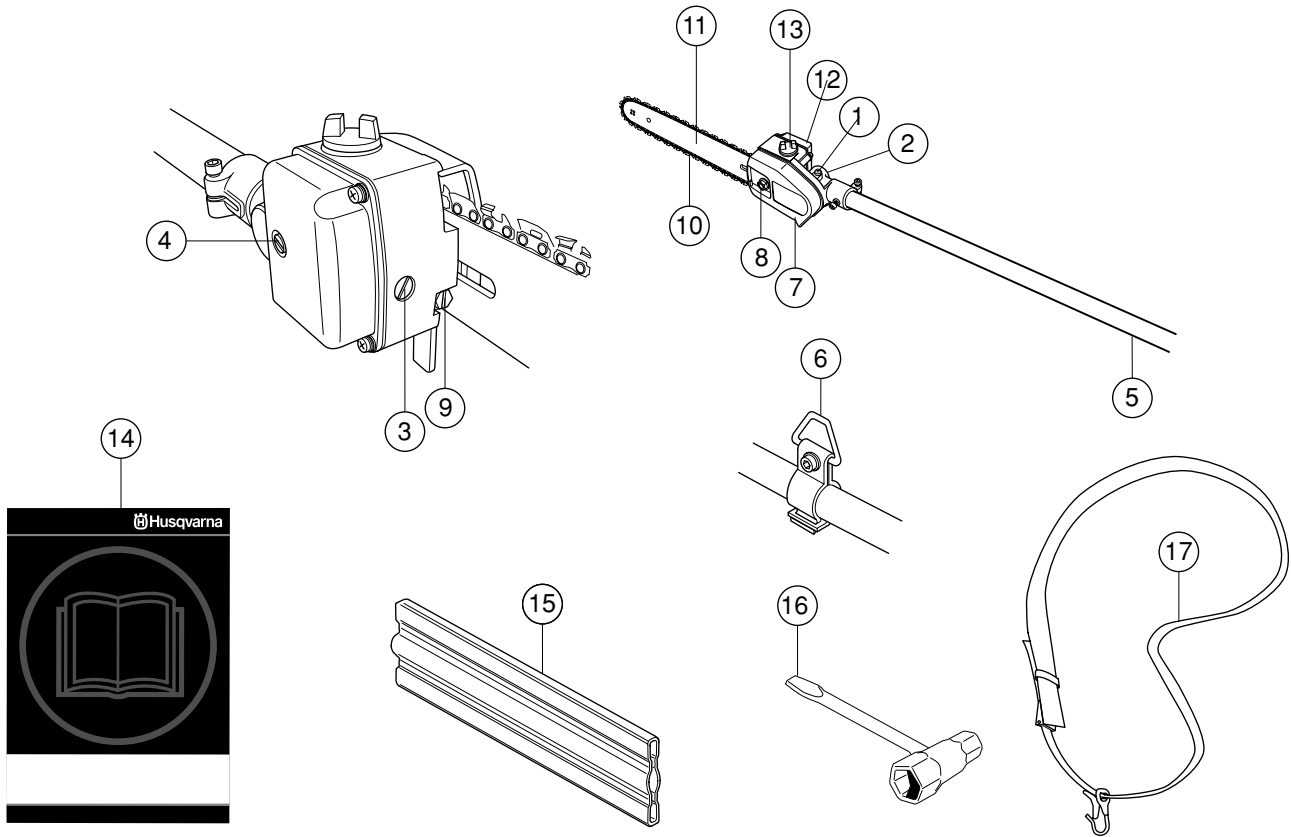
- Tue leikkuupään vastepinta oksaa vasten katkaisun aikana. Siten estät leikkuulaitteen ”hyppäämisen” oksan päälle.
- Sahaa ennen katkaisua oksan alapuolelle kuormitusta keventävä viilto. Siten puun kaarna ei halkea, mikä voisi aiheuttaa hitaasti paranevia tai pysyviä vaurioita puulle. Viillon tulee olla korkeintaan 1/3 oksan paksuudesta, jotta saha ei juutu kiinni. Irrota leikkuulaite oksasta aina ketjun pyöriessä, jotta saha ei juutu kiinni.
- Käytä valjaita koneen käytön helpottamiseksi ja painon keventämiseksi.
- Huolehdi siitä, että seisot tukevasti, ja että voit työskennellä ilman häiritseviä oksia, kiviä ja puita.



VAROITUS!

Älä koskaan kaasuta, jos koko terälaite ei ole näkyvissäsi.

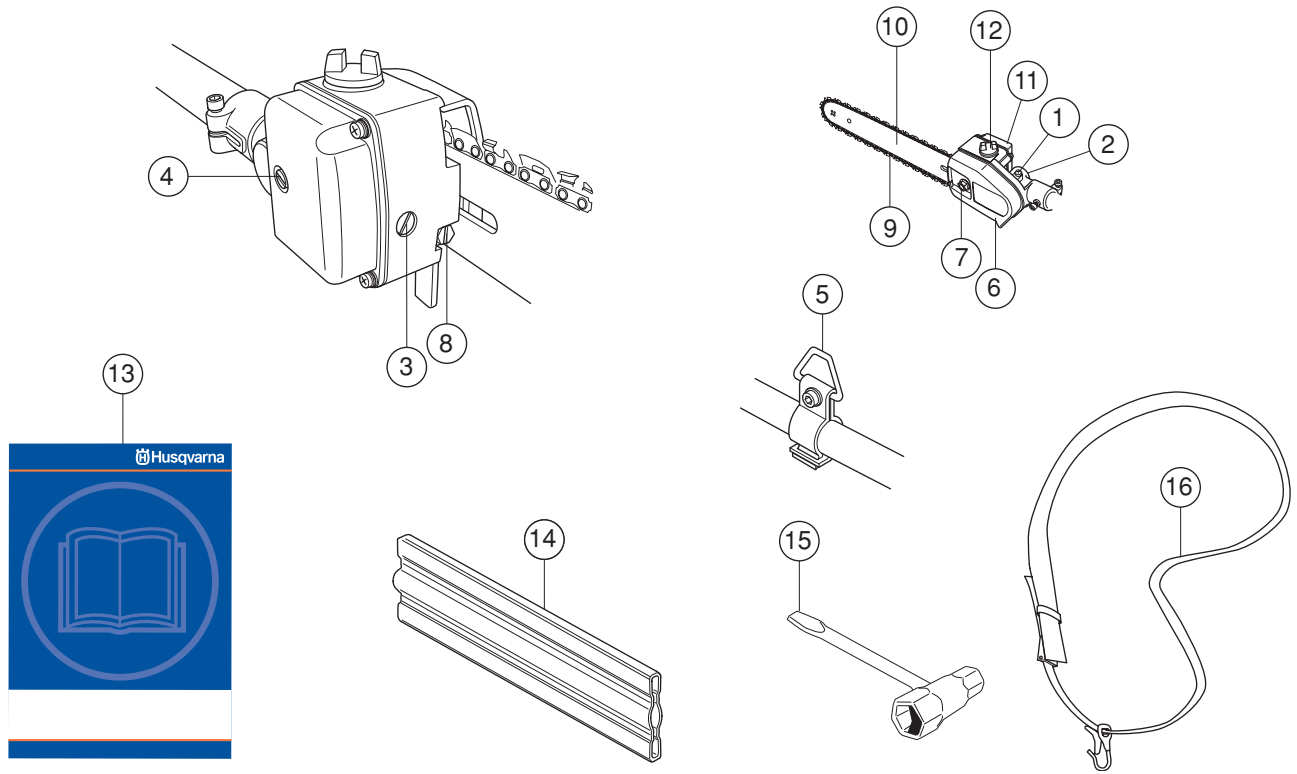
Sahan lisäsarja runkoputkella



Sahalisälaitteen osat

1. Voiteluaineen täyttöaukko
2. Kulmanvaihdin
3. Teräketjuvoitelun säätöruuvi (B)
4. Teräketjuvoitelun lukkoruuvi (A)
5. Runkoputki
6. Valjaiden ripustuskoukku
7. Teräketjun suojakansi
8. Terälevyn mutteri
9. Teräketjun kiristysruuvi
10. Teräketju
11. Terälevy
12. Teräketjuöljyn säiliö
13. Teräketjuöljyn täyttöaukko
14. Käyttöohje
15. Kuljetussuojus
16. Yhdistelmäavain
17. Valjaat

Sahan lisäsarja ilman runkoputkea

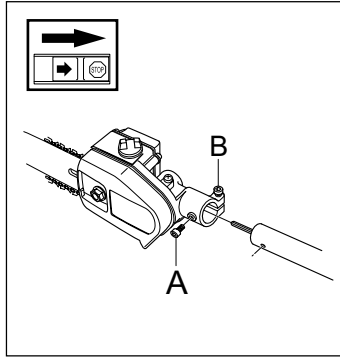


Sahalisälaitteen osat

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Voiteluaineen täyttöaukko 2. Kulmanvaihdin 3. Teräketjuvoitelun säätöruuvi (B) 4. Teräketjuvoitelun lukkoruuvi (A) 5. Valjaiden ripustuskoukku 6. Teräketjun suojakansi 7. Terälevyn mutteri 8. Teräketjun kiristysruuvi | <ol style="list-style-type: none"> 9. Teräketju 10. Terälevy 11. Teräketjuöljyn säiliö 12. Teräketjuöljyn täyttöaukko 13. Käyttöohje 14. Kuljetussuojus 15. Yhdistelmäavain 16. Valjaat |
|--|---|

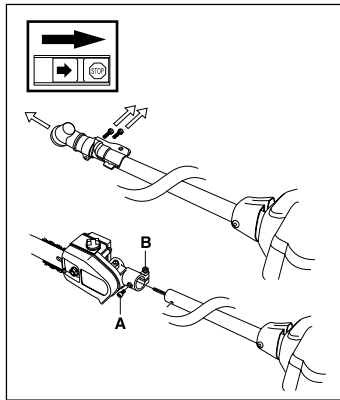
Leikkuupään asennus (Sahan lisäsarja runkoputkella)

- Asenna leikkuupää runkoputkeen siten, että ruuvi (A) asettuu runkoputkessa olevan aukon keskelle kuvan osoittamalla tavalla.
 - Kiristä ruuvi A.
 - Kiristä ruuvi B.
- HUOM! Varmista, että runkoputken käyttöakseli sopii leikkuupään aukkoon.



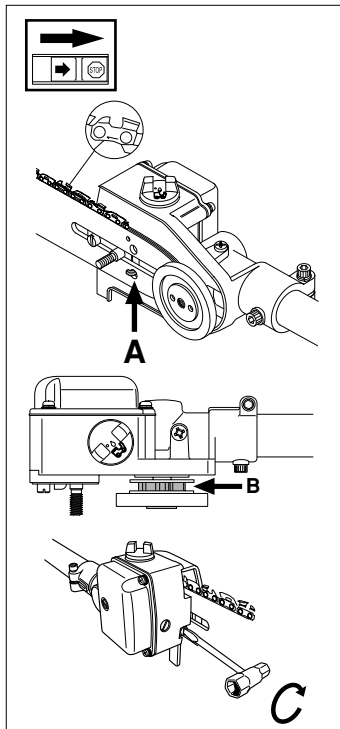
Leikkuupään asennus (Sahan lisäsarja ilman runkoputkeä)

- Irrota kulmavaihte runkoputkesta.
 - Asenna leikkuupää runkoputkeen
 - Kiristä ruuvi A.
 - Kiristä ruuvi B.
- HUOM! Varmista, että runkoputken käyttöakseli sopii leikkuupään aukkoon.



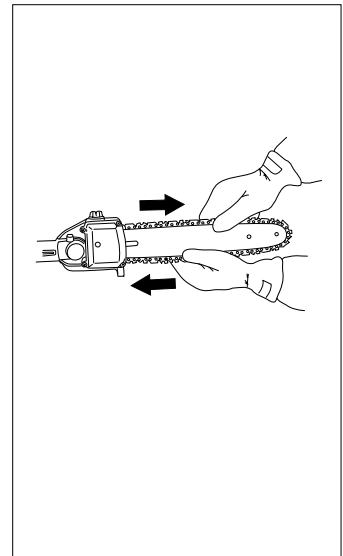
Terän ja ketjun asennus

- Kierrä terälevyn mutteri irti ja irrota suojakansi.
- Asenna terälevy terälevyn pulttiin. Aseta terälevy takimmaiseen asentoonsa. Aseta ketju ketjupyörälle ja terän ohjausuraan. Aloita terälevyn yläpuolelta.
- Tarkasta, että hammaslenkkien teräsärmät ovat eteenpäin terän yläpuolella.
- Asenna kytkinkotelo (ketjujarru) ja katso ketjun kiristystapin paikka terän lovesta. Tarkasta, että ketjun vetolenkit sopivat ketjupyörään ja että ketju on oikein terän ohjausurassa. Kiristä terämutterit sormin.



- Kiristä ketju kiertämällä ketjun kiristysruuvia yhdistelmäavaimella myötäpäivään. Ketjua on kiristettävä sen verran, ettei se roiku löysällä terälevyn alapuolella.

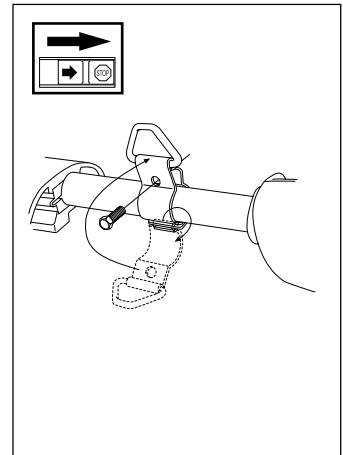
- Ketjun kireys on oikea, kun se ei roiku löysällä terän alapuolella ja liikkuu kevyesti käsin pyöritettäessä. Kiristä terämutterit yhdistelmäavaimella pitäen samalla terän kärkeä ylhäällä.



- Uuden ketjun kireys on tarkastettava usein ketjun sisäänajon aikana. Tarkasta ketjun kireys säännöllisesti. Oikein kiristetty ketju takaa hyvän leikkuutehon ja pitkän kestoian.

Ripustussilmukan asennus

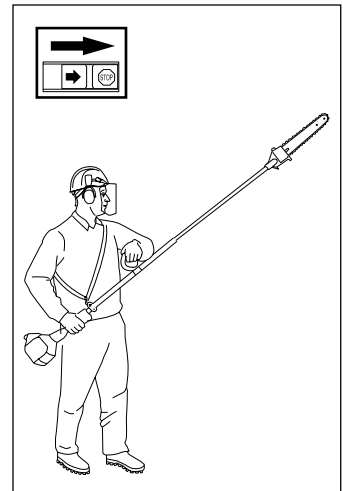
- Ripustussilmukka asennetaan takakahvan ja silmukkakahvan väliin. Aseta ripustussilmukka siten, että kone on tasapainossa ja työskentely on helppoa.



Valjaiden sovitus

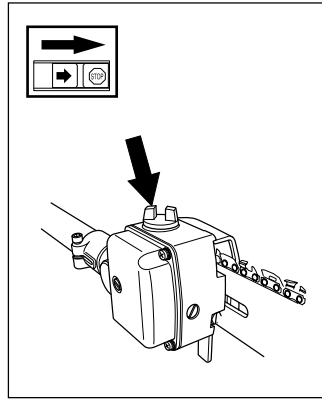
- Valjaita on aina käytettävä yhdessä koneen kanssa, jotta konetta on mahdollisimman helppo hallita ja käsien ja selän rasitus pienenee.

- Pue valjaat päällesi.
- Kiinnitä kone valjaiden ripustuskoukkuun.
- Säädä valjaiden pituus siten, että ripustuskoukku on suunnilleen oikean lonkkasi korkeudella.



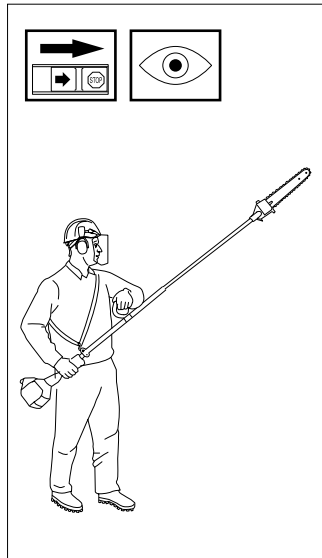
Öljyn täyttö

- Avaa terälevyn pään yläpuolella oleva kansi.
- Täytä Husqvarnan teräketjuöljyllä.
- Sulje kansi.



Tarkastus ennen käynnistystä

- Tarkasta työalue. Poista kaikki sinkoutumiselle alttiit esineet.
- Älä koskaan käytä tylsää, murtunutta tai vaurioitunutta laitetta.
- Tarkasta, että pensasleikkuri on hyvässä toimintakunnossa. Tarkasta, että kaikki mutterit ja pultit on kiristetty kunnolla.
- Varmista, että ketju on tarpeeksi voideltu. Katso osa "Terien voitelu".



- Tarkasta aina, että terälaite pysähtyy tyhjäkäynnillä.
- Käytä konetta vain siihen, mihin se on tarkoitettu.
- Varmista, että kahvat ja turvatoiminnot ovat kunnossa. Älä koskaan käytä konetta, josta puuttuu osia tai jota on muunneltu määräysten vastaisesti.

TEKNISET TIEDOT

	Sahan lisäsarja ilman runkoputkea	Sahan lisäsarja runkoputkella
Voitelujärjestelmä Öljysäiliön tilavuus, litraa	0,17	0,17
Paino Paino, ilman polttoainetta, terälaitetta ja suojusta, kg	0,8	1,4
Äänitasot (ks. huom. 1) Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien EN ISO 11680-1: Ekvivalentti äänentehotaso mitattuna standardien EN ISO 11680-1 ja ISO 10884 mukaan, dB(A):	95 106	96 106
Tärinätasot Kahvojen tärinätasot mitattuna standardien EN ISO 11680-1, m/s ² Joutukäynti, etukahva/taka Maks.nopeus etukahva/taka	1,0/3,0 5,5/3,6	1,2/2,3 6,0/5,5

Huom. 1: Ekvivalentti äänenpainetaso lasketaan äänenpainetasojen aikapainotteisena energiasummana eri käyttötiloissa seuraavilla aikajajoilla: 1/2 joutokäynti ja 1/2 maks. pyörimisnopeus.

Terälevy- ja ketjuyhdistelmät

Alla olevat yhdistelmät ovat CE-tyyppihyväksytyjä.

Pituus tuumaa	Terälevy		Teräketju
	Jako tuumaa	Nokkapyörän maks. hammasmäärä	
10	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
12	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
10	3/8	7 T	Oregon 90 SG
12	3/8	7 T	Oregon 90 SG

Tyyppi	Tuumaa	Tuumaa/mm	Tuumaa/mm	Astetta	Astetta	Astetta	Tuumaa/mm	Tuumaa/cm: dl
91 VG	3/8"	0,050"/1,3	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0,025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
S 36	3/8"	0,050"/1,3	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0,025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
90 SG	3/8"	0,028"/1,1	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0,025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Huskvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46-36-146500, vakuuttaa täten, että tämä sahalisälaitte alkaen vuoden 2002 sarjanumeroista (vuosi on ilmoitettu arvokilvessä ennen sarjanumeroa) on valmistettu noudattaen seuraavia NEUVOSTON DIREKTIIVIÄ:

- 22. kesäkuuta 1998 "koskien koneita" 98/37/EG, liite IIA.

Seuraavia standardeja on sovellettu: **EN292-2, EN ISO 11680-1.**

Ilmoitettu elin: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, 754 50 Uppsala, Ruotsi, on suorittanut EY-tyyppitarkastuksen konedirektiivin (98/37/EY) artiklan 8, kohdan 2c mukaisesti. Liitteen VI mukaisen EY-tyyppitarkastuksen todistuksen numero on: **404/02/858.**

Toimitettu sahalisälaitte vastaa EY-tyyppitarkastettua sahalisälaitetta.

Huskvarna 3. tammikuuta 2002



Bo Andréasson, kehityspäällikkö

SYMBOLFORKLARING

Symboler



ADVARSEL! Ryddesager, buskryddere og trimmere kan være farlige! Uforsiktig eller feilaktig bruk kan resultere i alvorlige skader eller dødsfall for føreren eller andre.



Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker utstyret.



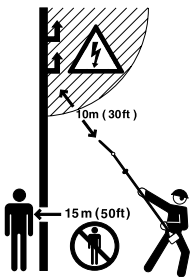
Bruk alltid:

- Hjelmskjerm dersom det foreligger fare for fallende gjenstander.
- Hørselvern
- Godkjente vernebriller



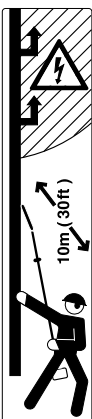
Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.

Sagsett med riggrør



Denne maskinen er ikke elektrisk isolert. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheten av spenningsførende ledninger, kan dette føre til dødsfall eller alvorlig personskade. Elektrisitet kan overføres fra ett punkt til et annet med en såkalt spenningsbue. Jo høyere spenningen er, desto lengre vei kan elektrisiteten overføres. Elektrisitet kan også overføres gjennom grener og andre gjenstander, spesielt dersom de er våte. Hold alltid en avstand på minst 10 m (30 ft) mellom maskinen og spenningsførende ledning og/eller gjenstander som står i kontakt med denne. Hvis du må arbeide med kortere sikkerhetsavstand, kontakt alltid aktuelt kraftselskap for å sikre at spenningen er avslått før du påbegynner arbeidet. Maskinen kan være farlig. Påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 m (45 ft) når maskinen er i gang.

Sagsett uten riggrør



Denne maskinen er ikke elektrisk isolert. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheten av spenningsførende ledninger, kan dette føre til dødsfall eller alvorlig personskade. Elektrisitet kan overføres fra ett punkt til et annet med en såkalt spenningsbue. Jo høyere spenningen er, desto lengre vei kan elektrisiteten overføres. Elektrisitet kan også overføres gjennom grener og andre gjenstander, spesielt dersom de er våte. Hold alltid en avstand på minst 10 m (30 ft) mellom maskinen og spenningsførende ledning og/eller gjenstander som står i kontakt med denne. Hvis du må arbeide med kortere sikkerhetsavstand, kontakt alltid aktuelt kraftselskap for å sikre at spenningen er avslått før du påbegynner arbeidet. Maskinen kan være farlig. Påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 m (45 ft) når maskinen er i gang.

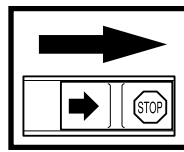


Bruk alltid godkjente beskytteshansker.

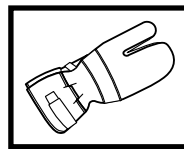


Bruk sklisikre og solide støvler.

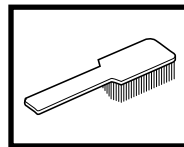
Øvrige symboler/klistremerker angitt på maskinen gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.



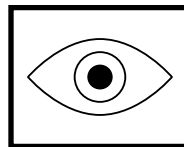
Kontroll og/eller vedlikehold skal utføres med avslått motor og med stoppbryteren i STOP-stilling.



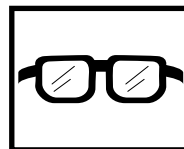
Bruk alltid godkjente beskytteshansker.



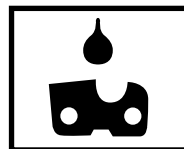
Regelmessig renhold er nødvendig.



Visuell kontroll.



Godkjente vernebriller må brukes.



Oljepåfylling og justering av oljetilførsel.

INNHold

Husqvarna AB arbeider løpende med å videreutvikle sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.



Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker utstyret.

Denne bruksanvisningen er et supplement til bruksanvisningen som følger med maskinen. Når det gjelder øvrig bruk, viser vi till maskinens bruksanvisning.



ADVARSEL!

Maskinens opprinnelige konstruksjon må ikke under noen omstendighet endres uten produsentens tillatelse. Bruk alltid originalt tilleggsutstyr. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for føreren eller andre.



ADVARSEL!

Dette tilbehøret må kun brukes sammen med de ryddesager/trimmere som det er produsert for, se under overskriften "Godkjente tilbehør" i kapittelet "Tekniske data" i maskinens bruksanvisning.

Maskinen er kun konstruert for kapping av greiner og kvister.

Innhold

SYMBOLFORKLARING

Symboler 50

INNHold

Innhold 51

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Skjæreutstyr 52

Noen uttrykk som spesifiserer sverd og sagkjede 52

Filing og justering av understilling for sagkjede 53

Stramming av sagkjedet 55

Smøring av skjæreutstyret 55

Kontroll av slitasje på skjæreutstyret 56

Generelle sikkerhetsinstruksjoner 57

Grunnleggende arbeidsteknikk 58

HVA ER HVA?

Hva er hva på sagsettet? 60

MONTERING

Montering av skjærehode (Sagsett med riggrør) 62

Montering av skjærehode (Sagsett uten riggrør) 62

Montering av sverd og kjede 62

Montering av opphengsløkke 62

Tilpassing av sele 62

Påfylling av olje 63

Kontroll før start 63

TEKNISKE DATA

Tekniske data 64

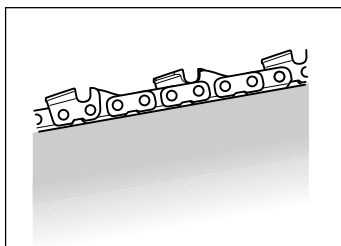
SIKKERHETSINSTRUKSJONER

SKJÆREUTSTYR

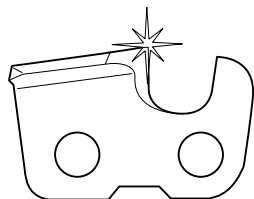
Dette avsnittet omhandler hvordan du ved korrekt vedlikehold og bruk av riktig type skjæreutstyr:

- Oppnår maksimal skjæreytelse.
- Øker skjæreutstyrets levetid.

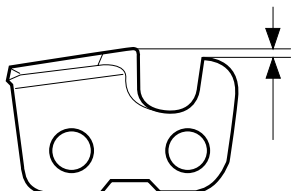
- 1 Bruk bare det skjæreutstyret vi anbefaler! Se kapittelet "Tekniske data".



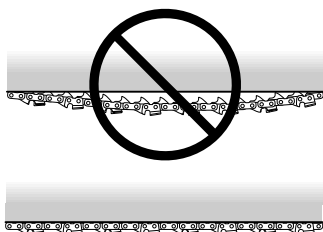
- 2 Hold sagkjedets tenner godt og korrekt filt! Følg våre instruksjoner og bruk anbefalt filmal. Et sagkjede som er slipt feil eller skadet øker risikoen for ulykker.



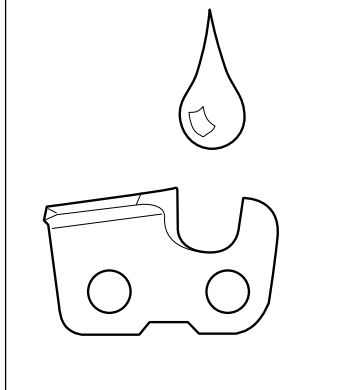
- 3 Hold korrekt understilling. Følg våre instruksjoner og bruk anbefalt understillingsmal. For stor understilling øker risikoen for kast.



- 4 Hold sagkjedet stramt! Et kjede som er for slakt øker risikoen for sagkjedeavhopp og gir større slitasje på sverd, sagkjede og sagkjedets drivhjul.



- 5 Sørg for god smøring og korrekt vedlikehold av skjæreutstyret! Utstrekkelig smøring av sagkjedet øker risikoen for sagkjedebrudd og øker slitasjen på sverd, sagkjede og sagkjedets drivhjul.



ADVARSEL!

Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Maskinens sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene, må et serviceverksted oppsøkes for reparasjon.



ADVARSEL!

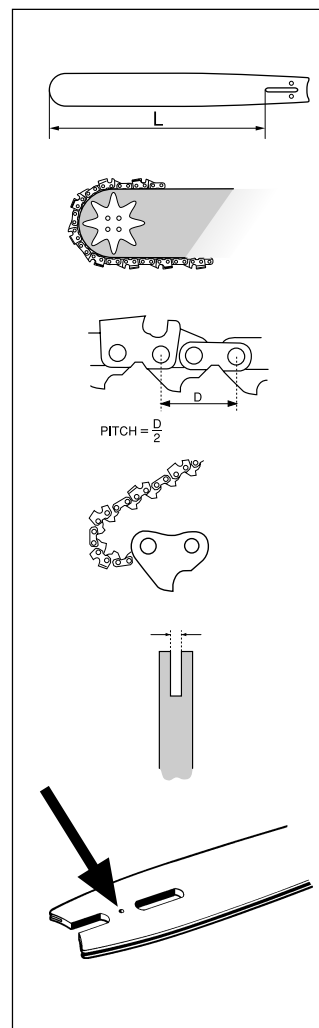
Stans alltid motoren før du foretar arbeid på skjæreutstyret. Dette fortsetter å rotere også etter at gassregulatoren er sluppet. Kontroller at skjæreutstyret har stanset helt, og ta ledningen av tennpluggen før du begynner noe arbeid på skjæreutstyret.

Noen uttrykk som spesifiserer sverd og sagkjede

Når skjæreutstyret som ble levert sammen med motorsagen er utslitt eller skadet og må skiftes, må det bare brukes sverd- og sagkjedetyper anbefalt av oss. Se kapittelet "Tekniske data" angående hvilke anbefalinger som gjelder for akkurat din modell.

Sverd

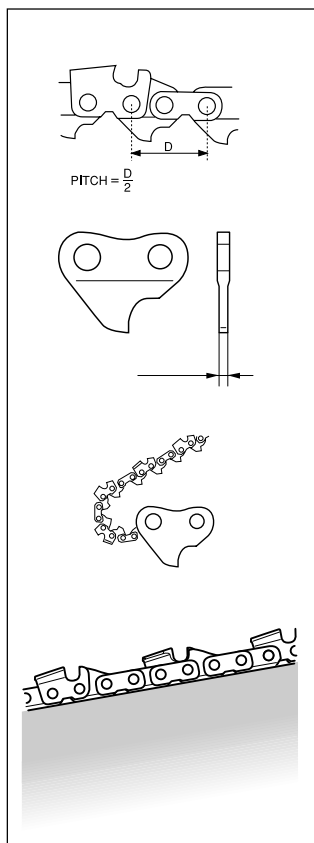
- Lengde (tommer/cm)
- Antall tenner i nesehjulet (T). Lite antall = liten neseradius = lav risiko for kast.
- Sagkjededeling (tommer). Sverdet's nesehjul og motorsagens kjededrivhjul må være tilpasset til avstanden mellom drivlenkene.
- Antall drivlenker (stk). Hver sverdlengde gir, i kombinasjon med sagkjededeling og antall tenner i nesehjulet, et bestemt antall drivlenker.
- Sverdsorbredde (tommer/mm). Sverdsorets bredde må være tilpasset til bredden på sagkjedets drivlenke.
- Sagkjedeoljehull og hull for kjedestrammertapp. Sverdet må være tilpasset motorsagens konstruksjon.



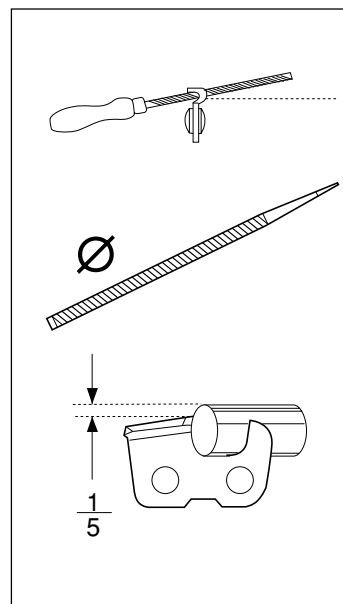
SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Sagkjede

- Sagkjededeling (=pitch) (tommer)
- Drivlenkebredde (mm/ tommers)
- Drivlenkeantall (stk)



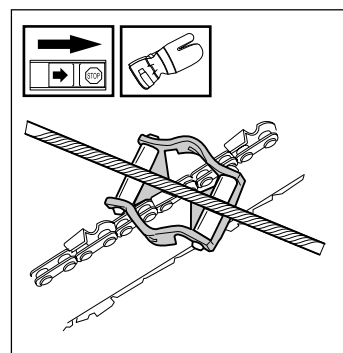
FILSTILLING



RUNDFILDIAMETER

FILDYBDE

Det er meget vanskelig å file sagkjedet korrekt uten hjelpemiddel. Derfor anbefaler vi at du bruker filmal. Den sikrer at sagkjedet files med optimal kastreduksjon og maksimal skjærekapasitet.

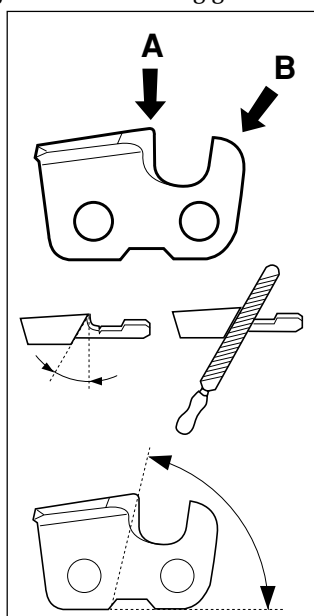


Filing og justering av understilling for sagkjede

ADVARSEL!
En sagkjede som er feil filt øker risikoen for kast!

A Generelt angående filing av skjærtenner

- Sag aldri med sløvt sagkjede. Et tegn på at sagkjedet er sløvt er at du må presse skjæreutstyret gjennom treet og at tresponene er meget små. Et meget sløvt sagkjede gir ikke trespon i hele tatt, bare sagflis.
- Et velskapt sagkjede eter seg gjennom treet selv og gir trespon som er store og lange.
- Den sagende delen av et sagkjede kalles TANNLENKE og består av en SKJÆRTANN (A) og en RYTTER (B). Høydeavstanden mellom disse avgjør skjæredybden.
- Ved filing av skjærtenner er det fem mål som må tas hensyn til.



FILINGSVINKEL

STØTVINKEL

Ølgende avvik fra filingsinstruksjonen gir en betydelig større fare for kast:

- FOR STOR FILINGSVINKEL
- FOR LITEN STØTVINKEL
- FOR LITEN FIL DIAMETER

B Filing av skjærtenner

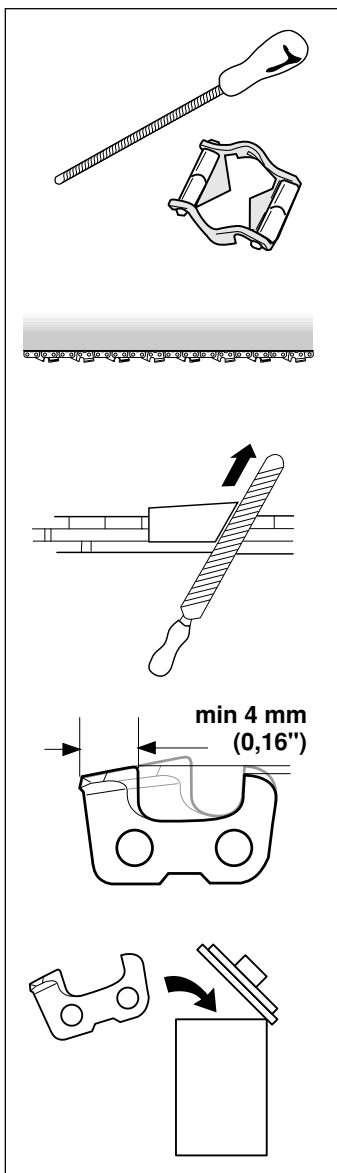
Til filing av skjærtenner trengs en RUNDFIL og en FILMAL.

Se kapittelet "Tekniske data" angående hvilken rundfildiameter og hvilken filmal som anbefales til sagkjedet på din motorsag.

1 Kontroller at sagkjedet er stramt. For dårlig stramming gjør sagkjedet ustabil i sideretningen, noe som gjør det vanskelig å file.

2 Fil alltid fra skjærtannens innside og utover. Løft filen når den føres tilbake. Fil alle tennene på den ene siden først, deretter snus sagen og tennene på den andre siden files.

3 Fil slik at alle tennene blir like lange. Når det bare gjenstår 4 mm (0,16") av skjærtannenes lengde, er sagkjedet utslitt og må kastes.



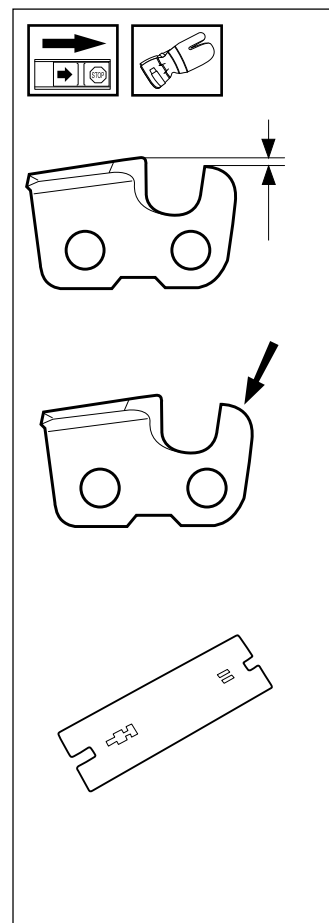
C Generelt angående innstilling av understilling

- Ved filing av skjærtennene reduseres UNDERSTILLINGEN (= skjæredybden). For å beholde maksimal skjærekapasitet må rytteren senkes til anbefalt nivå.

Se kapittelet "Tekniske data" angående hvor stor understillingen skal være på ditt sagkjede.

- På en skjærelenke i KASTREDUSERT utførelse er rytterens forkant avrundet. Det er meget viktig at denne avrundingen/avfasingen beholdes etter at understillingen er justert.

- Vi anbefaler at dere bruker vår understillingsmal som både gir korrekt understilling og avfasing av rytterens forkant.

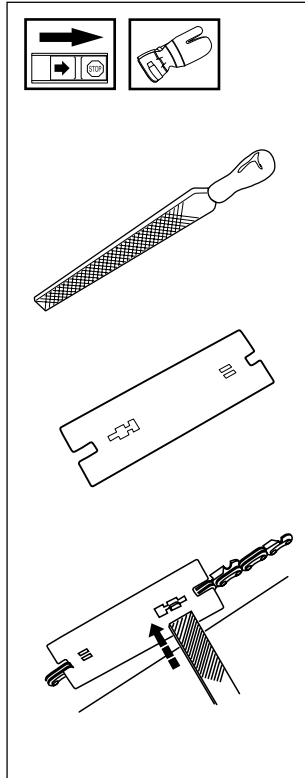


ADVARSEL!
For stor understilling øker sagkjedets risiko for kast!

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

D. Korrigering av understillingen

- Når understillingen innstilles, må skjærtennene være nyfilt. Vi anbefaler at understillingen justeres hver tredje gang sagkjedet files. OBS! Denne anbefalingen forutsetter at skjærtennenes lengde ikke er filt unormalt langt ned.
- Til innstilling av understillingen trengs en FLATFIL og en UNDERSTILLINGSMAL.
- Plasser malen over rytteren.
- Legg flatfilen over den overskytende delen av rytteren og fil bort overskuddet. Understillingen er korrekt når det ikke merkes motstand når filen dras over malen.

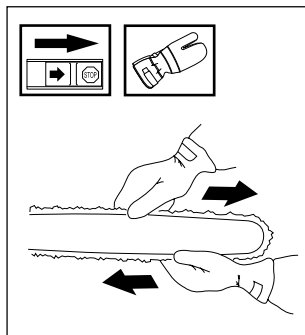


Stramming av sagkjedet



ADVARSEL!
Et for slakt sagkjede kan føre til at kjedet hopper av, noe som kan forårsake alvorlig, til og med livstruende skade.

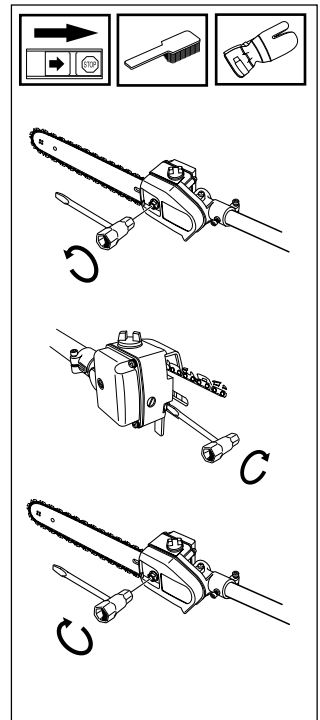
- Jo mer du bruker et sagkjede, jo lengre blir det. Det er viktig at skjæreutstyret justeres etter denne forandringen.
- Strammingen av sagkjedet skal kontrolleres hver gang du fyller bensin. OBS! Et nytt sagkjede trenger en innkjøringsperiode der strammingen skal kontrolleres oftere.
- Generelt skal sagkjedet strammes så hardt som mulig, men ikke hardere enn at det lett kan dras rundt for hånd.



1. Løsne sverdmutteren.

2. Stram sagkjedet ved å skru sagkjedets strammeskrue med urviseren ved hjelp av kombinøkkelen. Stram sagkjedet til det ikke henger slakt på undersiden av sverdet.

3. Trekk til sverdmutteren med kombinøkkelen samtidig som du holder opp sverdspissen. Kontroller at sagkjedet lett kan dras rundt for hånd.



Smøring av skjæreutstyret



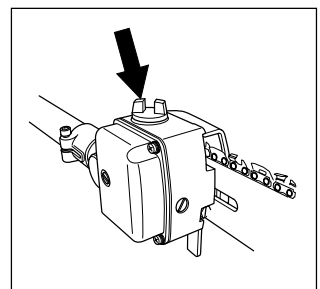
ADVARSEL!
For dårlig smøring av skjæreutstyret kan resultere i sagkjedebrudd som kan medføre alvorlig, til og med livstruende skade.

A Sagkjedeolje

- En sagkjedeolje må ha god vedheft til kjedet samt ha gode flyteegenskaper uansett om det er varmt eller kaldt.
- Som motorsagfabrikant har vi utviklet en optimal sagkjedeolje på vegetabilsk basis. Vi anbefaler deg å bruke vår olje for å maksimere både sagkjedets og miljøets levetid.
- Dersom vår sagkjedeolje ikke er tilgjengelig, anbefales vanlig sagkjedeolje.
- På steder der spesialoljer for smøring av sagkjeder ikke er tilgjengelige, kan du bruke transmisjonsolje EP 90.
- Bruk aldri spillolje!**
Spillolje er skadelig både for deg, sagen og miljøet.

B Påfylling av sagkjedeolje

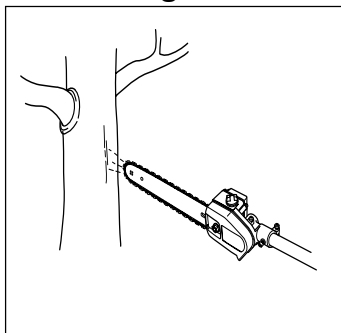
Oljepumpen er forhåndsinnstilt fra fabrikk for å tilsvare de fleste smøringsbehov, og én påfylling rekker da ca. halve tiden en full bensintank rekker. Kontroller derfor oljemengden i oljetanken regelmessig for å unngå skade på sagkjede og sverd pga. manglende smøring.



C Kontroll av sagkjedesmøring

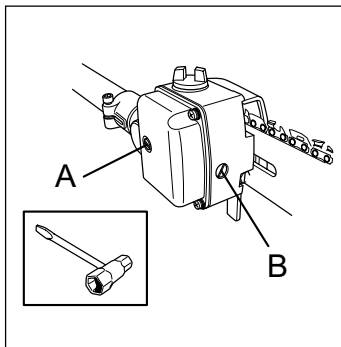
- Kontroller sagkjedesmøringen hver gang du fyller drivstoff.

Rett sverdspissen mot noe fast og lyst i en avstand på ca 20 cm. Etter 1 minutt kjøring på 3/4 gass skal det vises en tydelig oljestripe på den lyse flaten.



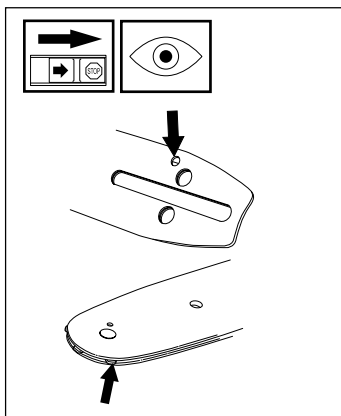
D. Justering av sagkjedesmøringen

- Ved saging i tørre og harde treslag kan det være nødvendig å øke smøringen. Oljestrømmen reguleres ved først å løse skruen (A) og deretter skru stilleskruen (B) mot urviseren. Trekk til skruen (A). Vær klar over at oljeforbruket dermed øker, og kontroller oljemengden i oljetanken regelmessig.



Tiltak dersom smøringen ikke fungerer:

- Kontroller at sverdets sagkjedeoljekanal er åpen. Rengjør ved behov.
- Kontroller at girhusets smørekanal er ren. Rengjør ved behov.
- Kontroller at sverdets neshjul går lett. Hvis sagkjedesmøringen ikke



fungerer etter gjennomgang av ovennevnte kontrollpunkter, må du oppsøke serviceverksted.

Kontroll av slitasje på skjæreutstyret

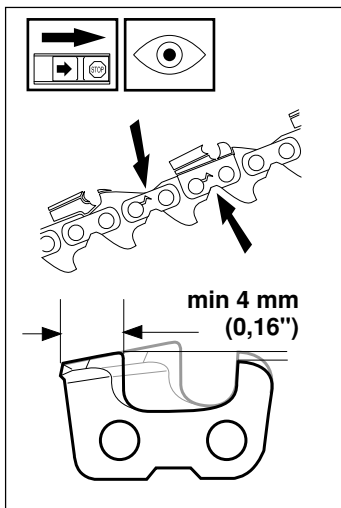
A. Sagkjede

Kontroller sagkjedet hver dag med tanke på:

- Synlige sprekker i nagler og lenker.
- Om sagkjedet er stivt.
- Om nagler og lenker er unormalt kraftig slitt.

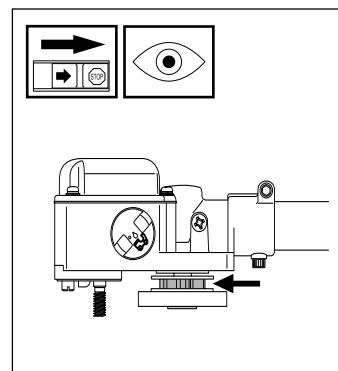
Bruk et nytt sagkjede for å se hvor slitt det brukte kjedet er.

Når det gjenstår bare 4 mm av lengden på skjærtannen, er sagkjedet utslitt og må kastes.



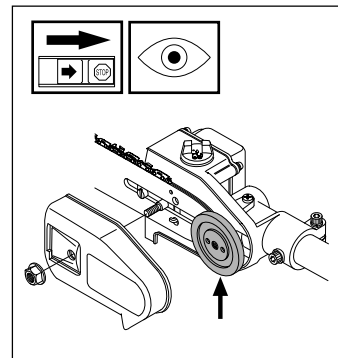
B. Kjededrivhjul

Kontroller slitasjenivået på kjededrivhjulet regelmessig. Skift det hvis det er unormalt slitt.



C. Avvibrerings-system

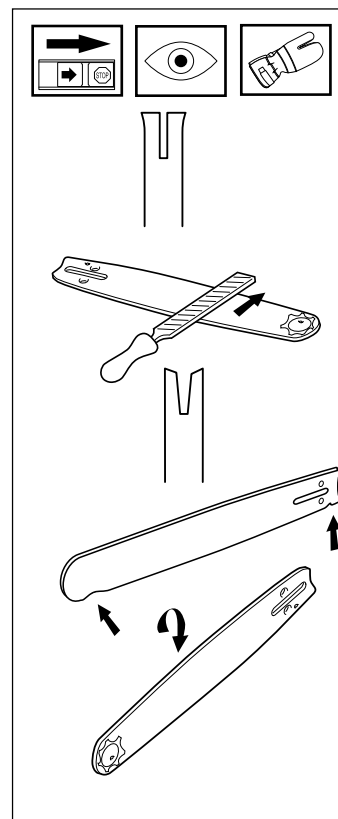
Kontroller regelmessig at vibrasjonsdempere er uten sprekker. Kontroller regelmessig slitasje av gummidemperne. Bytt dem hvis de er slitt.



D. Sverd

Kontroller regelmessig:

- Om det har dannet seg grader på utsidene av sverdbommene. Fil bort ved behov.
- Om sverdsporet er unormalt slitt. Skift sverd ved behov.
- Om sverdnesen er unormalt eller ujevnt slitt. Hvis det har dannet seg en "grop" der sverdnens radius slutter på sverdets underside, har du kjørt med for slakt sagkjede.
- For maksimal levetid bør sverdet snus hver dag.



ADVARSEL!
Skjæreutstyr med feil kan øke risikoen for ulykker.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL!
Maskinen kan forårsake alvorlig personskade. Les sikkerhetsinstruksjonene nøye, og lær hvordan maskinen skal brukes.

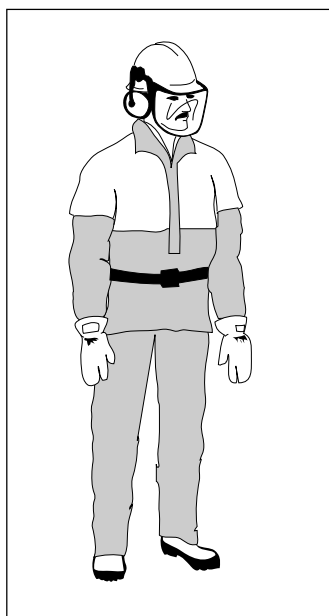


ADVARSEL!
Skjærende verktøy. Rør ikke verktøyet uten at motoren først er slått av.

OBS! Les bruksanvisningen grundig før du tar maskinen i bruk

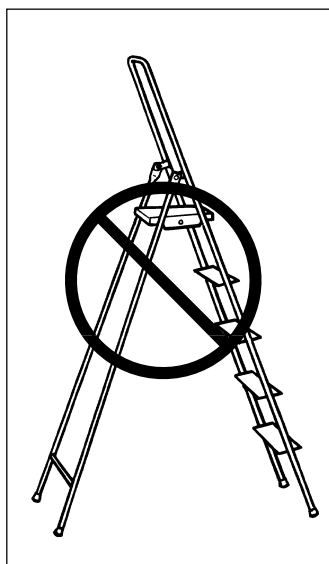
Personlig verneutstyr

- Bruk alltid støvler og ellers det utstyr som er beskrevet i avsnittet "Personlig verneutstyr" i maskinens bruksanvisning..
- Bruk alltid arbeidstøy og kraftige langbukser.
- Bruk aldri løstsittende klær eller smykker.
- Personer med langt hår bør, av hensyn til sin personlige sikkerhet, sette opp håret.



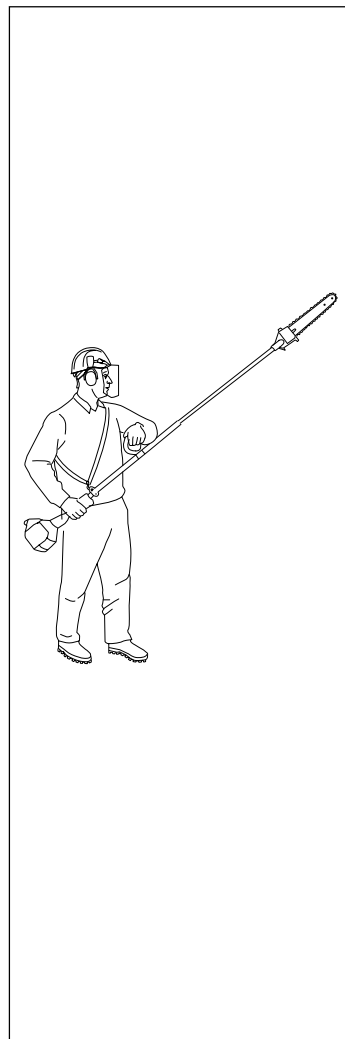
Sikkerhetsinstruksjoner for omgivelsene

- La aldri barn bruke maskinen.
- Påse at ingen kommer nærmere enn 15 m mens arbeidet pågår.
- La aldri noen bruke maskinen før du har forsikret deg om at de har forstått innholdet i bruksanvisningen.
- Arbeid aldri på en stige, stol eller stå på noe annet som ikke er ordentlig sikret.



Sikkerhetsinstruksjoner under arbeid

- Sørg alltid for at du har en sikker og stødig arbeidsstilling.
- Bruk alltid begge hendene til å holde i maskinen. Hold maskinen på høyre side av kroppen.
- Bruk høyre hånd til å betjene gassreguleringen.
- Påse at ikke hender og føtter kommer til skjæreutstyret når motoren er i gang.
- Når motoren er slått av må du holde hender og føtter unna skjæreutstyret inntil det har stanset helt.
- Se opp for greinstumper som kan slynges i vei under kappingen.
- Legg alltid maskinen på bakken når du ikke arbeider med den.
- Undersøk klippeobjektet med henblikk på fremmedlegemer som strømledninger, insekter og dyr osv., eller gjenstander som kan skade skjæreutstyret, f.eks. metallgjenstander.
- Hvis du treffer en gjenstand eller det oppstår kraftige vibrasjoner, må maskinen stanses øyeblikkelig. Kople tennpluggkabelen fra tennpluggen. Kontroller at maskinen ikke er skadet. Reparer eventuelle skader.

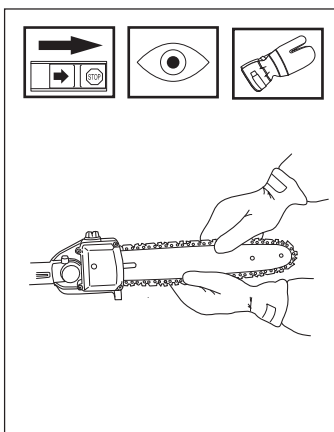


- β Hvis noe skulle sette seg fast i knivene under arbeidets gang, skal motoren stanses og stanse helt før skjæreutstyret rengjøres

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

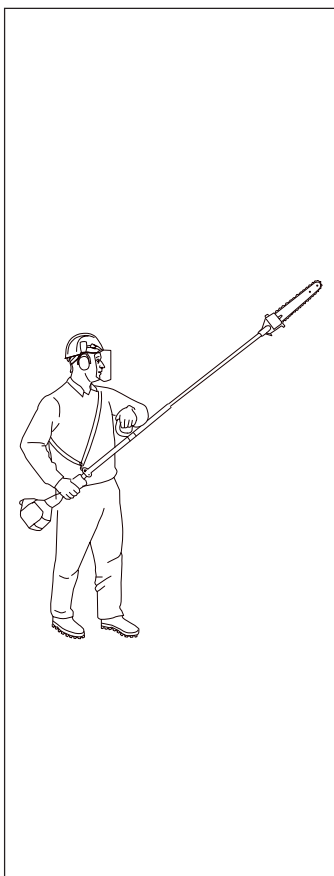
Sikkerhetsinstruksjoner etter arbeidets slutt

- Transportbeskyttelsen skal alltid settes på skjæreutstyret når maskinen ikke brukes.
- Kontroller at skjæreutstyret har stanset og fjern tenningskabelen fra tennpluggen før rengjøring, reparasjon eller inspeksjon.
- Bruk alltid solide hansker ved reparasjon av skjæreutstyret. Det er svært skapt, og det kan svært lett oppstå kuttskader.
- Oppbevar maskinen utilgjengelig for barn.
- Bruk kun originale reservedeler ved reparasjon.



Grunnleggende arbeidsteknikk

- Hold maskinen så nær kroppen som mulig for å oppnå best mulig balanse.
- Pass på at tuppen ikke kommer ned i bakken.
- Forsøk ikke å legge ekstra kraft i arbeidet, men la det gå i en stødig fart slik at grener kappes jevnt.
- Slipp motoren ned på tomgangsturtall etter hvert arbeidsmoment. Lengre tids full gass uten at motoren belastes kan føre til alvorlig motorskade.
- Bruk alltid full gass ved saging.
- La motoren gå ned på tomgangsturtall etter hvert arbeidsmoment. Lengre tids full gass kan forårsake alvorlig skade på sentrifugalkoplingen.



ADVARSEL!
Stå aldri rett under en gren som kappes.
Dette kan forårsake alvorlig eller til og med livstruende personskade.

Vær svært forsiktig ved arbeid i nærheten av kraftledninger. Fallende grener kan føre til kortslutning.



ADVARSEL!
Følg gjeldende sikkerhetsregler for arbeid i nærheten av elektriske luftledninger.

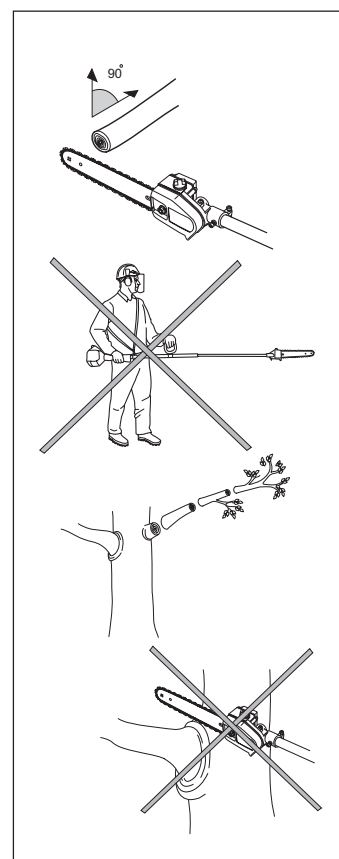


ADVARSEL!
Denne maskinen er ikke elektrisk isolert. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheten av spenningsførende ledninger, kan dette føre til dødsfall eller alvorlig personskade. Elektrisitet kan overføres fra ett punkt til et annet med en såkalt spenningsbue. Jo høyere spenningen er, desto lengre vei kan elektrisiteten overføres. Elektrisitet kan også overføres gjennom grener og andre gjenstander, spesielt dersom de er våte. Hold alltid en avstand på minst 10 m (30 ft) mellom maskinen og spenningsførende ledning og/eller gjenstander som står i kontakt med denne. Hvis du må arbeide med kortere sikkerhetsavstand, kontakt alltid aktuelt kraftselskap for å sikre at spenningen er avslått før du påbegynner arbeidet.



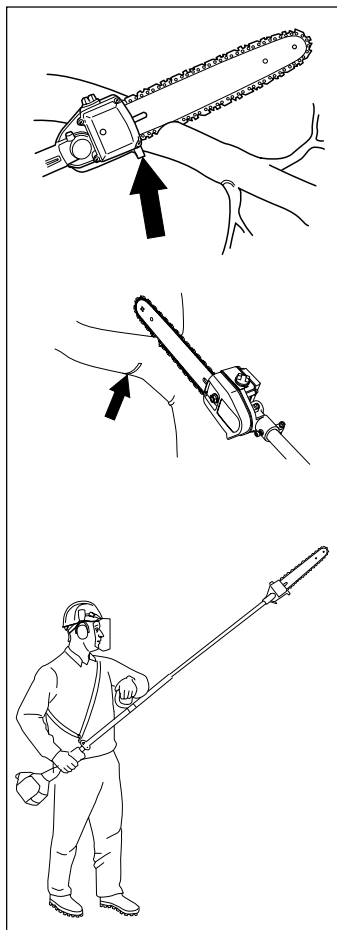
ADVARSEL!
Maskinen kan være farlig. Påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 m (45 ft) når maskinen er i gang.

- Søk riktig posisjon i forhold til grenen, slik at skjæret om mulig blir 90° mot grenen.
- Ikke arbeid med skaftet rett ut fra kroppen (som en fiskestang). Dette medfører at vekten av skjæreutstyret oppleves som større.
- Kraftige grener kappes i seksjoner, slik at du lettere kan ha kontroll over hvor de faller.
- Sag aldri i grenfestet (det fremskynder veksten og motvirker råteangrep)!



SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Bruk skjærehodets anleggsflate som støtte mot grenen under kappingen. På denne måten unngår du at skjæreutstyret «hopper» på grenen.
- Lag et avlastningssnitt på grenens underside før grenen kappes. På den måten unngår du at barken på treet flises opp, noe som kan gi varige skader på treet. Snittet bør ikke være dypere enn $1/3$ av grenens tykkelse for å unngå at sagen setter seg fast. Fjern alltid skjæreutstyret fra grenen med kjedet i gang for å unngå at skjæreutstyret klemmes fast.
- Bruk selen for å forenkle håndteringen av maskinen og avlaste dens tyngde.
- Påse at du står støtt og at du kan arbeide uten å forstyrres av grener, steiner og trær.

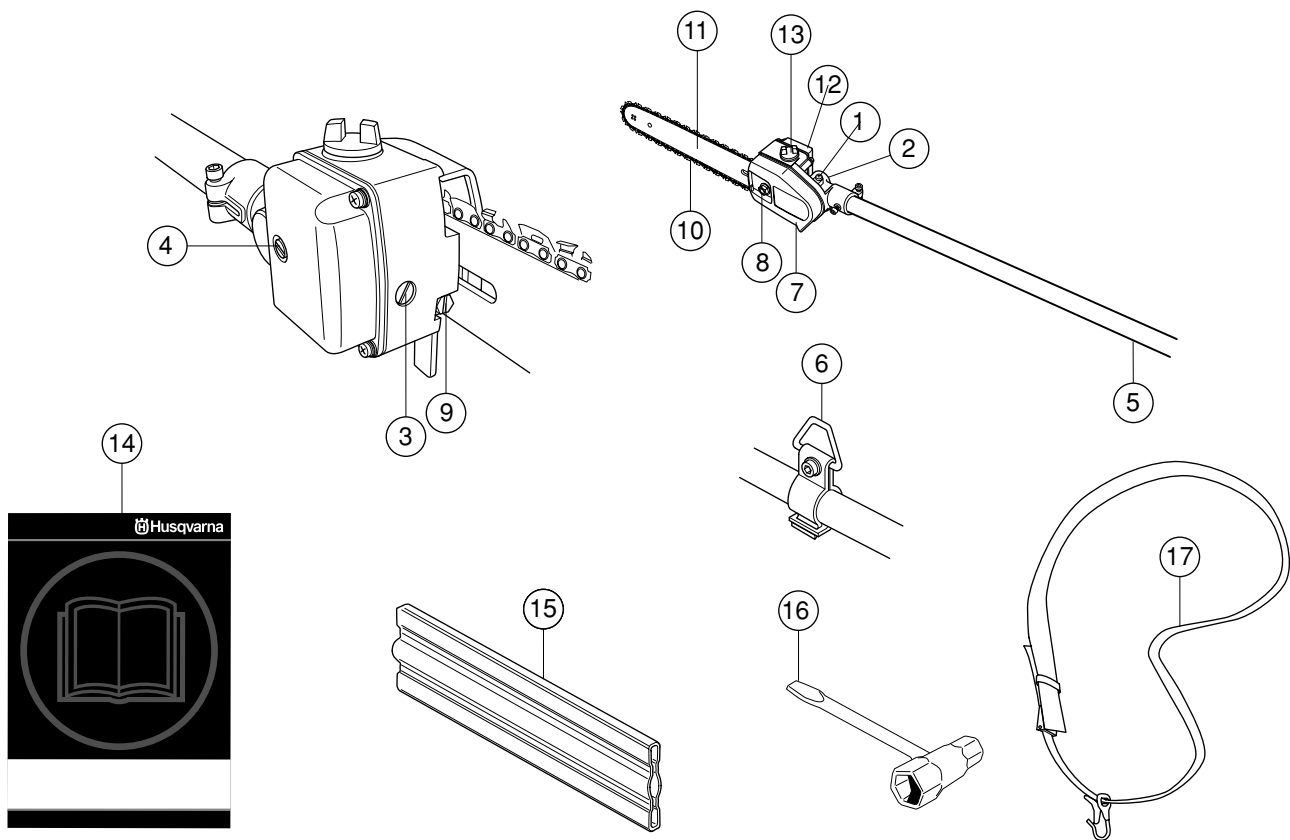


ADVARSEL!

Gi aldri gass uten å ha full oversikt over skjæreutstyret.

HVA ER HVA?

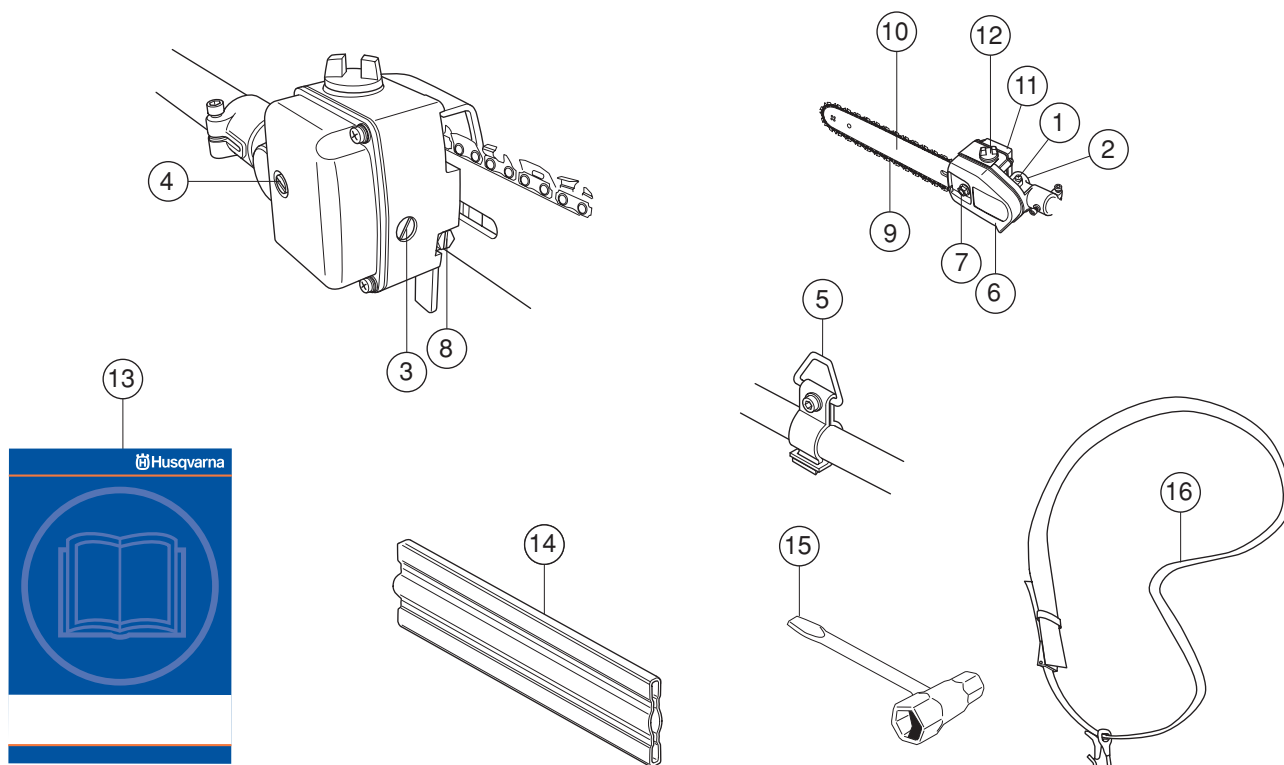
Sagsett med riggrør



Hva er hva på sagsettet?

1. Påfylling av smøremiddel
2. Vinkelgir
3. Reguleringskrue for kjedestramming (B)
4. Låseskrue kjedesmøring (A)
5. Riggrør
6. Festekrok sele
7. Beskyttelsesdeksel sagkjede
8. Sverdmutter
9. Skrue kjedestramming
10. Sagkjede
11. Sverd
12. Beholder sagkjedeolje
13. Påfylling sagkjedeolje
14. Bruksanvisning
15. Transportbeskyttelse
16. Kombinøkkel
17. Sele

Sagsett uten riggrør



Hva er hva på sagsettet?

1. Påfylling av smøremiddel
2. Vinkelgir
3. Reguleringskrue for kjedestramming (B)
4. Låseskrue kjedesmøring (A)
5. Festekrok sele
6. Beskyttelsesdeksel sagkjede
7. Sverdmutter
8. Skrue kjedestramming
9. Sagkjede
10. Sverd
11. Beholder sagkjedeolje
12. Påfylling sagkjedeolje
13. Bruksanvisning
14. Transportbeskyttelse
15. Kombinøkkel
16. Sele

MONTERING

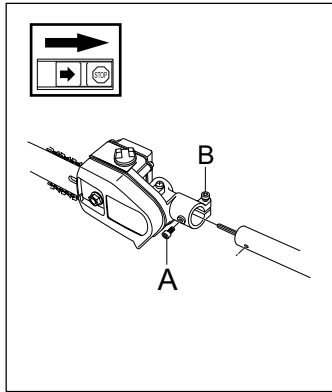
Montering av skjærehode (Sagsett med riggrør)

• Monter skjærehodet på riggrøret slik at skruen (A) havner rett overfor hullet på riggrøret som vist på figuren.

• Trekk til skrue A.

• Trekk til skrue B.

OBS! Vær nøye med at drivakselen på riggrøret passes inn i uttaket på skjærehodet.



Montering av skjærehode (Sagsett uten riggrør)

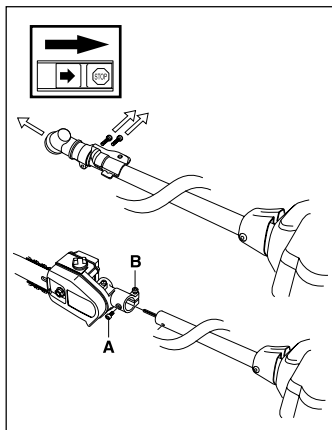
• Demonter vinkelgirot fra riggrøret.

• Monter skjærehodet på riggrøret.

• Trekk til skrue A.

• Trekk til skrue B.

OBS! Vær nøye med at drivakselen på riggrøret passes inn i uttaket på skjærehodet.



Montering av sverd og kjede

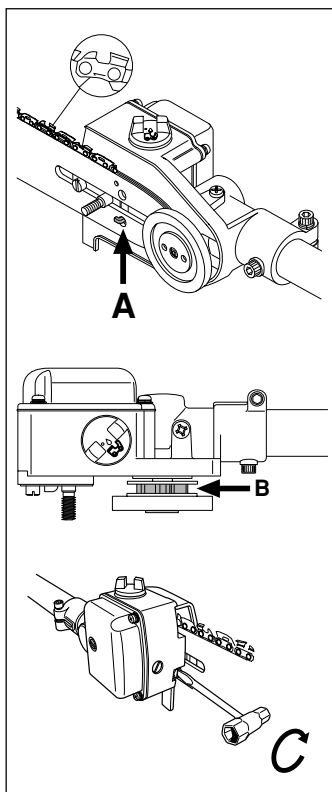
• Skru ut sverdmutteren og demonter kopplingsdekslet (kjedebremser). Fjern transportbeskyttelsen (A).

• Monter sverdet over sverdbolten. Plasser sverdet i bakerste stilling. Legg kjedet over drivhjulet og i sverdsporet. Begynn på oversiden av sverdet.

• Kontroller at eggen på tannlenkene er vendt forover på oversiden av sverdet.

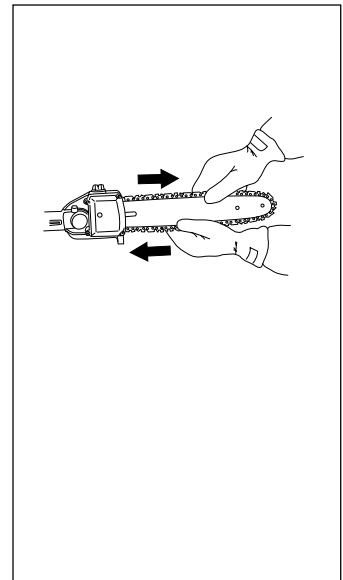
• Monter kopplingsdekslet (kjedebremser) og lokaliser kjedestrammertappen i hullet i sverdet. Kontroller at kjedets drivlenker passer på drivhjulet og at kjedet ligger riktig i sverdsporet. Trekk til sverdmutterene med fingrene.

• Stram kjedet ved å skru kjedestrammerskruen med klokken med kombinøkkelen. Kjedet skal strammes til det ikke henger ned på undersiden av sverdet.



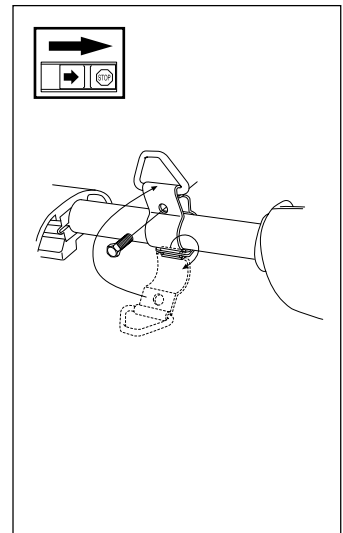
• Kjedet er korrekt strammet når det ikke henger ned på undersiden av sverdet og fremdeles kan dras lett rundt for hånd. Trekk til sverdmutterene med kombinøkkelen samtidig som sverdspissen holdes oppe.

• På et nytt kjede må kjedespenningen kontrolleres ofte til kjedet er kjørt inn. Kontroller kjedespenningen regelmessig. Riktig kjede betyr god skjærekapasitet og lang levetid.



Montering av opphengsløkke

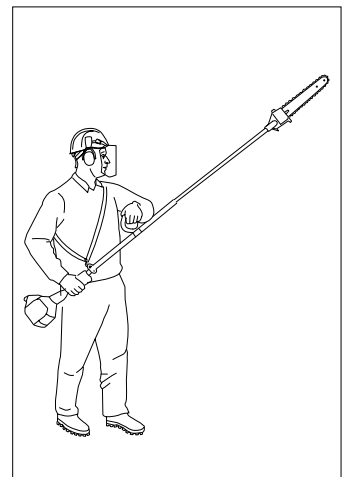
Opphengsløkken monteres mellom bakre håndtak og loophåndtaket. Plasser opphengskroken slik at maskinen blir avbalansert og komfortabel å arbeide med.



Tilpassing av sele

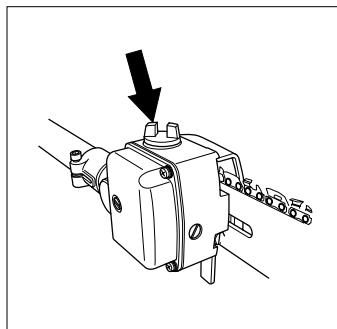
Selen skal alltid brukes sammen med maskinen for at du skal få maksimal kontroll over maskinen og for å redusere risikoen for å bli sliten i armer og rygg.

1. Ta på deg selen.
2. Hekt fast maskinen i selens festekrok.
2. Juster selens lengde slik at festekroken er omtrent på høyde med din høyre hoft.



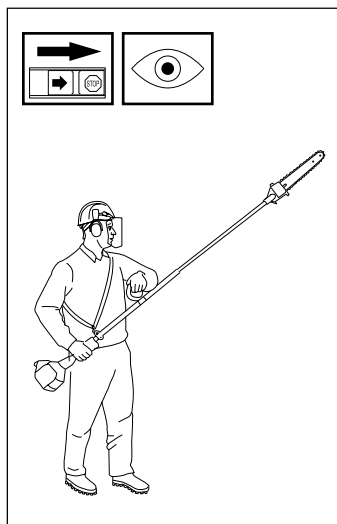
Påfylling av olje

- Åpne lokket på oversiden av sverdhodet.
- Fyll på Husqvarna Sagkjedeolje.
- Steng lokket.



Kontroll før start

- Kontroller arbeidsområdet. Fjern gjenstander som kan bli slynget av gårde.



- Kontroller utstyret. Bruk aldri utstyr som er sløve, sprukne eller skadet.
- Kontroller at heksaksen er i fullgod stand. Kontroller at alle mutrer og skruer er trukket ordentlig til.
- Kontroller at kjedet er godt smurt. Se avsnittet "Smøring av skjæreutstyret."
- Kontroller at skjæreutstyret alltid stanser på tomgang.
- Maskinen skal bare brukes til det den er beregnet for.
- Sørg for at håndtak og sikkerhetsfunksjon er i orden. Bruk aldri en maskin som mangler deler eller er endret utenfor spesifikasjonene.

TEKNISKE DATA

	Sagtilbehør uten riggrør	Sagtilbehør med riggrør
Smøresystem Volum oljetank, liter	0,17	0,17
Vekt Vekt uten brennstoff, skjæreverktøy og vern, kg	0,8	1,4
Lydnivåer (se anm. 1) Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukernes øre, målt etter EN ISO 11680-1, dB(A):	95	96
Ekvivalent lydeffektnivå målt etter EN ISO 11680-1 og ISO 10884, dB(A):	106	106
Vibrasjonsnivåer Vibrasjonsnivåer i håndtak, målt etter EN ISO 11680-1, m/s ²		
Ved tomgang, venstre/høyre håndtak:	1,0/3,0	1,2/2,3
Ved ruseturtall, venstre/høyre håndtak:	5,5/3,6	6,0/5,5

Anm. 1: Ekvivalent lydtrykksnivå beregnes som den tidsvektede energisummen for lydtrykknivåene ved ulike driftstilstander under følgende tidsinndeling: 1/2 tomgang og 1/2 maks. turtall.

Sverd og kjedekombinasjoner

Nedenstående kombinasjoner er CE-typegodkjent.

Lengde tommer	Sverd		Sagkjede
	Deling tommer	Maks. antall tenner nesehjul	
10	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
12	3/8	7 T	Husqvarna S 36/ Oregon 91 VG
10	3/8	7 T	Oregon 90 SG
12	3/8	7 T	Oregon 90 SG

Type	Tomme	Tomme/mm	Tomme/mm	Grad	Grad	Grad	Tomme/mm	Tomme/cm: dl
91 VG	3/8"	0.050"/1,3	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0.025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
S 36	3/8"	0.050"/1,3	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0.025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45
90 SG	3/8"	0,028"1/1	5/32"/4,0	85°	30°	0°	0.025"/0,65	10"/25:40 12"/30:45

EF-erklæring om samsvar (Gjelder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf. +46-36-146500, forsikrer hermed at dette sagsettet fra 2002 års serienummer og fremover (året oppgis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer), tilsvarer forskriftene i RÅDSDIREKTIV:

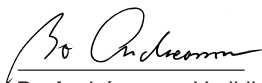
- av den 22. juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EF**, tillegg IIA.

Følgende standarder er blitt tillempet: **EN292-2**, **EN ISO 11680-1**.

Kontrollorgan: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utført EF-typeprøving ifølge maskindirektivets (98/37/EC) artikkel 8, punkt 2c. Bekreftelsen om EU-typekontroll ifølge tillegg VI, har nummer: **404/02/858**.

Det leverte sagsettet stemmer overens med det eksemplaret som gjennomgikk EUs typekontroll.

Huskvarna, 3. januar 2002



Bo Andréasson, Utviklingssjef



114 00 12-10



2002W11